THE

# BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

**Vol. 37.]** Published by Authority **[No. 18.**

Single Number.. 8 annas. | Supplement .... 8 annas. — THURSDAY, 1st MAY 1862. — Yearly Subscription paid in Advance. Rs. 18.

**NOTICE.**

*The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the* Bombay Education Society, *all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla.*

*Bombay, 5th April* 1848. **J. G. LUMSDEN, *Secy. to Govt.***

## CONTENTS.

**Government Notifications to the Public.**

From the General Department .. 676
From the Legislative Department. 677
From the Revenue Department.. 699
Income Tax Notice ............ 700

**Government Departmental Notice.**

From the Financial Department.. 700

**General Orders by H. E. the Governor in Council.**

Military Department ......... 701
Marine Department ........... 702
Civil Appointments, &c ....... 703

**Miscellaneous Notices, Advertisements, &c.**

Statement of Progress of Audit, &c. 705
Statement of Affairs Bank of Bombay ........................ 705
List of Telegraph Offices ...... 706
Notice to Officers visiting the Neilgherries ............... 707
List of Insolvents ........... 708
Sale of Timber, Tiles, and Lamps. 711, 714
David Sassoon Reformatory Inst.. 711
Summary of Deaths in Bombay.. 712
Bank of Bombay Rates of Discount, &c.. ............ 712
Tenders for conveyance of Troops &c. required ............... 713
Tenders required for supply of Cast Iron Pipes, &c........ 713
Opium Memorandum ......... 713
Notice to Mariners ........... 714
Sale of Government Building, &c. 714
Adjournment of General Meeting of Civil Fund Members ...... 714
Private Advertisements ........ 714

**Notifications.**

By the Deputy Auditor and Accountant General ........... 716
By Principal Inspector General, Medical Department ........ 716
From Sudder Dewanee Adawlut.. 717
By Revenue Commissioners N. D. and S. D. .................. 717
Post Office Notifications........ 718
Average Prices of Articles sold, &c.
Commissariat Notices (see separate File).
Bills of the Government of India (see separate File).
Acts of the Government of India and Government of Bombay (see separate File).

## GOVERNMENT NOTIFICATIONS TO THE PUBLIC.

### GENERAL DEPARTMENT.

The following letter from Her Majesty's Principal Secretary of State for India, No. 10, dated the 17th ultimo, is published for general information :—

"India Office, *London, 17th March* 1862.

Public.
No. 10.

His Excellency the Honorable the Governor in Council, Bombay.

Sir,—I have received and laid before Her Majesty the address of condolence from the Governor and Inhabitants of Bombay, forwarded with your Excellency's letter of the 27th of January last.

2. Her Majesty has been pleased very graciously to receive this address, which I have caused to be inserted in the *London Gazette* of the 7th instant.

I have the honor to be, &c.,
(Signed) C. Wood."

*By order,*
A. D. ROBERTSON,
Acting Chief Secretary to Government.

*Bombay Castle, 26th April* 1862.

# NOTIFICATION.

## *LEGISLATIVE DEPARTMENT.*

The following amended Rules which have been made by His Excellency the Governor of Bombay for the conduct of business at the Meetings of His Council for the purpose of making Laws and Regulations, are published for the information of all whom they may concern :—

## RULES

*For regulating the conduct of business by the Council of the Governor of Bombay at Meetings of that Council held for the purpose of making Laws and Regulations, under the provisions of the Act of Parliament* 24 *and* 25 *Vict. Chapter* 67.

1. The Ordinary Sessions of the Council of the Governor of Bombay for the purpose of making Laws will commence on the 15th December and 15th July in each year, and will not be protracted beyond six weeks, except with the express sanction of the Governor.

2. Extraordinary Sessions will be appointed by the Governor whenever Bills which call for early discussion are ready to be laid before the Council, and the Session will be closed so soon as the work for which the Council was summoned is disposed of.

3. When an Extraordinary Session has been summoned, the ensuing Ordinary Session may be dispensed with.

4. The Council when in Session will meet at 11 o'clock in the forenoon, unless the Governor or the Council specially fix any other hour for any particular meeting or meetings.

5. The Council has power to adjourn its meeting for any definite period within the Session, or to adjourn any meeting or business to any future day, or any part of the same day to be fixed by the Council. Provided that any Member of the Council may propose the adjournment of any particular subject then under consideration, or that, in accordance with the Rules hereinafter in that behalf contained, the subject be referred to a Select Committee of the Council for inquiry or report; but the President alone shall propose the adjournment of the meeting.

6. Any business of the day not disposed of at the time of any adjournment of the Council shall stand for disposal on the next day on which the Council shall meet, and, unless otherwise specially ordered, shall take priority of all other business on that day.

7. With the exception provided in the following rule, it shall only be necessary to summon the Members of the Council to attend the first meeting of the Sessions.

8. If at any time appointed for the holding of any meeting of the Council, or if at any time after the commencement of business, the quorum required by Statute 24 and 25 Victoria, Chap. 67, Section 34 (that is to say, the Governor or some Ordinary Member of Council and four Members), be not present, the President, if the Governor or Ordinary Member of Council be present, may adjourn the Council until such time as he may think fit. But, in their absence, the Secretary shall make an entry in the Journal of the Council of the names of the Members present, and the meeting shall be thereby adjourned until summoned to meet within one week by order of the Governor.

9. The President shall preserve order, and all points of order shall be decided by him, no discussion thereupon being allowed.

10. A Member desiring to make any observations on any subject before the Council shall address the President, but without rising from his chair.

11. Any Member may speak at the request and on behalf of another Member who is unable to express himself in the English language.

12. It shall not be necessary to ask leave of the Council to introduce Bills proposed for the adoption of the Council by Government. But every such Bill shall be printed with the Preface, hereinafter referred to, and a translation of both the Bill and Preface into Marathi, Canarese, and Gujarati, and be circulated amongst the Members of the Council, and also published in the *Bombay Government Gazette* at least one week before it is brought on for discussion.

13. Any Member may move at a meeting of the Council for leave to bring in a Bill, in accordance with the provisions of Section 19 of the Statute 24 and 25 Vict. Chap. 67, provided that three days previous notice of the title and subject of the Bill have been given to the Secretary. On making such motion the

Member moving shall be at liberty to state, as concisely as may be, the scope of the Bill, and the reasons in support of it. If the motion be carried in the affirmative, the Member shall send the Bill to the Secretary, with a full statement in writing of its objects and of the reasons for it, any other papers which he may consider necessary.

14. The Secretary shall forthwith cause the Bill, together with the statement of objects and reasons, to be translated into Marathi, Canarese, and Gujarati, and printed, and shall send a copy to each Member, and shall cause the same to be published in the *Bombay Government Gazette*. A Bill may be sent by a Member to the Secretary when the Council is not in Session, and the Governor in Council may, if he shall think fit, order its publication, together with the statement of objects and reasons which accompanies it. In that case, it shall not be necessary to move for leave to bring in the Bill; and if the Bill be afterwards introduced at the next Session after it shall have been so published, it shall not be necessary to publish it again.

15. Every Bill, whether proposed by Government or by a Member of the Council, shall be read twice before it can be passed, and if the motion for the second reading be carried, the Bill, on being so read, shall be considered as passed.

16. On the first or second reading of a Bill, the Secretary shall only read the title of it, unless the Council require that the Bill shall be more fully read.

17. The motion for the first reading of a Government Bill shall not be made until the expiration of one week after it has been circulated in the manner provided by Rule No. 12.

18. The motion for the first reading of a Bill, not a Government Bill, or not published by order of the Governor in Council under Rule 14, shall not be made, unless leave has been given under Rule No. 13 for its introduction, and until the expiration of one week after the circulation of such Bill in conformity with Rule No. 14.

19. If the motion either for the first or second reading of any Bill be negatived, such Bill shall be considered as finally rejected, and shall not be again introduced during the same Session.

20. On the day on which the motion for the first reading of any Bill is made, or upon any subsequent day to which the debate on such motion may stand adjourned, the principle of the Bill and its general provisions may be discussed. If the motion be carried in the affirmative, the Bill shall be referred to a Select Committee for report.

21. Select Committees may be appointed by the Council for any purpose connected with its business. The Council shall name a period within which a Select Committee shall make its report on any Bill, or other matter connected with the business of the Council, which may be referred to such a Committee, and, in fixing such time, shall have regard to the nature and importance of the Bill or other matter so referred.

22. The Council may, if necessary, extend the time for receiving the report of any Select Committee.

23. With the previous or subsequent sanction of the Council, Select Committees may sit and may report on Bills or other matters referred for their consideration, although the Council is not in Session.

24. Reports of Select Committees, when completed, shall be given to the Secretary, who shall forthwith cause them to be translated into Marathi and Gujarati, and printed, and shall send printed copies of such Reports and translation to each Member of the Council, whether the Council be in Session at the time or not. The Report and the Bill, or any Sections thereof, if altered, shall at the same time be published in the *Bombay Government Gazette*.

25. The Report of a Select Committee on a Bill or other matter shall be taken into consideration as soon as may be, but not until a week after the Report has been furnished to the Members.

26. Any Member wishing to propose an amendment affecting the principle or substance of such
as settled by the Select Committee, may send the amendment to the Secretary at least three days
of the meeting of the Council at which the Bill is to be considered. The Secretary shall caus[e]
amendment to be translated into Marathi and Gujarati, and printed, and shall send [...]
such amendment and translations to all of the Members of the Council. [...]er contemplated

27. If any amendment be proposed of which notice has not been given in th[...] [...]ed by the Council
by Rule No. 26, the President shall decide whether such amendment shall be [...]
at the meeting at which it is proposed, or be deferred to the next following [...] they relate, except when

28. Amendments shall be considered in the order of the Sections [...]sary.
an amendment in a Section renders an alteration in an earlier Sectio[n] [...]ded by the Select Committee, the

29. If no amendment be made by the Council in the Bill [...]n such motion, the principle of the
motion for the second reading of the Bill may at once be ma[de] [...]ry, the debate on such motion may be
Bill and its general provisions may be discussed, and, if n[o] [...]merely clerical, be made while the report of
adjourned until a subsequent day. If any amendment [...]ouncil, the motion for the second reading of the
the Select Committee is under the consideration of [th]e Bill shall be brought forward again at a future
Bill shall not be made at the same meeting, but [...]d passed with or without further amendment.
meeting, and may then be read a second time

30. If the motion for the second reading be carried, and the Bill be passed, the President shall sign a Certificate at the foot of the Bill in the following form :—

"This Bill was passed at a meeting of the Council of the Governor of Bombay on the day of

*President*."

The Bill shall be then laid before the Governor for the purposes required in Sections 39 and 40 of the Statute 24 and 25 Vic. Chap. 67; and after it has been assented to by the Governor General, it shall be published in the *Bombay Government Gazette*, under the signature of the Secretary.

31. After the passing of a Bill the Secretary shall revise and complete the marginal notes thereof.

32. Before each meeting of the Council, the Secretary shall furnish each Member with a list of the business to be brought forward at such meeting.

33. Any Member may make a motion having reference to the business of the Council. On every motion, whether it be for leave to bring in a Bill, or that a Bill be read a first or second time, or for any other purpose, the question, after being put by the President, shall be decided by a majority of votes. In case of a division, the votes shall be taken by the Secretary in consecutive order, beginning with the Member on the left of the President.

34. Any Member may ask for any papers or returns connected with the business before the Council. The President shall determine, either at the time or at the meeting of the Council next following, whether the papers or returns asked for can be given.

35. Business shall be transacted in the following order, after the President has taken the chair :—

New Members shall be sworn in; or take the necessary affirmation.

The Secretary shall present any petitions which may have been received, Bills, and any other communications.

The Council will then proceed to consider the Bills and orders of the day in the order in which they stand on the list of business for the meeting of that day. Afterwards any Member may make any motion which it may be competent for him to make consistently with the Statute 24 and 25 Vic. Chap. 67, and these Rules. When the whole of the business for the day is disposed of, or when there is more business before the Council than they can dispose of on that day, the President shall declare the meeting adjourned to the next or some other convenient day.

36. A Journal shall be kept, in which all the proceedings of the Council shall be fairly entered. The Journal shall be submitted after each meeting to the President thereof for his confirmation and signature, and when so signed, shall be the record of the proceedings of the Council.

37. All documents ordered to be printed or recorded shall be referred to in the Journal, and, after being identified by the signature of the Secretary on the original document, shall be kept with the records.

38. A Secretary must be present at every meeting of the Council, or of a Select Committee.

I. He shall take charge of the records of the Council.
II. Keep the Journal of the Council and Select Committees.
III. Keep a Minute Book, in which he shall enter at the time all the proceedings of the Council or Committee in the order in which they occur, and the names of the Members present.
IV. Prepare for and superintend the printing of all Acts and papers ordered to be printed.
V. Assist at all times the Council and all Committees not only in framing Bills, but in all other work connected with their duty.
VI. Write all letters ordered by the Council, or by any Committee.
VII. A report of the proceedings of the Council at each of its meetings, including an abstract of the observations of the Members, shall be prepared by the Secretary, and published as soon as possible after the meeting.

order o

40. [Str]angers may be admitted into the Council Chamber during the sittings of the Council on the
Council that s[it] [Pre]sident. Application for orders of admission is to be made to the Secretary.
[Pres]ident, on the motion of any Member, may direct at any time during a sitting of the
41. Petitions withdraw.
Governor in Council,
be sent to a petition, but to Legislative matters preferred by private persons must be addressed to the
to the Petitioner as the Co[u] in the vernacular, be accompanied by translations. Ordinarily no reply will
[Se]cretary may be ordered, for special reasons, to make such communication
42. The President, for su[ch] [m]ay direct.

43. The word "Secretary" as [reasons], may suspend any of the foregoing Rules.
Bombay in the Judicial Department. [i]n these Rules shall mean the Secretary to the Government of
to do, may be done by an Under-Secretary[,] ts, however, which the Secretary is required by these Rules
of Bombay. [As]sistant Secretary, or Deputy Secretary to the Government

*By order of His Ex[cellen]cy the Governor of Bombay in Council,*

*Bombay Castle, 21st April 1862.*

LYTTELTON H. BAYLEY,

Deputy Secretary to Government.

# जाहीरनामा.

## लेजिस्लेटिव डिपार्टमेंट.

मुंबई एथील गवरनर साहेबांचे कौन्सिलाच्या सभा कायदे व कानूं करण्यासाठीं भरतील तेव्हां कौन्सिलाने काम कसें चालवावें याविषयीं आलीज्या गवरनर साहेब याणीं खालीं लिहिलेले नीटकेलेले नियम ठरविले आहेत ते सर्वांस जाहीर होण्यासाठीं प्रसिद्ध केले आहेत.

विकटोरिया राणीचे कारकीर्दीचे २४ वे व २५ वे वर्षांत ६७ वा च्यापटर म्हणून पार्लमेंट सभेचा आक्ट ठरला आहे त्या आक्टांतील ठरावा अन्वयें मुंबई येथील गवरनर साहेबांचे कौन्सिलाच्या सभा, कायदे, व कानूं करण्यासाठीं भरतील तेव्हां त्या सभांत कौन्सिलाने काम कसें चालवावें याविषयीं नियम.

१ कायदे करण्यासाठीं मुंबईचे गवरनर साहेबांचे कौन्सिलाचें मामूल सेशन दरसाल डिसेंबर महिन्याचे १५ वे तारिखेस व जुलै महिन्याचे १५ वे तारिखेस सुरू होईल आणि गवरनर साहेबानी मुद्दाम परवानगी दिल्यावांचून साहा आठवड्यांवर सेशन चालणार नाहीं.

२ ज्या कायद्यांचे मसुद्यांबाबद लवकर विचार करणे अवश्य असेल ते मसुदे कौन्सिलांत गुजारण्यास तयार असतील तेव्हां गवरनर साहेब मामूल वेळाखेरीज इतर वेळीं सेशन भरतील आणि ज्या कामासाठीं कौन्सिल भरलें असेल तें काम पुरें होतांच सेशन बंद होईल.

३ मामूल वेळा खेरीज इतर वेळीं सेशन भरलें असतां पुढें मामूल प्रमाणें सेशन भरावयाचें तें न भरलें तरी चालेल.

४ सेशन चालू असेल तेव्हां कौन्सिल सकाळचे अकरा वाजतां बसेल परंतु अमुक सभा सदर्हू खेरीज इतर वेळीं भरावी असें गवरनर साहेबानी किंवा कौन्सिलानें मुद्दाम ठरविलें असेल तर मात्र ती सभा त्या वेळीं भरावी.

५ सेशन चालू असेल त्या दिवसांचे आंतली कोणतीही मुदत ठरवून त्या मुदती पर्यंत आपलीसभा तहकूब करण्याचा किंवा पुढील कोणताही दिवस ठरवून त्या दिवसा पर्यंत किंवा कौन्सिल बसलें असेल त्याच दिवसाचा कांहीं वेळ ठरवून त्या वेळा पर्यंत आपली सभा किंवा काम तहकूब ठेवण्याचा अधिकार कौन्सिलास आहे. कोणतेही विषयाचा विचार चालू असेल तो विषय अमुक दिवसा पर्यंत तहकूब ठेवावा असें म्हणण्याचा अथवा पुढें नियम ठरविले आहेत त्या नियमां प्रमाणें चौकशी करण्यासाठीं किंवा रिपोर्ट करण्यासाठीं तो विषय कौन्सिलाचे सिलेक्ट कमिटीकडे सोंपावा असें म्हणण्याचा अधिकार कौन्सिलाचे मेंबरास आहे; परंतु सभा बसली आहे ती अमुक दिवस पर्यंत तहकूब करावी असें म्हणण्याचा अधिकार प्रेसिडेंटास मात्र आहे.

६ कौन्सिलाची सभा अमुक दिवस पर्यंत तहकूब आहे असें ठरवितेवेळीं जें काम शिलक राहिलें असेल तें काम कौन्सिलाचे पुढील सभेचे दिवशीं निकाल होण्यासाठीं हजर असावें आणि मुद्दाम इतर रितीचा हुकूम केला नसेल तर त्या दिवसाचे इतर सर्व कामा पूर्वीं त्या कामाचा विचार व्हावा.

७ सेशनाचे पहिले सभेस हजर होण्याविषयीं मात्र कौन्सिलाचे मेंबरांस बलावणे करणे अवश्य आहे परंतु हा नियम पुढील १८ वे नियमांत सांगितलेले प्रसंगास लागू नाहीं.

८ विक्टोरिया राणीचे कारकीर्दीचे २४वे व २५वे वर्षांत ६७ वा च्यापटर ह्मणून जो आक्ट ठरला आहे त्याचे ३४ वे कलमांत काम चालविण्यास जितके मेंबर अवश्य ठरविले आहेत तितके मेंबर ह्मणजे गवरनर साहेब किंवा कौन्सिलाच्या कोणताही आर्डिनरी मेंबर वच्यार मेंबर कौन्सिलाची सभा भरण्याविषयीं वेळ नेमली असेल त्या वेळीं किंवा काम चालू झाल्या नंतर कोणतेही वेळीं हजर नसतील तर गवरनर साहेब किंवा कौन्सिलाच्या आर्डिनरी मेंबर हजर असून प्रेसिडेंट असेल तर त्याणे आपणास योग्य वाटेल तितके वेळा पर्यंत कौन्सिलाची सभा तहकूब करावी, परंतु गवरनर साहेब किंवा कौन्सिलाच्या आर्डिनरी मेंबर हजर नसेल तर जे मेंबर हजर असतील त्यांचीं नावें सेक्रेटारी साहेबाने कौन्सिलाचे रोजनाम्यांत दाखल करावीं ह्मणजे एका आठवड्याचे आंत गवरनर साहेबांचे हुकुमावरून कौन्सिलास बलावणे होई पर्यंत सभा तहकूब राहील.

९ व्यवस्थे विषयींचा बंदोबस्त प्रेसिडेंटाने ठेवावा आणि व्यवस्थे विषयीं तकरारी पडतील त्या सर्वांच्या निकाल वादविवाद न होऊं देतां प्रेसिडेंटाने करावा.

१० जो विषय कौन्सिला पुढें असेल त्याबाबद कांहीं अभिप्राय देण्याची कोणा मेंबराची इच्छा असेल त्याणें खुर्चीवरून न उठतां तो प्रेसिडेंटास सांगावा.

११ कोणा मेंबरास आपला मजकूर इंग्रेजी भाषेंत जाहीर करतां येत नसेल त्याणें सांगितलें असतां त्याचे तर्फेने बोलण्याचा अधिकार कोणतेही मेंबरास आहे.

१२ कौन्सिलांत कबूल होण्यासाठीं कायद्यांचे मसुदे सरकाराकडून आले असतील ते गुजारण्याविषयीं कौन्सिलाची परवानगी मागणे जरूर नाहीं परंतु सदर्हू प्रकारचा प्रत्येक मसुदा व पुढें सांगितल्या प्रमाणे त्याची प्रस्तावना व या दोहोंची मराठी व कानडी व गुजराथी भाषांतरें छापून कौन्सिलाच्या मेंबरांकडे पाठविलीं पाहिजेत आणि विच्यार करण्यासाठीं तीं कौन्सिलांत रुजू करण्याचे निदान एक आठवडा अगोदर सरकारी गाझेटांत ही छापून प्रसिद्ध केलीं पाहिजेत.

१३ विक्टोरिया राणीचे कारकीर्दीचे २४ व २५वे वर्षांत ६७ वा च्यापटर ह्मणून स्टाट्यूट ठरला आहे त्याचे १९ वे कलमांतील ठरावा अन्वयें आक्टाचा मसुदा असेल तो गुजारण्याची परवानगी मागण्याविषयीं कौन्सिलाचे कोणतेही समक्ष दरखास्त करण्याचा अधिकार कोणतेही मेंबरास आहे परंतु त्या मसुद्याचे सदराची व त्यांतील विषयाची सुचना सेक्रेटारी साहेबांस तीन दिवस अगोदर दिली पाहिजे. सदर्हू प्रमाणे दरखास्त करितांना मसुद्याचा अभिप्राय व त्याप्रमाणे आक्ट करण्या विषयींच्या सबबी असतील त्या थोडक्यांत जाहीर करण्याचा अधिकार मेंबरास आहे. दरखास्त कबूल झाली तर मसुदा व त्याचे हेतु व कारणे तपशीलवार लिहून सेक्रेटारी साहेबाकडे त्या मेंबराने पाठवावीं व इतर कागदपत्र जरूर वाटतील तेही पाठवावे.

१४. सेक्रेटारी साहेबाने मग तो मसुदा आणि त्याचे हेतूंचा व कारणांचा तपशील यांचें मराठी व कानडी व गुजराथी भाषांतर लवकर करावें आणि ती छापवावीं आणि त्यांची एक एक प्रत प्रत्येक मेंबराकडे पाठवावी व तीं मुंबईचे सरकारी गाझेटांत प्रसिद्ध करावीं. कौन्सिलाचें सेशन चालू नसेल तेव्हां मसुदा सेक्रेटारीकडे पाठविण्याचा अधिकार कोणतेही मेंबरास आहे आणि आपणास योग्य वाटेल तर तो मसुदा व त्याजबरोबर हेतूंचा व कारणांचा तपशील असेल तो छापून प्रसिद्ध करण्याविषयीं हुकूम करण्याचा अधिकार गवरनर इन् कौन्सिलास आहे. असें होईल तेव्हां तो मसुदा कौन्सिलांत गुजारण्या विषयीं परवानगी मागणे जरूर नाहीं आणि तो मसुदा सदर्हू प्रमाणे प्रसिद्ध झाल्या नंतर पुढले सेशनांत कौन्सिलामध्यें गुजारला तर तो पुनः छापून प्रसिद्ध करणे जरूर नाहीं.

१५. मसुदा सरकारांतून गुजारला असो किंवा कौन्सिलाचे मेंबराने गुजारला असो तो कायम करण्यापूर्वीं दोन वेळा वाचला पाहिजे आणि दुसरे वेळीं वाचण्याची दरखास्त मंजूर झाली तर मसुदा दुसरे वेळीं वाचला ह्मणजे तो कायम झाला असें समजावें.

१६. मसुदा पहिले वेळीं किंवा दुसरे वेळीं वाचतांना तो मसुदा संपूर्ण वाचावा असें कौन्सिलाने न

सांगितलें तर त्याचें सदर मात्र सेक्रेटारी साहेबाने वाचावें.

१७ सरकारांतून आलेला आक्टाचा मसुदा १२ वे नंबराचे नियमांत ठरविलेले रिती प्रमाणे मेंबरांकडे पाठवून एक आठवडा झाल्या वांचून तो मसूदा पहिले वेळीं वाचण्याविषयीं दरखास्त करूं नये.

१८ सरकारांतून आलेला नाहीं असा किंवा १४ वे नंबराचे नियमा प्रमाणे गवरनर इन् कौन्सिलाचे हुकुमावरून प्रसिद्ध झालेला नाहीं असा कोणताही आक्टाचा मसुदा पहिले वेळीं वाचण्याविषयीं दरखास्त करणे ती तो मसुदा गुजारण्याची परवानगी १३ वे नंबराचे नियमा प्रमाणे मिळाल्या वांचून व १५ वे नंबराचे नियमाप्रमाणे तो मसुदा मेंबरांकडे पाठवून एक आठवडा झाल्यावांचून करूं नये.

१९ कोणताही आक्टाचा मसुदा पहिले वेळीं वाचण्याची दरखास्त किंवा दुसरे वेळीं वाचण्याची दरखास्त नामंजूर झाली तर तो मसुदा अगदीं रद्द झाला असें समजावें आणि तो त्याच सेशनांत पुनः गुजारूं नये.

२० कोणताही आक्टाचा मसुदा पहिले वेळीं वाचण्याविषयीं दरखास्त केली असेल त्या दिवशीं किंवा त्या दरखास्तीवर वादविवाद करण्याचें पुढील ज्या दिवसा पर्यंत तहकूब ठेवलें असेल त्यादिवशीं मसुद्या प्रमाणे आक्ट ठरविणे योग्य आहे किंवा नाहीं या गोष्टी बाबद व त्यांतील सामान्य ठरावा बाबद वादविवाद करावा. सदर्हू दरखास्त कबूल झाली तर रिपोर्ट करण्यासाठीं तो मसुदा सिलेक्ट कमिटी कडे सोंपावा.

२१ कौन्सिलाचे कामा संबंधी कोणतेही कारणासाठीं सिलेक्ट कमिटी नेमण्याचा अधिकार कौन्सिलास आहे. आक्टाचा मसुदा किंवा कौन्सिलाचे कामा संबंधी कोणती ही इतर गोष्ट सिलेक्ट कमिटी कडे सोंपली असेल तिजविषयीं त्या कमिटीने अमुक मुदतींत रिपोर्ट केला पाहिजे असें कौन्सिलाने ठरवावें आणि मुदत ठरविणे ती सदर्हू प्रमाणे सोंपलेले मसुद्याचें किंवा इतर गोष्टीचें स्वरूप व महत्व पाहून ठरवावी.

२२ सिलेक्ट कमिटीने रिपोर्ट करण्याची मुदत वाढविणे जरूर असेल तर ती वाढविण्यास कौन्सिल मुखत्यार आहे.

२३ आक्टाचे मसुदे किंवा इतर गोष्टी विच्यार करण्यासाठीं आपणाकडे सोंपलेल्या असतील त्यां बाबद कौन्सिलाचें सेशन चालू नसेल तथापि सभा भरण्याविषयीं व रिपोर्ट करण्याविषयीं कौन्सिलाची परवानगी पूर्वीं घेतली असेल किंवा नंतर घेतली असेल तर त्या प्रमाणे करण्याचा अधिकार सिलेक्ट कमिटीस आहे.

२४ सिलेक्ट कमिटीचे रिपोर्ट तयार झाले म्हणजे ते सेक्रेटारी साहेबांस द्यावे त्यांणी ते मराठी व गुजराथी भाषांतरें करवून लौकर छापवावे आणि कौन्सिलाचें सेशन चालू असेल किंवा नसेल तथापि त्या रिपोर्टीच्या व भाषांतरांच्या छापील प्रति प्रत्येक मेंबराकडे पाठवाव्या. रिपोर्ट व मसुदा किंवा त्याचीं कलमें फिरविलीं असल्यास तीं त्याच वेळीं मुंबईचे सरकारी गाझेटांत प्रसिद्ध करावीं.

२५ मसुद्या बाबद किंवा इतर गोष्टी बाबद सिलेक्ट कमिटीने रिपोर्ट केला असेल त्याचा विच्यार कौन्सिलाने होईल त्या प्रमाणे लौकर करावा परंतु रिपोर्ट मेंबरांकडे पाठवून एक आठवडा झाल्यावांचून करूं नये.

२६. सिलेक्ट कमिटीने ठरविलेले आक्टाचे मसुद्याचे मतलबांत कमेश होई असा फेरफार करण्याविषयीं भाषण करण्याची कोणा मेंबराची इच्छा असेल त्याणे कौन्सिलाचे ज्या सभेंत त्या मसुद्याचा विच्यार होणे असेल ती सभा भरण्याचे निदान तीन दिवस अगोदर तो फेरफार लिहून सेक्रेटारी साहेबाकडे पाठवावा मग सेक्रेटारी साहेबाने सदर्हू प्रकारचा प्रत्येक फेरफार मराठींत व गुजराथींत

भाषांतर करून छापवाया आणि त्या फेरफाराच्यावभाषांतरांच्या छापील प्रती कौन्सिलाचे सर्व मेंबरांकडे पाठवाव्या.

२७. २६ वे नंबराचे नियमांत सांगितलेले रिती प्रमाणे ज्या फेरफाराविषयीं पूर्वी सूचना दिली नसेल तो फेरफारकरण्याचें कोणी मेंबरानें म्हटलें असतां ज्या सभेंत फेरफार करण्याचें म्हटलें असेल त्याच सभेंत त्या फेरफेरा बाबद विच्यार करावा किंवा पुढले सभे पर्यंत विच्यार करण्याचें तहकूब ठेवावें याचा निश्चय प्रेसिडेंट साहेबाने करावा.

२८. फेरफार ज्याज्या कलमांत करावयाचे असतील त्या त्या कलमांचे अनुक्रमाने त्या फेरफारांचा विच्यार करावा परंतु एखादे कलमांत फेरफार केल्यामुळें कोणतेही मागील कलमांत फेरफार करणे अवश्य पडेल तेव्हां कलमांचे अनुक्रमाने विच्यार करणे जरूर नाहीं.

२९. सिलेक्ट कमिटीने ठरविलेले मसुद्यांत कौन्सिलाने फेरफार न केला तर तो मसुदा दुसरे वेळीं वाचण्याविषयीं लागलीच दरखास्त करण्याचा अधिकार आहे सदर्हू प्रकारची दरखास्त केल्यावर मसुद्या प्रमाणे आक्ट ठरविणे योग्य आहे किंवा नाहीं या गोष्टी बाबद व त्यांतील ठरावा बाबद वादविवाद करण्याचा अधिकार आहे, आणि जरूर असेल तर तो वादविवाद करण्याचें पुढले कोणतेही दिवसा पर्यंत तहकूब ठेवावें. सिलेक्ट कमिटीचे रिपोर्टाचा कौन्सिलांत विच्यार चालला असेल तेव्हां त्यांत एकदा फेरफार होईल आणि तो नुसते शब्दा विषयींच नसेल तर तो मसुदा दुसरे वेळीं वाचण्या विषयींची दरखास्त त्याच सभेंत करूं नये परंतु तो मसुदा पुढले सभेंत पुनः रुजू करावा मग तो दुसरे वेळीं वाचून व त्यांत आणखी फेरफार करून किंवा न करून कायम करावा.

३०. दुसरे वेळीं वाचण्याची दरखास्त मंजूर झाली आणि मसुदा कायम झाला तर त्या मसुद्याचे शेवटीं पुढील नमुन्या प्रमाणे लिहिलेले दाखल्यावर प्रेसिडेंटाने सही करावी:—

"मुंबईचे गवरनर साहेबांचे कौन्सिलाची सभा अमुक तारिखेस भरली होती त्या सभेंत हा आक्टाचा मसुदा कायम ठरला."

सही.

प्रेसिडेंट.

मग विक्टोरिया राणीचे कारकीर्दीचे २४ वे व २५ वे वर्षांत ६७ वा च्यापटर ह्मणून जो स्टाट्यूट ठरला आहे त्याचे ३९ वे व ४० वे कलमांत सांगितले कारणासाठीं तो मसुदा गवरनर साहेबांचे हुजुरांत गुजारावा आणि गवरनर जनरल साहेब यांणीं मंजूर केल्यावर तो सेक्रेटरी साहेबांचे नहीनिशीं मुंबई येथील सरकारी गाझेटांत प्रसिद्ध करावा.

३१ कायद्याचा मसुदा कायम ठरल्यानंतर त्याचे रकान्यांतील सारांशाच्या टिपी सेक्रेटरीसाहेबाने तपासून बराबर कराव्या.

३२ कौन्सिलाची प्रत्येक सभा होण्यापूर्वी, त्या सभेंत काम याचयाचें त्या कामाची यादी सेक्रेटरी साहेबाने प्रत्येक मेंबराकडे पाठवावी.

३३ कौन्सिलांत जें काम चालावयाचें असेल त्या संबंधी दरखास्त करण्याचा अधिकार कोणतेही मेंबरास आहे. आक्टाचा मसुदा गुजारण्याची परवानगी मागण्याविषयीं किंवा मसुदा पहिले किंवा दुसरे वेळीं वांचण्याविषयीं किंवा इतर कोणतेही कारणा विषयीं दरखास्त झाली असतां त्यां दरखास्ती बाबद प्रेसिडेंटाने अनुमतें घेऊन अधिकांचें ज्या प्रमाणें अनुमत असेल त्या प्रमाणे निकाल करावा. मतें भिन्न पडलीं तर सेक्रेटरी साहेबाने प्रेसिडेंट साहेबाचे डावे बाजूस

मेंबर असेल त्यापासून अनुक्रमानें अनुमतें घ्यावीं.

३४ कौन्सिलांत जें काम चालत असेल त्या कामासंबंधी कोणतेही कागदपत्र किंवा पत्रकें मागण्याचा अधिकार कोणतेही मेंबरास आहे मग मागितलेले कागदपत्र किंवा पत्रकें द्यावीं किंवा न द्यावीं याचा निश्चय प्रेसिडेंट साहेबानें त्याचवेळीं करावा किंवा कौन्सिलाचे पुढील सभेंत करावा.

३५ प्रेसिडेंट साहेब आपले जागेवर बसल्यानंतर खालीं लिहिलेले अनुक्रमानें काम चालवावें ह्मणजेः—

नवीन मेंबर असतील त्यांस शपथा घ्याव्या किंवा प्रतिज्ञा करणे जरूर असतील त्या प्रतिज्ञा त्यांजवळून करवाव्या.

अर्ज्या आल्या असतील त्या व कायद्यांचे मसुदे व इतर जे कांहीं कागदपत्र असतील ते सेक्रेटारी साहेबानें हजर करावे.

मग त्यादिवशीं करावयाचे कामाची यादी केली असेल तींत ज्या अनुक्रमानें आक्टाचे मसुदे व हुकूम लिहिले असतील त्या अनुक्रमानें त्यांचा विच्यार करण्यास कौन्सिलानें लागावें. नंतर विक्टोरिया राणीचे कारकीर्दीचे २४ वे व २५ वे वर्षांत ६७ वा च्याप्टर ह्मणून स्टाट्यूट ठरला आहे त्यास अनुसरून व या नियमांस अनुसरून जशी दरखास्त करण्याचा आपणास अधिकार असेल तशी दरखास्त कोणतेही मेंबरास करणे असल्यास त्याणें ती करावी. त्या दिवसाचें जें काम असेल त्या सर्व कामाचा निकाल झाला ह्मणजे किंवा त्यादिवशीं निकाल करवेल त्यापेक्षां अधिक काम कौन्सिलापुढें असेल तेव्हां येतेदिवसापर्यंत किंवा इतर कोणतेही सोईचे दिवसापर्यंत सभा तहकूब असें प्रेसिडेंटानें ठरवावें.

३६ कौन्सिलांत चाललेलीं कामें दाखल करण्यासाठीं रोजनामा ठेवून त्यांत त्या कामांची साफ नकल करावी. सभेचा प्रेसिडेंट जो झाला असेल त्याकडे सभेनंतर तो रोजनामा मंजूर करून सही करण्यासाठीं द्यावा आणि सही झाली ह्मणजे तो रोजनामा कौन्सिलांत चाललेले कामाचें दफतर आहे असें समजावें.

३७ जे कागद छापण्याचा किंवा दफतरांत दाखल करण्याचा हुकूम होईल त्या सर्वांविषयीं रोजनाम्यांत ल्याहावें आणि असल कागद ते हेच आहेत असें दर्शविण्यासाठीं त्या असल कागदांवर सेक्रेटारी साहेबाची सही झाली ह्मणजे ते दफतराबरोबर ठेवावे.

३८ कौन्सिलाचे किंवा सिलेक्ट कमिटीचे प्रत्येक सभेंत सेक्रेटारी साहेबानें हजर असलें पाहिजे.

१ त्याणें कौन्सिलाचें दफतर सांभाळावें.

२ व कौन्सिलाचे व सिलेक्ट कमिटीचे रोजनामे ठेवावे.

३ व मिनिटबूक ठेवावें आणि कौन्सिलाचें किंवा कमिटीचें काम ज्या अनुक्रमानें चालेल त्या अनुक्रमानें तें सर्व काम व मेंबर हजर असतील त्यांचीं नावें त्याचवेळीं त्यांत दाखल करावी.

४ व जे आक्ट व कागद छापण्याचा हुकूम होईल ते सर्व छापण्यासाठीं तयार करून ते छापण्याचे कामाची देखरेख ठेवावी.

५ व कायद्याचे मसुदे तयार करण्यांत कौन्सिलास व सर्व कमिटींस त्याणें नेहेमी मदत करावी आणि त्यांचे हुद्यासंबंधी त्यांचीं जीं इतर सर्व कामें

असतील तीं सर्व करण्यांतही मदत करावी.

६ व कौन्सिल किंवा कमिटी जीं पत्रें लिहिण्यास हुकूम करील तीं सर्व पत्रें ल्याहावीं.

७ व प्रत्येक सभेंत कौन्सिलाने चालविलेले कामाच्या रिपोर्ट व मेंबरांचे अभिप्रायांच्या सारांश सेक्रेटारी साहेबाने तयार करून सभेनंतर होईल तितके लौकर प्रसिद्ध करावा.

३९ प्रेसिडेंट साहेबाची परवानगी दिली असतां परके मनुष्यांस कौन्सिल बसलें असेल तेव्हां कौन्सिलाचे कचेरींत येऊं देतील. येऊं देण्याचे परवानगी विषयीं अर्ज करणे तो सेक्रेटारी साहेबाकडे केला पाहिजे.

४० परके लोकांस आतां निघून जाण्याविषयीं हुकूम व्हावा अशी दरखास्त कौन्सिल बसलें असेल तेव्हां कोणतेही वेळीं कोणी मेंबराने केली असतां त्याप्रमाणे हुकूम करण्याचा अधिकार प्रसिडेंट साहेबास आहे.

४१ कायदे करावयाचे प्रकरणाविषयीं लोकांनीं अर्ज्या करावयाच्या त्या गवरनर इन् कौन्सिल यांचे नावें पाठविल्या पाहिजेत आणि त्या देशभाषेंत असल्यास त्यां बरोबर त्यांचे इंग्रेजी तर्जुमे पाठविले पाहिजेत. अर्ज्यांचे जाब बहुतकरून देण्यांत येणार नाहींत परंतु अर्जदारांस कांहीं कळविण्याविषयीं विशेष कारणे असतील तेव्हां अमुक रितीने अर्जदारांस कळवावें असा सेक्रेटारी साहेबास हुकूम कौन्सिलाने करावा.

४२ सदर्हू नियमां पैकीं कोणताही नियम महकूब करण्याची पूर्ती सबब असल्यास त्या प्रमाणे महकूब करण्याचा अधिकार प्रेसिडेंट साहेबांस आहे.

४३ या कलमांतील "सेक्रेटारी" या शब्दावरून मुंबई सरकारचे जुडीशियल डिपार्टमेंटांतील सेक्रेटारी साहेबांचा बोध होतो आणि या नियमांवरून सेक्रेटारी साहेबानें जीं कामें केलीं पाहिजेत तीं कामें करण्याचा अधिकार मुंबई सरकारचे अंडर सेक्रेटारी साहेबांस किंवा आसिस्टंट सेक्रेटारी साहेबांस किंवा डेपुटी सेक्रेटारी साहेबांस आहे असें समजावें.

बमुजिबे हुकूम बंदेगानआली नवाब मुस्तताब
हजरतआनराबल गवरनरसाहेब बहादूर दरइजलास कौन्सिल.

मुकाम जंजिरे मुंबई
तारीख २१ वी एप्रील सन १८६२

लिटलटन हाली ओक बेली साहेब, डेपुटी सेक्रेटारी निसबत सरकार यांची सही.

(True Translation)
VENAYEK WASSOODEW
Oriental Translator to Government.

# જાહેરનામું.

## લેજિસ્લેટિવ ડિપાર્ટમેંટ.

મુંબઈના ગવરનર સાહેબની કૌંસિલની સભા, કાયદા તથા કાનુનો કરવાસારૂ ભરાય ત્યારે કૌંસિલે શી રીતે કામ ચલાવવું તે બાબત આલીજા ગવરનર સાહેબે હેઠળ લખેલા દુરસ્ત કરેલા નિયમો ઠરાવ્યા છે તે સરવેને જાહેર થવાસારૂ પ્રસિદ્ધ કર્‍યા છે.

વિક્ટોરિયા રાણીનાં રાજનાં ૨૪ માં અને ૨૫ માં વરસમાં ૬૭ મો બાબ કરીને પાર્લમેંટ સભાનો આક્ટ ઠર્‍યો છે તે આક્ટનાં ઠરાવ પ્રમાણે મુંબઈના ગવરનર સાહેબની કૌંસિલની સભા, કાયદા તથા કાનુનો કરવાસારૂ ભરાય ત્યારે તે સભામાં કૌંસિલે શી રીતે કામ ચલાવવું તે બાબતના નિયમો.

૧. કાયદા કરવાસારૂ મુંબઈના ગવરનર સાહેબની કૌંસિલની મામુલ સેશન વરસોવરસ ડિસેંબર મહિનાની ૧૫ મી તારીખે તથા જુલૈ મહિનાની ૧૫ મી તારીખે સરૂ થશે. અને ગવરનર સાહેબે ખસૂસ પરવાનગી આપ્યા વગર છ અઠવાડિયાં કર્તાં વધારે દાહાડાસુધી સેશન ચાલશે નહીં.

૨. જે કાયદાના મસુદા બાબત વેહેલો વિચાર કરવાની જરૂર હોય તે મસુદા કૌંસિલમાં ગુજરવાને તૈયાર હશે ત્યારે ગવરનર સાહેબ મામુલ વખત સિવાય બીજી વખતે સેશન ભરશે; અને જે કામસારૂ કૌંસિલ ભરી હશે તે કામ પુરૂં થશે એટલે તુરત સેશન બંધ થશે.

૩. મામુલ વખતસિવાય બીજી વખતે સેશન ભરાય તો ત્યાર પછીની મામુલપ્રમાણેસેશન ભરવાની હશે તે નહીં ભરી તો પણ ચાલશે.

૪. સેશન ચાલૂ હશે ત્યારે કૌંસિલ સવારનાં અગીઆર વાગતાં બેસશે, પણ ફલાંણી સભા સદહૂ વખતસિવાય બીજી વખતે ન ભરવાનું ગવરનર સાહેબે અથવા કૌંસિલે ખસૂસ કરીને ઠરાવ્યું હોય તોજ તે સભા તે વખતે ભરવી.

૫. સેશન ચાલૂ હોય તેની મુદ્દતની અંદર હરકંઈ મુદ્દત ઠરાવીને તે મુદ્દતની પોતાની સભા મુલતવી રાખવાનો અથવા આગળ હરકોઈ દિવસ ઠરાવીને તે દિવસસુધી, અથવા કૌંસિલ બેઠી હોય તેજ દિવસની કંઈ વખત ઠરાવીને તે વખતસુધી પોતાની સભા અથવા કામ મુલતવી રાખવાનો અધિકાર કૌંસિલને છે. કોઈ બાબતનો વિચાર ચાલૂ હોય તે બાબત ફલાંણા દાહાડાસુધી મુલતવી રાખવાનું કેહેવાનો, અથવા આગળ જે નિયમો ઠરાવ્યા છે તે નિયમો પ્રમાણે તજવીજ કરવાસારૂ અથવા રિપોર્ટ કરવાસારૂ તે બાબત કૌંસિલની સિલેક્ટ કમિટી ને સોંપવાનું કેહેવાનો અધિકાર કૌંસિલના મેમ્બરને છે. પણ સભા બેઠી છે તે ફલાંણા દાહાડાસુધી મુલતવી રાખવી એવું કેહેવાનો અધિકાર પ્રેસિડેંટનેજ છે.

૬. કૌંસિલની સભા ફલાંણા દાહાડા લગી મુલતવી રેહેશે એવું ઠરાવતી વખતે જે કામ બાકી હોય તે કામ કૌંસિલની આવતી સભાને દાહાડે નિકાલ કરવાસારૂ રજુ રાખવું; અને ખસૂસ કરીને બીજી રીતે હુકમ કર્‍યો નહીં હોય તો તે દાહાડાનાં બીજાં સઘળાં કામ કર્તાં તે કામનો પેહેલો વિચાર કરવો.

૭ સેશનની પેહેલી સભામાં હાજર થવાસારૂજ કૌંસિલનાં મેમ્બરોને તેડું મોકલવું જોઈએ. પણ આ નિયમ હેઠળનાં એટલે (૮ મા) નિયમમાં કહેલા પ્રસંગને લાગુ નથી.

૮. વિક્ટોરિયા રાણીનાં રાજનાં ૨૪ માં તથા ૨૫ માં વરસમાં ૬૭ મો આબ કરીને જે આક્ટ કર્યો છે તેની ૩૪ મી કલમ પ્રમાણે જેટલા મેમ્બરોની કામ ચલાવવાસારૂ જરૂર છે તેટલા મેમ્બરો એટલે ગવરનર સાહેબ અથવા કૌંસિલનો હરકોઈ આર્ડિનરી મેમ્બર અને બીજા ચાર મેમ્બરો કૌંસિલની સભા ભરવાની વખત ઠરાવી હોય તે વખતે અથવા કામ ચાલૂ થયા પછી હર કોઈ વખતે હાજર નહીં હોય તો ગવરનર સાહેબ અથવા કૌંસિલનો આર્ડિનરી મેમ્બર હાજર હોય અને તે પ્રેસિડેંટ હોય તો તે પોતાની નજરમાં આવે તેટલી મુદતસુધી કૌંસિલની સભા મુલતવી રાખવાને મુખત્યાર છે. પણ ગવરનર સાહેબ અથવા કૌંસિલનો આર્ડિનરી મેમ્બર હાજર નહીં હોય તો જે મેમ્બરો હાજર હોય તેઓના નામો સેક્રેટારી સાહેબે કૌંસિલનાં રોજનામાંમાં દાખલ કરવાં, એટલે તે સભા એક અઠવાડિયાંની અંદર ગવરનર સાહેબના હુકમથી તેડું થશે ત્યાંહાંસુધી મુલતવી રેહશે.

૯. વ્યવસ્થા બાબતનો બંદોબસ્ત પ્રેસિડેંટે રાખવો, અને વ્યવસ્થા બાબત વાંધો પડે તેનો નિકાલ તકરાર થવા દીધા વગર પ્રેસિડેંટે કરવો.

૧૦. જે બાબત કૌંસિલની આગળ હોય તે બાબતવિશે કંઈ અભિપ્રાય આપવાની કોઈ મેમ્બર ની ઈચ્છા હોય તો તેણે ખુરશી ઊપરથી ઊઠયાવગર તે અભિપ્રાય પ્રેસિડેંટને કેહેવો.

૧૧. કોઈ મેમ્બરને પોતાનો મંજૂર અંગ્રેજીમાં જાહેર કરતાં આવડતો નહીં હોય તે કેહેશે તો તેની તરફથી બોલવાનો અધિકાર હરકોઈ મેમ્બરને છે.

૧૨. કૌંસિલમાં કબૂલ થવાસારૂ કાયદાના મસુદા સરકારમાંથી આવ્યા હોય તે ગુજારવા સારૂ કૌંસિલની રજા માગવાની જરૂર નથી, પણ સદહૂ પ્રકારનો દરએક મસુદો તથા આગળ કહ્યા પ્રમાણે તેની પ્રસ્તાવના અને તે બેઉના મરાઠી, તથા કાનડી અને ગુજરાતી તરજુમા છપાવીને કૌંસિલના મેમ્બરોની પાસે મોકલવા જોઈએ; અને વિચાર કરવાસારૂ તે કૌંસિલમાં રજૂ કર્યાં પેહેલાં નેદાન એક અઠવાડિયાં આગમચ સરકારી ગ્યાઝેટમાં પણ છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરવા જોઈએ.

૧૩. વિક્ટોરિયા રાણીના રાજનાં ૨૪ માં અને ૨૫ માં વરસમાં ૬૭ મો બાબ કરીને જે સ્ટાટ્યૂટ કર્યો છે તેની ૧૯ મી કલમના ઠરાવ પ્રમાણે આક્ટનો મસુદો હોય તે ગુજારવાની રજા માગવા બાબત કૌંસિલની હરકોઈ સભાને દરખાસ્ત કરવાનો અધિકાર હરકોઈ મેમ્બરને છે. પણ તે મસુદાનાં મથાળાંની તથા તેમાંની બાબતની સુચના સેક્રેટારી સાહેબને ત્રણ દાહાડા આગમચ આપવી જોઈએ. એ પ્રમાણે દરખાસ્ત કરતી વખતે મસુદાનો અભિપ્રાય તથા તેપ્રમાણે આક્ટ કરવાનાં સબબો હોય તે થોડામાં જાહેર કરવાનો અધિકાર મેમ્બરને છે. દરખાસ્ત મંજૂર થાય તો મસુદો તથા તેનાં હેતુ અને કારણો વિગતવાર લખીને સેક્રેટારી સાહેબપાસે તે મેમ્બરે મોકલવાં, અને જે બીજા કાગળ પત્રોની જરૂર જણાય તે કાગળોપણ મોકલવાં.

૧૪. પછી સેક્રેટારી સાહેબે તે મસુદાનો અને તેના હેતુની તથા કારણોની વિગતનો મરાઠી તથા કાનડી અને ગુજરાતી તરજુમો વેહેલો કરાવીને છપાવવો, અને તેની એક નકલ દરએક મેમ્બરની પાસે મોકલવી, અને તે મુંબઈનાં સરકારી ગ્યાઝેટમાં છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરવી. કૌંસિલની સેશન ચાલૂ નહીં હોય ત્યારે સેક્રેટારાની પાસે મસુદો મોકલવાનો અધિકાર હરકોઈ મેમબરને છે. અને પોતાને યોગ્ય જણાશે તો તે મસુદો તથા તેનીસાથે હેતુની તથા કારણોની વિગત હોય તે છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરવાનો હુકમ કરવાને ગવરનર ઈન્ કૌંસિલ મુખત્યાર છે. એપ્રમાણે હુકમ થાય ત્યારે તે મસુદો કૌંસિલમાં ગુજારવાની રજામાગવાની જરૂર નથી અને તે મસુદો સદહૂ પ્રમાણે પ્રસિદ્ધ થયા પછી આગળની સેશનમાં કૌંસિલમધ્યે ગુજારશે ત્યારે તે પાછો ફરીથી છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરવાની જરૂર નથી.

૧૫. આક્ટનો મસુદો સરકારે ગુજાર્યો હોય કે કૌંસિલના મેમ્બરે ગુજાર્યો હોય તે કાયમ

ક્યાં પેહેલાં બે વાર વાંચવો જોઈયે, અને બીજી વાર વાંચવાની દરખાસ્ત મંજૂર થાય તે મસુદો બીજી વાર વાચ્યો એટલે તે કાયમ થયો એમ સમજવું.

૧૬. આક્ટનો મસુદો પેહેલી વાર અથવા બીજી વાર વાંચતી વખતે તે બધો મસુદો વાંચવાનું કૌંસિલે ફરમાવ્યું નહીં હોય તો ફક્ત તેનું મથાળું સેક્રેટારી સાહેબે વાંચવું.

૧૭. સરકારમાંથી આવેલા આક્ટનો મસુદો ૧૨મા નમબરના નિયમમાં ઠરાવેલી રીતે મેમ્બરોની પાસે મોકલ્યા પછી એક અઠવાડિયું વીત્યાવગર તે મસુદો પેહેલી વાર વાંચવાની દરખાસ્ત કરવી નહીં.

૧૮. સરકારમાંથી આવ્યો નહીં હોય અથવા ૧૪ માં નંબરના નિયમ પ્રમાણે ગવરનર ઈન્ કૌંસિલના હુકમથી છપાઈને પ્રસિદ્ધ થયો નહીં હોય એવા કોઈ આક્ટનો મસુદો પેહેલી વાર વાંચવાની દરખાસ્ત કરવી તે તે મસુદો ગુજરવાની રજા ૧૩મા નંબરના નિયમ પ્રમાણે મળ્યાવગર તથા ૧૪મા નંબરના નિયમ પ્રમાણે તે મસુદો મેમ્બરોની પાંસે મોકલ્યા પછી એક અઠવાડિયું વીત્યાવગર કરવી નહીં.

૧૯. હરકોઈ આક્ટનો મસુદો પેહેલી વાર વાંચવાની અથવા બીજી વાર વાંચવાની દરખાસ્ત ના મંજૂર થાય તો તે મસુદો બીલકુલ રદ્દ થયો એવું સમજવું, અને તે મસુદો તેજ સેશનમાં પાછો ગુજરવો નહીં.

૨૦. હરકોઈ આક્ટનો મસુદો પેહેલી વાર વાંચવાની દરખાસ્ત કરી હોય તે દાહાડે અથવા તે દરખાસ્ત ઊપર તકરાર કરવાનું આગળ જે દાહાડા સુધી મુલતવી રાખ્યું હોય તે દાહાડે મસુદા પ્રમાણે આક્ટ ઠરાવવો યોગ્ય છે કે નહીં તે વાત બાબત તથા તેના સામાન્ય ઠરાવ બાબત તકરાર કરવી. સદહૂ દરખાસ્ત મંજૂર થાય તો રિપોર્ટ કરવાસારૂ તે મસુદો સિલેક્ટ કમિટીને સોંપવો.

૨૧. કૌંસિલના કામ બાબત હર કંઈ કારણસારૂ સિલેક્ટ કમિટી નેમવાને કૌંસિલ મુખત્યાર છે. આક્ટનો મસુદો અથવા કૌંસિલના કામને લગતી હરકંઈ બીજી વાત સિલેક્ટ કમિટીને સોંપી હોય તે બાબત તે કમિટીએ ફલાંણી મુદતમાં રિપોર્ટ કરવો જોઈએ એવું કૌંસિલે ઠરાવવું; અને સદહૂ પ્રમાણે સોંપેલા મસુદાનાં અથવા બીજી વાતનાં સ્વરૂપ ઊપર તથા મહત્વ ઊપર નજર રાખીને તે મુદત ઠરાવવી.

૨૨. જે મુદતમાં સિલેક્ટ કમિટીએ રિપોર્ટ કરવો જોઈએ તે મુદત વધારવાની જરૂર હોય તો વધારવાને કૌંસિલ મુખત્યાર છે.

૨૩. વિચાર કરવાસારૂ આક્ટના મસુદા અથવા બીજી વાત પોતાને સોંપી હોય તે બાબત કૌંસિલની સેશન ચાલૂ નહીં હોય તોપણ સભા ભરવાબાબત તથા રીપોર્ટ કરવાબાબત કૌંસિલની પરવાનગી પેહેલાં લીધી હોય કે પછી લીધી હોય તો તે પ્રમાણે કરવાનો અધિકાર સિલેક્ટ કમિટીઓને છે.

૨૪. સિલેક્ટ કમિટીના રિપોર્ટ તૈયાર થાય એટલે સેક્રેટારી સાહેબને તે આપવા. પછી તેણે તેના મરાઠી અને ગુજરાતી તરજુમા કરાવીને વેહેલા છપાવવા, અને કૌંસિલની સેશન ચાલૂ હોય કે નહીં હોય તો પણ તે રિપોર્ટની તથા તરજુમાની છાપેલી નકલો દરએક મેમ્બરની પાસે મોકલવી. રિપોર્ટ તથા મસુદો અથવા તેની કલમો ફરે તો તેજ વખતે તે મુંબઈનાં સરકારી ગ્યાજેટમાં પ્રસિદ્ધ કરવી.

૨૫. મસુદા બાબત અથવા બીજી વાત બાબત સિલેક્ટ કમિટીએ રિપોર્ટ કર્યો હોય તેનો વિચાર જેમ બને તેમ વેહેલો કૌંસિલે કરવો. પણ મેમ્બરોની પાસે રિપોર્ટ મોકલ્યા પછી એક અઠવાડિયું વીત્યાવગર કરવો નહીં.

૨૬. સિલેક્ટ કમિટીએ ઠરાવેલા આક્ટના મસુદાની મતલબમાં ફેર પડે એવો ફેરફાર કરવા બાબત બોલવાની કોઈ મેમ્બરની ઈચ્છા હોય તો તેણે કૌંસિલની જે સભામાં તે મસુદાનો વિચાર થવાનો હોય તે સભા ભરાયાં પેહેલાં નેદાન ત્રણ દાહાડા આગમચ તે ફેરફાર લખીને સેક્રેટારી સાહેબની પાસે મોકલવો. પછી સેક્રેટારી સાહેબે તે ફેરફારનો મરાઠી અને ગુજરાતી તરજુમો કરાવીને છપાવવો, અને તે ફેરફારની તથા તરજુમાની છાપેલી નકલ દર એક મેમ્બરની પાસે મોકલવી.

૨૭. ૨૬ માં નંબરના નિયમમાં કહેલી રીતે જે ફેરફાર બાબત અગાઉ સુચના આપી નહીં હોય તે ફેરફાર કરવાનું કોઈ મેમ્બર કેહે તો જે સભામાં ફેરફાર કરવાનું કહ્યું હોય તેજ સભામાં તે ફેરફાર બાબત વિચાર કરવો, અથવા ત્યારપછીની આવતી સભા લગી વિચાર કરવાનું મોકુફ રાખવું, તેનો નિશ્ચય પ્રેસિડેંટ સાહેબે કરવો.

૨૮. જે જે કલમમાં ફેરફાર કરવો હોય તે તે કલમોને અનુક્રમે તે ફેરફારનો વિચાર કરવો, પણ એક કલમમાં ફેરફાર કર્યાથી કોઈ પાછલી કલમમાં ફેરફાર કરવાની જરુર પડે ત્યારે કલમને અનુક્રમે વિચાર કરવાની જરુર નથી.

૨૯. સિલેક્ટ કમિટીએ ઠરાવેલા મસુદામાં કૌંસિલ ફેરફાર નહીં કરે તો તે મસુદો બીજીવાર વાંચવાની તાંબડતોબ દરખાસ્ત કરવાનો અધિકાર છે. સદરહૂ પ્રકારની દરખાસ્ત કર્‍યા પછી મસુદાપ્રમાણે આક્ટ ઠરાવવો યોગ્ય છે કે નહીં તે વાત બાબત તથા તેના ઠરાવ બાબત તકરાર ચલાવવાનો અધિકાર છે. અને જરૂર હોય તો તકરાર ચલાવવાનું આગળ કોઈએક દિવસલગી મુલતવી રાખવું. સિલેક્ટ કમિટીના રિપોર્ટનો કૌંસિલમાં વિચાર થતો હોય ત્યારે તેમાં એકુ ફેરફાર થાય અને તે ફક્ત શબ્દો બાબતજ નહીં હોય તો તે મસુદો બીજીવાર વાંચવાની દરખાસ્ત તેજ સભામાં કરવી નહીં. પણ તે મસુદો પાછો બીજી સભામાં રજૂ કરવો. અને પછી તે બીજીવાર વાંચીને તથા તેમાં વળી કંઈ ફેરફાર કરીને અથવા કર્‍યા વગર કાયમ કરવો.

૩૦. બીજીવાર વાંચવાની દરખાસ્ત મંજૂર થાય અને મસુદો કાયમ થાય તો તે મસુદાને સેવટે (નીચેના નમુના પ્રમાણે) લખેલા દાખલા ઊપર પ્રેસિડેંટે સહી કરવી.

" મુંબઈના ગવરનર સાહેબની કૌંસિલની સભા ફલાંણી તારિખે ભરાઈ હતી તે સભામાં આ આક્ટનો મસુદો કાયમ થયો."

સહી.
પ્રેસિડેંટ.

પછી વિક્ટોરિયા રાંણીનાં રાજનાં ૨૪માં તથા ૨૫માં વરસમાં ૯૭મો બાબ કરીને જે સ્ટાટ્યૂટ ઠર્‍યો છે તેની ૩૯મી તથા ૪૦મી કલમમાં કહેલાં કારણોને સારૂ તે મસુદો ગવરનર સાહેબની હજુરમાં ગુજારવો, અને ગવરનર જનરલ સાહેબ મંજૂર કરે ત્યાર પછી તે સેક્રેટારીની સહીસાથે મુંબઈના સરકારી ગાઝેટમાં પ્રસિદ્ધ કરવો.

૩૧. કાયદાનો મસુદો કાયમ થયા પછી તેના હાંસિયા ઉપરના સારાંશની ટીપો સેક્રેટારી સાહેબે તપાસીને બરાબર કરવી.

૩૨. કૌંસિલની દરએક સભામાં જે કામ ચાલવાનું હોય તેની યાદી સેક્રેટારી સાહેબે તૈયાર કરીને તે સભા ભરાયાં પેહેલાં દરએક મેમ્બરની પાસે મોકલવી.

૩૩. કૌંસિલમાં જે કામ ચાલવાનું હોય તે બાબત દરખાસ્ત કરવાને હરકોઈ મેમબર મુખત્યાર છે. આક્ટનો મસુદો ગુજારવાની રજા માગવા બાબત અથવા મસુદો પેહેલી અથવા બીજીવાર વાંચવા બાબત અથવા બીજાં કંઈ કારણ બાબત દરખાસ્ત થાય તો તે દરખાસ્ત બાબત પ્રેસિડેંટે અનુમતો લઈને ઘણાંજણાનું જે અમાણે અનુમત હોય તેપ્રમાણે નિકાલ કરવો. જુદાં જુદાં મત પડે તો સેક્રેટારી સાહેબે પ્રેસિડેંટ સાહેબની ડાબી બાજુએ મેમ્બર હોય ત્યાંહાંથી અનુક્રમે અનુમત લેવાં.

૩૪. કૌંસિલમાં જે કામ ચાલતું હોય તે કામ બાબત હરકંઈ કાગળ પત્ર અથવા પત્રકો માગવાને હરકોઈ મેમ્બર મુખત્યાર છે. પછી માગેલા કાગળ પત્ર અથવા પત્રકો આપવાં કે નહીં તેનો નિશ્ચય પ્રેસિડેંટ સાહેબે તેજ વખત કરવો, અથવા કૌંસિલની આવત્તી સભામાં કરવો.

૩૫. પ્રેસિડેંટ સાહેબ પોતાની જગાઉપર બેસે ત્યારપછી હેઠળ લખેલાં અનુક્રમે કામ ચલાવવું એટલેઃ—

નવા મેમ્બરો હોય તેઓને સમ ખવડાવવા અથવા પ્રતિજ્ઞા કરવાની જરૂર હોય તે પ્રતિજ્ઞા તેઓનીપાસે કરાવવી.

અરજીઓ આવી હોય તે તથા કાયદાના મસુદા અને બીજા જે કંઈ કાગળ પત્ર હોય તે સેક્રેટારીસાહેબે રજૂ કરવા.

પછી તે દાહાડે કરવાના કામની યાદી કરી હોય તેમાં જે અનુક્રમે આક્ટના મસુદા તથા હુકમ લખ્યો હોય તે અનુક્રમે કૌંસિલે તેનો વિચાર કરવા માંડવો. પછી વિક્ટોરિયા રાંણીનાં રાજનાં ૨૪માં તથા ૨૫માં વરસમાં ૯૭મો બાબ કરીને સ્ટાટ્યૂટ ઠર્‍યો છે તેનું અને આ નિયમોનું ધોરણ રાખીને જે પ્રમાણે દરખાસ્ત કરવાનો પોતાને અધિકાર હોય તેપ્રમાણે કોઈ મેમ્બરને દરખાસ્ત કરવી હોય તો તેણે કરવી. તે દાહાડાનું જે કામ હોય તે સઘળાં કામનો નિકાલ થાય એટલે, અથવા તે દાહાડે નિકાલ થઈ શકે તે કર્તાં વત્તું કામ કૌંસિલમાં હોય ત્યારે આવતા દાહાડાલગી અથવા જે બીજો દાહાડો અનુકૂલ પડે તે દાહાડાસુધી સભા મુલતવી રાખવાનું પ્રેસિડેંટે ઠરાવવું.

૩૬. કૌંસિલમાં જે કામ ચાલ્યું હોય તે કામ દાખલ કરવાસારૂ રોજનામું રાખીને તેમાં તે કામની સાફનકલ

કરવી. સભાનો પ્રેસિડેંટ જે થએલો હોય તેને સભા થઈ રહ્યા પછી તે રોજનામું મંજૂર કરીને સહી કરવાસારૂ આપવું. અને સહી થયા પછી તે રોજનામું કૌંસિલમાં ચાલેલાં કામનું દફતર છે એવું સમજવું.

૩૭. જે કાગળો છાપવાનો અથવા દફતરમાં દાખલ કરવાનો હુકમ થાય તે કાગળો બાબત રોજનામાં-માં લખવું, અને અસલ કાગળો તો એજ છે એવું બતાવવાસારૂ તે અસલ કાગળો ઉપર સેક્રેટારી સાહે-બની સહી થાય એટલે તે કાગળો દફતરમાં રાખવાં.

૩૮. કૌંસિલની અથવા સિલેક્ટ કમિટીની દરએક સભામાં સેક્રેટારી સાહેબે હાજર રેહેવું.

૧. તેણે કૌંસિલનું દફતર સંભાળવું.

૨. તથા કૌંસિલનું તથા સિલેક્ટ કમિટીનું રોજનામું રાખવું.

૩. તથા મિનિટ બુક રાખવી, અને કૌંસિલનું અથવા કમિટીનું કામ જે અનુક્રમે ચાલે તે અનુક્રમે તે સઘળું કામ તથા મેમ્બરો હાજર હોય તેઓનાં નામો તેજ વખતે તેમાં દાખલ કરવાં.

૪. તથા જે આંકડો તથા કાગળો છાપવાનો હુકમ થાય તે સઘળા છાપવાસારૂ તૈયાર કરીને તે છપા-વવાનાં કામની તપાસ રાખવી.

૫. તથા કાયદાના મસુદા તૈયાર કરવામાં કૌંસિલને તથા સઘળી કમિટીઓને તેણે હમેશ મદત કરવી, અને તેઓના હુદ્દાને લગતાં તેઓનાં બીજાં જે કામો હોય તે સઘળાં કામો કરવામાં પણ મદત કરવી.

૬. તથા કૌંસિલ અથવા કમિટી જે કાગળો લખવાનો હુકમ કરે તે સઘળા કાગળો લખવા.

૭. અને દરએક સભામાં કૌંસિલે ચલાવેલાં કામનો રિપોર્ટ તથા મેમ્બરોના અભિપ્રાયનો સા-રાંશ સેક્રેટારી સાહેબે તૈયાર કરીને સભા થઈ રહ્યા પછી જેમ બને તેમ વેહેલો છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરવો.

૩૯. પ્રેસિડેંટ સાહેબ પરવાનગી આપશે તો પારકાં માંણસને કૌંસિલ બેઠી હશે ત્યારે કૌંસિલની કચેરીમાં આવવા દેશે. આવવા દેવાની પરવાનગી બાબત સેક્રેટારી સાહેબને અરજી કરવી.

૪૦. પારકાં માણસોને હવે અહિંયાંથી નિકળી જવાનો હુકમ થવો જોઈએ એવી દરખાસ્ત કૌંસિલ બેઠી હોય ત્યારે ગમે તે વખતે કોઈ મેમ્બર કરશે તો તે પ્રમાણે હુકમ કરવાને પ્રેસિડેંટ મુખત્યાર છે.

૪૧. કાયદા ઠરાવવાની બાબતો વિશે લોકોને અરજી કરવી હોય તો તેઓએ ગવરનર ઈન્ કૌંસિલનાં નામની અરજી મોકલવી. અને તે અરજી દેશભાષામાં હોય તો તેની સાથે તેનો અંગ્રેજી તરજુમો મોકલ-વો જોઈએ. અરજીનો જવાબ ઘણું કરીને આપવામાં આવશે નહીં; પણ અરજદારોને કંઈ લખી જણાવ-વાનું વિશેષ કારણ હોય તો ફલાંણી રીતે અરજદારોને લખી જણાવવું એવો હુકમ કૌંસિલે સેક્રેટારી સાહેબને કરવો.

૪૨. સદરહૂ નિયમોમાંનો કોઈ નિયમ મોકુફ કરવાનો પૂરો સબબ હોય તો તે પ્રમાણે મોકુફ કરવાને પ્રેસિ-ડેંટ મુખત્યાર છે.

૪૩. આ નિયમોમાં "સેક્રેટારી" આ શબ્દ લખ્યો છે તે ઉપરથી મુંબઈ સરકારના જુડિશિયલ્ ડિપાર્ટમેંટના સેક્રેટારી સાહેબનો બોધ થાય છે, અને આ નિયમો ઉપરથી સેક્રેટારી સાહેબે જે કામો કરવાં જોઈયે તે કામો કરવાનો અધિકાર મુંબઈ સરકારના અંડર સેક્રેટારી સાહેબને અથવા આસિસ-ટંટ સેક્રેટારી સાહેબને અથવા ડેપ્યુટી સેક્રેટારી સાહેબને છે એવું સમજવું.

મુકામ બંદિરે મુંબઈ તારીખ ૨૫મી
માહે એપ્રિલ સન ૧૮૬૨ ઈસવી.

બમુજીબે હુકમ બંદેગાન આલીનવાબ મુસ્તેતાબ હજરત
આનરબલ ગવરનર સાહેબ બાહાદુર દર ઈનસાસ કૌંસિલ.
લિટલ્ટન હાલીઓક બેલીસાહેબ, ડેપ્યુટી
સેક્રેટારી નિસબત સરકાર એઓની સહી.

(True Translation)
VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.

## ಜಾಹೀರನಾಮಾ.
## ಲೆಜಿಸ್ಲೆಟಿವ್ ಡಿಪಾರ್ಟಮೆಂಟ.

ಮುಂಬಯಿಯ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರವರ ಕೌಂಸಿಲನ ಸಭೆ ಕಾಯಿದೆ ವ ಕಾನೂ ಮಾಡುವದರ ಉದ್ದಿಶ್ಯ ಕೂಡುವಾಗ್ಗೆ ಕೌಂಸಿಲನವರು ಯಾವ ಪ್ರಕಾರ ಕೆಲಸ ನಡಿಸತಕ್ಕದ್ದೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆ ಆಕ್ಟ ಪ್ರಕಾರ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರವರು ಕೆಳಗೆ ಬರದಿರುವ ಕಾಯಮ ಪದ್ಧತಿಗಳನ್ನು ಮಂಜೂರ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವು ಸರ್ವರಿಗೂ ಜಾಹೀರ ಆಗೋದರ ಉದ್ದಿಶ್ಯ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡಿಯಿರುತ್ತವೆ.

ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾ ರಾಣಿಯವರ ಕಾರಕಿರ್ದಿಯ ೨೪|೨೫ ನೇ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಠರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ೬೭ ನೇ ಬ್ರಿಟಿಷ ಪಾರ್ಲಮೆಂಟಿನ ಸಭೆಯ ಆಕ್ಟಿನೊಳಗಿನ ಠರಾವುಗಳ ಅನ್ವಯ ಮುಂಬಯಿದ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರ ಕೌಂಸಿಲನ ಸಭೆ, ಕಾಯಿದೆ, ವ ಕಾನೂ ಮಾಡುವದರ ದೆಸೆಯಿಂದ ಕೂಡುವಾಗ್ಗೆ ಆ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಕೌಂಸಿಲನವರು ಯಾವ ಪ್ರಕಾರ ಕೆಲಸ ನಡಿಸಬೇಕೆಂಬುವ ಬಗ್ಗೆ ಉಂಟಾದ ಪದ್ಧತಿಗಳು.

೧ ಕಾಯಿದೆ ಮಾಡುವದರ ಉದ್ದಿಶ್ಯ ಮುಂಬಯಿಯ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರ ಕೌಂಸಿಲನ ಮಾಮೂಲ ಸೆಷನ ದರ ಸಾಲನಲ್ಲಿ ಡಿಸೆಂಬರ ತಿಂಗಳ ೧ ನೇ ತಾರೀಖಿಗೆ ಮತ್ತು ಜುಲಾಯಿ ತಿಂಗಳ ೧ ನೇ ತಾರೀಖಿಗೆ ಶುರುವಾಗುತ್ತದೆ. ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರವರು ಮುದ್ದಾಮ ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿದ ಹೊರ್ತು ಆರು ಅಠವಡಿದ ನಂತರ ಸೆಷನ ನಡಿಯಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲಾ.

೨ ಯಾವ ಕಾಯಿದೆಗಳ ಮಸೂದೆಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ತುರ್ತ ರೀತಿಯಾಗಿ ವಿಚಾರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ಅವಶ್ಯ ತೋರುತ್ತದೋ ಅಂಥಾ ಮಸೂದೆಗಳು ಕೌಂಸಿಲನಲ್ಲಿ ಹಜರಾಯಿಸಲಿಕ್ಕೆ ತಯಾರು ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಆಗ್ಗೆ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರು ಮಾಮೂಲ ವ್ಯಾಳಿಯ ಹೊರ್ತು ಇತರ ವ್ಯಾಳಿಯಲ್ಲಿ ಸೆಷನ ಭರಾಯಿಸ್ಯಾರು. ಹಾಂಗೂ ಯಾವ ಕೆಲಸದ ಉದ್ದಿಶ್ಯ ಕೌಂಸಿಲ ಭರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತೋ ಆ ಕೆಲಸ ಪೂರಾ ಆದ ಕೂಡಲೆ ಸೆಷನ ಮೋಕೂಫ ಮಾಡಲಾಗುವದು.

೩ ಮಾಮೂಲ ವ್ಯಾಳಿಯ ಹೊರ್ತು ಇತರ ವ್ಯಾಳಿಯಲ್ಲಿ ಸೆಷನ ಭರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದು ಮುಂದೆ ಮಾಮೂಲ ಪ್ರಕಾರದ ಸೆಷನ ಭರಾಯಿಸಲ್ಪಡದೆ ಇದ್ದರೆ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲಾ.

೪ ಸೆಷನ ಚಾಲು ಇದ್ದ ದಿವಸದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾತಃಕಾಲದ ೧೧ ಘಂಟೆಗೆ ಕೌಂಸಿಲ ಕೂಡತಕ್ಕದ್ದು. ಪರಂತು ಫಲಾನೇ ಸಭೆಯು, ಸದರಿ ವ್ಯಾಳಿಯ ಹೊರ್ತು ಇತರ ವ್ಯಾಳಿಯಲ್ಲಿ ಕೂಡತಕ್ಕದ್ದೆಂಬದಾಗಿ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರವರಿಂದಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಕೌಂಸಿಲನವರಿಂದಾಗಲಿ, ಮುದ್ದಾಮ ಠರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ಆ ಸಭೆಯು ಆ ವ್ಯಾಳಿಯ ಪ್ರಕಾರ ಕೂಡತಕ್ಕದ್ದು.

೫ ಕೌಂಸಿಲನವರು ಸೆಷನ ಚಾಲು ಇದ್ದ ದಿವಸಗಳೊಳಗಿನ ಯಾವ ಮುದ್ದತಿಯನ್ನಾದರು ಠರಾಯಿಸಿ ಆ ಮುದ್ದತಿನವರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಸಭೆಯನ್ನು ತಹಕೂಬು ಮಾಡುವದಕ್ಕಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಮುಂದೆ ಯಾವದಾದರು ದಿವಸ ಠರಾಯಿಸಿ ಆ ದಿವಸದವರಿಗೆ ಅಥವಾ ಕೌಂಸಿಲ ಕೂಡಿಯಿರುವ ದಿವಸದೊಳಗಿನ ಕೆಲವು ವ್ಯಾಳಿ ಠರಾಯಿಸಿ ಆ ವ್ಯಾಳಿದವರಿಗಾಗಲಿ, ತಮ್ಮ ಸಭೆಯಾದರು, ಅಥವಾ ಕೌಂಸಿಲಾದರು ಕೂಡತಕ್ಕದ್ದನ್ನು ತಹಕೂಬು ಮಾಡಬಹುದು. ಯಾವ ವಿಷಯದ್ದಾದರು ಕೌಂಸಿಲನಲ್ಲಿ ವಿಚಾರ ನಡದಿರಲಾಗಿ ಅದನ್ನು ಫಲಾನೆ ದಿವಸದವರಿಗೆ ತಹಕೂಬು ಇಡುವಂತೆಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಕೆಳಗೆ ಠರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಸದರಿ ವಿಷಯದ ಚೌಕಶಿ ಮಾಡುವಂತೆಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ರಿಪೋರ್ಟ ಮಾಡುವಂತೆಯಾಗಲಿ, ಅದನ್ನು ಕೌಂಸಿಲನ ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯ ವಶಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಲಿಕ್ಕೆ ಕೌಂಸಿಲನ ಮೆಂಬರನಿಗೆ ಅಧಿಕಾರವುಂಟು. ಆದರೆ ಹಾಗಿದ್ದಂಥಾ ಸಭೆಯು ಫಲಾನೆ ದಿವಸದವರಿಗೆ ತಹಕೂಬು ಮಾಡತಕ್ಕ

ಹೆಂಬದಾಗಿ ಹೇಳಲಿಕ್ಕೆ ಕೌಂಸಿಲನ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಅಧಿಕಾರವದೆ.

೬ ಕೌಂಸಿಲನ ಬೈಠಕಿನ ದಿವಸದ ದವರಿಗೆ ತರಲಾಗುವ ಇದರ ತಕ್ಕದ್ದು ತರಲಾಗುವ ಹಾಗ್ಗೆ ಕೌಂಸಿಲನ ಮೆಂಬರರು ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಆ ಕೌಂಸಿಲನ ಗಳು ಕೌಂಸಿಲನ ಮುಂದಿನ ಬೈಠಕಿನ ದಿವಸನೆ ತಯಾರಾಗಿರತಕ್ಕದ್ದು. ಹಾಗೂ ಇತರ ಪ್ರಕಾರದ ಕೆಲಸ ನೋಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಸೂಚನೆಯು ಆಗಿರದೆ ಇದ್ದರೆ ಆ ದಿವಸ ನೋಡಲ್ಪಡುವಂಥಾ ಇತರ ಕೆಲಸಗಳ ಹೊರ್ತು ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಸದರೀ ಕೌಂಸಿಲನ ದಿನ ಕಾಲೆಯನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು.

೭ ಕೌಂಸಿಲನ ಮೆಂಬರರಿಗೆ ಸೆಷನನ ಮೊದಲನೇ ಸಭೆಗೆ ಹಾಜರು ಆಗೋದರ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಆಜ್ಞಾನಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು ಅವಶ್ಯವದೆ. ಆದರೆ ಆ ನೇಮ ಮುಂದಿನ (೮ನೇ) ಕಾನೂನಿನ ಹೊಳಗೆ ಹೇಳಿದ ಪ್ರಸಂಗಕ್ಕೆ ಲಾಗೂ ಇಲ್ಲಾ.

೮ ವಿಕಟೋರಿಯಾ ರಾಣೀ ಸಾಹೇಬರ ಆಳಿಕೆಯ ಸನ್ ೨೪, ೨೫ನೇ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ೬೭ನೇ ಚ್ಯಾಪ್ಟರವೆಂದು ಠರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಆಕ್ಟಿನ ಹೊಳಗಿನ ೨೮ನೇ ಕಲಮಿನ ಹೊಳಗೆ ಕೌಂಸಿಲನ ಕೆಲಸ ನಡಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟ ಮೆಂಬರರು ಅವಶ್ಯವಾಗಿರತಕ್ಕದೆಂದು ಹೇಳಿ ಅದೆ. ಹೀಗಾ ಆ ಸ್ಪಷ್ಟ ಮೆಂಬರರು ಎಂದರೆ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರು ಅಥವಾ ಕೌಂಸಿಲನ ಬಾಹಸಾದರು ಆರ್ಡಿನರಿ ಮೆಂಬರ ಮತ್ತು ಇತರ ನಾಲ್ಕು ಮೆಂಬರರು ಕೌಂಸಿಲನ ಸಭೆ ಕೂಡಿಸುವದರ ಜೊತೆಗೆ ಇಂಥಾ ನೇಮಿಸಿ ಇದ್ದ ಹಾಗೆ ವ್ಯಾಳ್ಯಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಕೆಲಸ ನಡಿಸುವಾದ ತರದಾವ ವ್ಯಾಳ್ಯದಲ್ಲಾದರೂ ಹಾಜರಾಗಿರದೆ ಇದ್ದರೆ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರು ಅಥವಾ ಕೌಂಸಿಲನ ಆರ್ಡಿನರಿ ಮೆಂಬರ ಹಾಜರ ಇದ್ದ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನಿದ್ದರೆ, ಆತನು ಕೌಂಸಿಲನ ಸಭೆಯನ್ನು ತನಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ತೋರಿದ ಮುದ್ದತಿನವರಿಗೆ ತಹಕೂಬು ಇಡಬಹುದು. ಹೀಗೆ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬ ಅಥವಾ ಕೌಂಸಿಲನ ಆರ್ಡಿನರಿ ಮೆಂಬರ ಹೊರ್ತು ಬಾಕೀ ಮೆಂಬರರು ಹಾಜರಾಗಿರುತ್ತಾ, ಹೀಗಾ ಅವರ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಸಾಹೇಬರವರು ಕೌಂಸಿಲನ ಹೊಬಾನಾಮೆಯಲ್ಲಿ ದಾಖಲು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಇಂಥ ಕೆಲಸದ ಅರವತೆ ದವಳಗಾಗಿ ಗವರ್ನರ ಸಾಹೇಬರ ಅಪ್ಪಣೆಂ ಮೇಲಿಂದ ಕೌಂಸಿಲಿಗೆ ಆಜ್ಞಾನೆ ಇಸುವವರಿಗೆ ಸಭೆಯು ತಹಕೂಬು ಇದ್ದೀತು.

೯ ಬೇರೆ ವಿಷಯದ ಬಂದೋಬಸ್ತು ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನು ಮಾಡಬೇಕಾಗಿಲ್ಲದೆ ಆ ವಿಷಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಮಾಡಲ್ಪಡುವ ಯಾವತ್ತು ತಕರಾರುಗಳ ನಿಕಾಲೆಯನ್ನು ವಾದವಿವಾದ ಆಗಗೊಡದಂತೆ ಸೆರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೧೦ ಯಾವ ವಿಷಯವನ್ನಾದರೂ ಕುರಿತು ಕೌಂಸಿಲನಲ್ಲಿ ವಿಚಾರ ಮಾಡಲ್ಪಡುತ್ತಿರಲಾಗಿ ಆ ಬಗ್ಗೆ ತನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಬೇಕೆಂದು ಯಾವ ಮೆಂಬರನಾದರೂ ಇಚ್ಛಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ, ಆತನು ಎದ್ದು ನಿಂತು ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನಿಗೆ ತಿಳಿಸಬಹುದು.

೧೧ ಇಂಗ್ರೇಜಿ ಭಾಷೆಯಿಂದ ತನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅಸಮರ್ಥನಾಗಿರುವ ಮನುಷ್ಯನ ಹೇಳಿಕೆಯ ಮೇಲಿಂದ ಆತನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಯಾವ ಮೆಂಬರನಾದರೂ ತಿಳಿಸಬಹುದು.

೧೨ ಕೌಂಸಿಲನಲ್ಲಿ ಕಾಯದೆ ಕಾನೂನುಗಳು ಮಾಡೋದರ ಉದ್ದೇಶ್ಯ ಗವರ್ನಮೆಂಟಿನಿಂದ ಬಂದಿದ್ದ ಕಾಯದೆಗಳ ಮಸೋದೆಗಳನ್ನು ಗುಜರಾಯಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ಕೌಂಸಿಲನವರ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಹೊರ್ತು ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲಾ. ಆದರೆ ಸದರ ರೂಪ್ರಕಾರದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮಸೋದೆ ಕಾನೂನು ಮುಂದೆ ಹೇಳಿದ ಪ್ರಕಾರ ಅದರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯು ಗಳ ಮರಾಠಿ, ಕನ್ನಡ, ಗುಜರಾಥಿ ಭಾಷಾಂತರಗಳನ್ನು ತಾವಿನಿ ಕೌಂಸಿಲನ ಮೆಂಬರಗಳ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸಬೇಕು. ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಕೌಂಸಿಲನಲ್ಲಿ ವಿಚಾರ ಮಾಡುವದರ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಅವುಗಳ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಸರಕಾರಿ ಗ್ಯಾಜೆಟಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡಬೇಕು.

೧೩ ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾ ರಾಣೀಯವರ ಕಾರಕೀರ್ದಿಯ ಸನ್ ೨೪|೨೫ನೇ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ೬೭ನೇ ಚ್ಯಾಪ್ಟರವೆಂದು ಠರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಸ್ಟಾಟ್ಯೂಟಿನ ೧೯ನೇ ಕಲಮಿನ ಹೊಳಗಿನ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಯಾವ

ಮೆಂಬರನಾದರು, ಅಕ್ಷಿಸಮಸೋದೆಯನ್ನು ಗುಜರಾಯಿಸುವಬಗ್ಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಪಡಕೊಳ್ಳೋ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕೌಂಸಲಿನ ಯಾವನೊಬ್ಬನಾದರು ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಬಹುದು. ಆದರೆ ಸದರಿ ಮಸೋದೆಯ ಸದರಿನ ಬಾಬತು ಹಾಂಗೂ ಅದರೊಳಗೆ ನಮೂದಿರುವ ವಿಷಯದ ಬಾಬತು ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಸಾಹೇಬರವರಿಗೆ ಮೂರು ದಿವಸ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಕೊಡಬೇಕು. ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡುವಂಥಾ ಮನುಷ್ಯನು ಮಸೋದೆಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಹಾಂಗೂ ಅದರಂತೆ ಅಕ್ಷ್ಟು ಮಾಡುವ ವಿಷಯದ ಸಬಬುಗಳನ್ನು ಯಷ್ಟು ಸ್ವಲ್ಪದರಲ್ಲಿ ಜಾಹೀರ ಮಾಡಲ್ಪಡಬಹುದೋ ಅಷ್ಟು ಸ್ವಲ್ಪದರಲ್ಲಿ ಜಾಹೀರ ಮಾಡಬಹುದು. ದರಖಾಸ್ತು ಕಬೂಲಾದರೆ ಆ ಮೆಂಬರನು ಆ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಹಾಂಗು ಅದರ ಹೇತುವನ್ನು ಹಾಂಗೂ ಕಾರಣಗಳನ್ನು ತಪಶೀಲುವಾರ ಬರೆದು ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಸಾಹೇಬರವರ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಬಹುದು. ಇದಲ್ಲದೆ ತನಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾಗಿ ತೋರಿದ ಇತರ ಕಾಗದಪತ್ರಗಳನ್ನು ಸಹ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡಬಹುದು.

೧೪ ನಂತರ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಸಾಹೇಬರು ಸದರಿ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಹಾಂಗು ಅದರ ಹೇತುವಿನ ಸಕಾರಣಗಳ ತಪಶೀಲು ಇವುಗಳ ಮರಾಠಿ ಹಾಂಗೂ ಕನ್ನಡ ಹಾಂಗೂ ಗುಜರಾಥಿ ಭಾಷಾಂತರಗಳನ್ನು ತೀವ್ರವಾಗಿ ಮಾಡಿಸಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಛಾಪಿಸೋಣಾದ ಬಳಿಕ ಅವುಗಳ ಒಂದೊಂದು ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮೆಂಬರಗಳ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಡುವದಲ್ಲದೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಮುಂಬಯಿ ಸರಕಾರಿ ಗ್ಯಾಝೆಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡಿಸಬೇಕು. ಕೌಂಸಲ ಛಾಲು ಇಲ್ಲದವ್ಯಾಗ್ಯೆ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯ ಕಡೆ ಯಾವ ಮೆಂಬರನಾದರು ಕಳುಹಿಸಬಹುದು. ಹಾಂಗೂ ಗವರನರ ಇನ್ ಕೌಂಸಲವರು ತಮಗೆ ಯೋಗ್ಯ ತೋರಿದರೆ ಸದರಿ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಹಾಂಗೂ ಅದರ ಹೇತುವಿನ ಹಾಂಗೂ ಕಾರಣಗಳ ತಪಶೀಲನ್ನು ಛಾಪಿಸಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ-ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹುಕುಮು ಮಾಡಬಹುದು. ಹೀಂಗಾದ ಬಳಿಕ ಸದರಿ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಕೌಂಸಲಿನಲ್ಲಿ ಗುಜರಾಯಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಬೇಡೋದು ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲಾ. ಹಾಂಗೂ ಸದರೀ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಸದರೀ ಪ್ರಕಾರ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಬಳಿಕ ಮುಂದಿನ ಸೆಷನದಲ್ಲಿ-ಕೌಂಸಲಿನೊಳಗೆ ಗುಜರಾಯಿಸಿದರೆ ಅದನ್ನು ಪುನಃ ಛಾಪಿಸಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದೇನು ಜರೂರಿಯಿಲ್ಲಾ.

೧೫ ಸರಕಾರದವರ ಕಡೆಯಿಂದಾಗಲಿ ಅಥವಾ ಕೌಂಸಲಿನ ಮೆಂಬರನ ಕಡೆಯಿಂದಾಗಲಿ ಗುಜರಾಯಿಸಲ್ಪಡುವ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಕಾಯಮ ಮಾಡುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಎರಡಾವರ್ತಿ ಓದತಕ್ಕದ್ದು. ಹಾಂಗೂ ಎರಡನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದತಕ್ಕ ಬಗ್ಗಿನ ದರಖಾಸ್ತು ಮಂಜೂರವಾದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ, ಎರಡನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದಿದ ಬಳಿಕ ಆ ಮಸೋದೆಯು ಕಾಯಮ ಆಯಿತೆಂದು ತಿಳಿಯತಕ್ಕದ್ದು.

೧೬ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಮೊದಲನೇ ಆವರ್ತಿಯಾಗಲಿ, ಎರಡನೇ ಆವರ್ತಿಯಾಗಲಿ, ಓದುವಾಗ್ಗೆ ಅದನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಓದಬೇಕಾದ್ದೆಂದು ಕೌಂಸಲಿನವರು ಹೇಳದಿದ್ದರೆ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಸಾಹೇಬರವರು ಆ ಮಸೋದೆಯ ಸದರು ಮಾತ್ರ ಓದತಕ್ಕದ್ದು.

೧೭ ಸರಕಾರದಿಂದ ಬಂದಂಥಾ ಅಕ್ಷಿಸಮಸೋದೆಯನ್ನು ಹನ್ನೆರಡನೇ ನಂಬರಿನ ನಿಬಂಧನೆಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಿರುವ ರೀತಿ ಪ್ರಕಾರ ಮೆಂಬರಗಳ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸಿ ಒಂದು ಅರವಡೆ ಆಗದ ಹೊರತು ಅದನ್ನು ಮೊದಲನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದುವ ಬಗ್ಗೆ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಬಾರದು.

೧೮ ಸರಕಾರದಿಂದ ಬಾರದೇ ಇದ್ದಂಥಾ ಅಥವಾ ೧೪ನೇ ನಂಬರಿನ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಗವರನರ ಇನ್ ಕೌಂಸಲವರ ಹುಕುಮಿನ ಮೇಲಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡಲ್ಪಡದೆ ಇದ್ದಂಥಾ ಯಾವ ಅಕ್ಷಿಸಮಸೋದೆಯನ್ನಾದರು ಗುಜರಾಯಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ೧೩ನೇ ನಂಬರಿನ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಅಪ್ಪಣೆ ಪಡಕೊಂಡ ಹೊರತು ಹಾಂಗೂ ೧೪ನೇ ಕಲಮಿನ ನೇಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಆ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಮೆಂಬರಗಳ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸಿ ಒಂದು ಅರವಡೆ ಆಗದ ಹೊರತು ಮೊದಲನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಬಾರದು.

೧೯ ಯಾವ ಅಕ್ಷಿಸಮಸೋದೆಯನ್ನಾದರು ಮೊದಲನೇ ಆವರ್ತಿಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಎ

ಕರಸೇ ಆವರ್ತಿಯಾಗಲಿ, ಹೋಡುವಬಗ್ಗೆ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಂಥಾ ದರಖಾಸ್ತು ನಾಮಂಜೂರಾದರೆ ಆಮನೋದಿಯು ನಿರರ್ಥ ರದ್ದಾಯಿತೆಂದು ತಿಳಿದು ಅದೇ ಸೆಷನಿನಲ್ಲಿ ಪುನಃ ಗುಜರಾಯಿಸಬಾರದು.

೧೦. ಯಾವ ಆಕ್ಷೇಪದ ಮನೋದಿಯನ್ನಾದರೂ ಮೊದಲನೇ ಆವರ್ತಿ ಹೋಡುವ ವಿಷಯದ ಆ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ದಿವಸದಲ್ಲಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಆ ದರಖಾಸ್ತಿನಮೇಲೆ ವಾದವಿವಾದ ಹೋಡುವಬಗ್ಗೆ ಮುಂದೆ ಯಾವ ದಿವಸದವರೆಗೆ ತಹಕೂಬು ಮಾಡೋಣಾಗಿ ನಿಶ್ಚಿತೋ ಆ ದಿವಸದಲ್ಲಾಗಲಿ ಮನೋದಿಯು ಇಂತಿ ಆಕ್ಷೇಪ ನಿರ್ಣಯವು ಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದೋ ಅಥವಾ ಅಲ್ಲೋಯೆಂಬ ಮಾತಿನ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಂಗು ಆ ಮನೋದಿಯೊಳಗಿನ ಸಾಮಾನ್ಯ ತರಾವುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ವಾದವಿವಾದ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಸದರೀ ದರಖಾಸ್ತು ನಾಮಂಜೂರು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟರೆ ಆ ಮನೋದಿಯನ್ನು ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರ ಕಡೆ ರಿಪೋರ್ಟು ಮಾಡುವಗೋಸ್ಕರ ಒಪ್ಪಿಸಬೇಕು.

೧೧. ಕೌಂಸಿಲಿನವರಿಗೆ ಕೌಂಸಿಲಿನ ಕೆಲಸಗಳ ಸಂಬಂಧವಾದ ಯಾವ ಕಾರಣದಗೋಸ್ಕರವಾದರೂ ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅಧಿಕಾರವುಂಟು. ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರ ಕಡೆ ಒಪ್ಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂಥಾ ಆಕ್ಷೇಪದ ಮನೋದಿ ಬಗ್ಗೆಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಕೌಂಸಿಲಿನ ಕೆಲಸಗಳ ಸಂಬಂಧವಾದ ಯಾವ ಮಾತಿನ ಬಗ್ಗೆಯಾಗಲಿ, ಆ ಕಮಿಟಿಯವರು ಫಲಾನೆ ಮುದ್ದತಿನೊಳಗೆ ರಿಪೋರ್ಟು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಕೌಂಸಿಲಿನವರು ಠರಾಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಆದರೆ ಮುದ್ದತು ಠರಾಯಿಸುವಂಥಾದ್ದು ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಒಪ್ಪಿಸಲ್ಪಡೋಣಾದಂಥಾ ಮನೋದಿಯ ಅಥವಾ ಇತರ ಮಾತುಗಳ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಹಾಂಗು ಮಹತ್ವವನ್ನು ನೋಡಿ ಠರಾಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

೧೨. ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರ ಕಡೆಯಿಂದ ರಿಪೋರ್ಟು ತರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಬಗ್ಗೆನ ಮುದ್ದತಿಯನ್ನು ಬಢಾಯಿಸಬೇಕೆಂಬದಾಗಿ ಕೌಂಸಿಲಿನವರಿಗೆ ಅವಶ್ಯ ತೋರಿದರೆ ಅದರಂತೆ ಕೌಂಸಿಲಿನವರು ಬಢಾಯಿಸಬಹುದು.

೧೩. ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರು, ತಮ್ಮ ಕಡೆಗೆ ವಿಚಾರಮಾಡುವಗೋಸ್ಕರ ಒಪ್ಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂಥಾ ಆಕ್ಷೇಪದ ಮನೋದಿಗಳ ಬಗ್ಗೆಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಇತರ ಮಾತಿನ ಬಗ್ಗೆಯಾಗಲಿ, ಕೌಂಸಿಲಿನ ಸೆಷನ ಚಾಲು ಇಲ್ಲದೆ ಇದ್ದಾಗ್ಯೂ ಸಹ ಕೂಡಿಸುವಬಗ್ಗೆ ಹಾಂಗು ರಿಪೋರ್ಟು ಮಾಡುವಬಗ್ಗೆ ಕೌಂಸಿಲಿನ ಅಪ್ಪಣೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಪಡಕೊಂಡಿದ್ದರೆ ಅದರಂತೆಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಆ ನಂತರದಲ್ಲಿ ಪಡಕೊಂಡಿದ್ದರೆ ಅದರಂತೆಯಾಗಲಿ, ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರಿಗೆ ಅಧಿಕಾರವುಂಟು.—

೧೪. ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರ ರಿಪೋರ್ಟು ತಯಾರಾದ ಕೂಡಲೆ ಅದನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರಿಗೆ ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು, ಅವರು ಆ ರಿಪೋರ್ಟಿನ ಮರಾಠಿ ಗುಜರಾಥಿ ಭಾಷಾಂತರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದಬಳಿಕ ತೀವ್ರದಿಂದ ಛಾಪಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಸದರಿ ರಿಪೋರ್ಟಿನ ಹಾಂಗು ಭಾಷಾಂತರಗಳ ಛಾಪೀಲ ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮೆಂಬರ ಕಡೆ ಕೌಂಸಿಲಿನ ಸೆಷನ ಚಾಲು ಇರಲಿ ಅಥವಾ ಇರದೆ ಇರಲಿ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು. ರಿಪೋರ್ಟ ಹಾಂಗು ಮನೋದಿಯು ಅಥವಾ ಅದರ ಕಲಮುಗಳು ತಿರಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೆ ಅವುಗಳನ್ನು ತಾತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮುಂಬಯಿ ಸರಕಾರಿ ಗ್ಯಾಝೇಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೧೫. ಮನೋದಿ ಬಗ್ಗೆಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಇತರ ಮಾತುಗಳ ಬಗ್ಗೆಯಾಗಲಿ, ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಡುವಂಥಾ ರಿಪೋರ್ಟುಗಳ ವಿಚಾರ ಕೌಂಸಿಲಿನವರಿಂದ ಯಷ್ಟು ತೀವ್ರದಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಡಬಹುದೋ ಅಷ್ಟು ತೀವ್ರದಿಂದ ಮಾಡಬಹುದು. ಆದರೆ ಅಂಥಾ ರಿಪೋರ್ಟನ್ನು ಮೆಂಬರಗಳ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸಿ ಒಂದು ಅಠವಡೆ ಆಗದ ಹೊರತು ವಿಚಾರಮಾಡಬಾರದು.

೨೬ ಸಿಲೆಕ್ಟಕಮಿಟಿಯವರಿಂದ ನಿರ್ಣಯಿಸಲಾದ ಅಕ್ಷೇಪಣ ಸೂಚನೆಯು ಮತ್ತು ಲಭಿಸಿದ ಅಪ್ರತ್ಯಯ ಬರುವಂತೆ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಾಂಖ್ಯಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಯಾವ ಮೆಂಬರನಾದರು ಇಚ್ಛಿಸಿದರೆ, ಅತನು ಸದರಿ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಕೌನ್ಸಿಲನ ಯಾವ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ವಿಚಾರವಾಗತಕ್ಕದ್ದು ಇದ್ದಿತೋ ಆ ಸಭೆಯು ಕೂಡುವ ಮೊದಲು ಮೂರು ದಿವಸ ಕಮುಂಚಿತವಾಗಿ ತನಗೆ ತೋರಿದ ತಿದ್ದುಪಡಿಯನ್ನು ಬರೆದು ಅದನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಸಾಹೇಬರ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸತಕ್ಕದ್ದು; ಆ ಮೇಲೆ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಸಾಹೇಬರು ಸದರಿ ತಿದ್ದುಪಡಿಯ ಮರಾಠಿ ಗುಜರಾಥಿ ಭಾಷಾಂತರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಛಾಪಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಕಾಂಗ್ರೆಜಿ ತಿದ್ದುಪಡಿಯ ಕಾಂಗ್ರೆಜಿ ಭಾಷಾಂತರಗಳ ಛಾಪಿ ಪ್ರತಿಯು ಕೌನ್ಸಿಲನ ಎಲ್ಲಾ ಮೆಂಬರಗಳ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

೨೭:-೨೬ ನೇ ನಂಬರಿನಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಿದ ಪದ್ಧತಿಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಯಾವ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಬಗ್ಗೆ ದರು ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಸೂಚನೆ ಕೊಡಲ್ಪಡದಿದ್ದರೆ ಆ ತಿದ್ದುಪಡಿಯನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕ ಸಯಾವ ಮೆಂಬರನಾದರು ತಿಳಿದರೆ ಯಾವ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಆ ಪ್ರಕಾರ ತಿಳಿದ ಸೂಚನೆ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಆ ಬಗ್ಗೆ ವಿಚಾರ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬುವದನ್ನು ಅಥವಾ ಮುಂದಿನ ಸಭೆ ಕೂಡುವವರೆಗೆ ಆ ಬಗ್ಗೆ ವಿಚಾರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ತಡವಾಗಬೇಕೆಂಬುವದನ್ನು ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ ಸಾಹೇಬರವರು ನಿಶ್ಚಯಿಸಬಹುದು.

೨೮ ಯಾವಯಾವ ಕಲಮುಗಳಲ್ಲಿ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದೋ ಆ ಆ ಕಲಮುಗಳ ಅನುಕ್ರಮದಂತೆ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡುವ ಬಗ್ಗೆ ವಿಚಾರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಪರಂತು ಯಾವ ಕಲಮಿನಲ್ಲಾದರು ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಿದ್ದರಿಂದ ಇನ್ನು ಯಾವ ಕಲಮಿನಲ್ಲಾದರು ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡುವದು ಅವಶ್ಯ ಬಿದ್ದರೆ ಕಲಮುಗಳ ಅನುಕ್ರಮದಂತೆ ವಿಚಾರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ಅವಶ್ಯವಿಲ್ಲಾ.

೨೯ ಸಿಲೆಕ್ಟಕಮಿಟಿಯವರಿಂದ ನಿರ್ಣಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಮಸೂದೆಯು ಕೌನ್ಸಿಲನವರು ಪ್ರಸಾರವನ್ನು ಮಾಡದೆ ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಆ ಮಸೂದೆಯನ್ನು ಎರಡನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕೂಡಿದ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಬಹುದು. ಈ ಪ್ರಕಾರದ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಿದ್ದಾದ ಬಳಿಕ ಮಸೂದೆಯಂತೆ ಆಕ್ಷೇಪ ತರಾಯಿಸೋಣ ಅವಶ್ಯವದದ್ದೋ ಅಥವಾ ಅಲ್ಲೋ ಎಂಬುವ ಪ್ರಶ್ನೆಬಗ್ಗೆ ಹಾಂಗು ಅದರೊಳಗಿನ ಸಂಬಂಧ ನಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಧಾರಣ ವಿವಾದ ಮಾಡಬಹುದು. ಹಾಂಗು ಅವಶ್ಯ ತೋರಿದರೆ ಸದರಿ ವಾದವಿವಾದ ಮಾಡುವದನ್ನು ಮುಂದೆ ಯಾವ ದಿವಸದವರೆಗಾದರು ತಡವಾಗಿಯಿಡಬಹುದು. ಸಿಲೆಕ್ಟಕಮಿಟಿಯವರ ರಿಪೋರ್ಟನ್ನು ಕುರಿತು ಕೌನ್ಸಿಲನ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನಡಿಸುತ್ತಿರಲಾಗಿ ಆ ರಿಪೋರ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಾರ ಮಾಡಿದ್ದಾಗಲೇ ಕಲಶಬ್ದಗಳ ವಿಷಯವಾಗಿ ಅಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಸದರಿ ಮಸೂದೆಯನ್ನು ಎರಡನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಅದೇ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಬಾರದು. ಪರಂತು ಆ ಮಸೂದೆಯನ್ನು ಮುಂದಿನ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಕಬುಮಾಡಿದ ಬಳಿಕ ಅದನ್ನು ಎರಡನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದಿದ ನಂತರ ಅದರಲ್ಲಿ ಏನು ಪ್ರಸಾರ ಮಾಡಿದರು ಸರಿಯೆ ಮಾಡದೆ ಇದ್ದರು ಸರಿ ಮಂಜೂರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೩೦ ಮಸೂದೆಯನ್ನು ಎರಡನೇ ಆವರ್ತಿ ಓದುವ ಬಗ್ಗೆ ಮಾಡಿದ ದರಖಾಸ್ತು ಮಂಜೂರ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಹಾಂಗು ಆ ಮಸೂದೆಯನ್ನು ಕಾಯಮ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟರೆ ಸದರಿ ಮಸೂದೆಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನು ಕೆಳಗೆ ಬರೆದ ಬಾಬತಿ ಪ್ರಕಾರ ಸಹಿ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.. " ಮುಂಬಯಿ ಯ ಗವರನರ ಸಾಹೇಬರ ಕೌನ್ಸಿಲನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ತಾರೀಖಿಗೆ ಕೂಡಿದ್ದ ಆ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಈ ಆಕ್ಟ ಕಾಯಮ ಠರಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು.—

ಸಹಿ.
ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ."

ನಂತರ ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾ ರಾಣಿಯವರ ಆಳಿಕೆಯ ೨೪|೨೫ನೇ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ೬೭ನೇ ಚಾಪ್ಟರವೆಂದು ನಿರ್ಣೈಸಲ್ಪಟ್ಟ ಸ್ಟಾಟ್ಯುಟಿನ ೩ನೇ ವ ೪ನೇ ಕಲಮುಗಳಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಿದ ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೋಸ್ಕರ ನಡೆದರ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಕಾರಬಾರ ಸಾಹೇಬರು ಜಾರಿಯಲ್ಲಿ ಗುಜರಾಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು ಹಾಗು ನಡೆದರ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಕಾರಬಾರ ಜನರಲ ಸಾಹೇಬರವರು ಮಂಜೂರು ಮಾಡಿದ ಬಳಿಕ ಅದನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾಹೇಬರ ನಿಬಂಧನೆ ಮುಂಬಯಿ ಯ ಸರಕಾರಿ ಗ್ಯಾಝೆಟಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೩೧ ಕಾಯಿದೆಯ ಮಸೋದೆಯು ಕಾಯಮ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಬಳಿಕ ಅದರ ಸರಕಾರಿ ಯೊಳಗಿನ ಸಾರಾಂಶಗಳ ಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾಹೇಬರವರು ಪರಿಶೋಧಿಸಿ ಬರಬಾರಿ ಮಾಡಬಹುದು.

೩೨ ಕೌನ್ಸಿಲಿನ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಭೆ ಕೂಡಿಸುವ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಆ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಯಾವ ಕೆಲಸ ನಡೆಯತಕ್ಕದ್ದೆಂಬ ಬಗ್ಗಿನ ಯಾದಿಯನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾಹೇಬರವರು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮೆಂಬರಗಳ ಕಡೆ ಕಳುಹಿಸಬೇಕು.

೩೩ ಕೌನ್ಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ನಡಿಯುವ ಯಾವ ಕೆಲಸಗಳ ಸಂಬಂಧವಾಗಿ ಯಾವ ಮೆಂಬರನಾದರು ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಅಡ್ಡಿಯಿಲ್ಲಾ.-- ಆಕ್ಟಿನ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಗುಜರಾಯಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಪಡೆಯಲಿಕ್ಕೊಂಡು ವಿಷಯಕಾಗಲಿ ಅಥವಾ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಮೊದಲನೇ ಅಥವಾ ಎರಡನೇ ಯಾವರ್ತಿ ಫೋಡು ವಬಗ್ಗೆಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಯಾವ ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೋಸ್ಕರವಾಗಿ ಆಗಲಿ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡಲ್ಪಡೋಣಾದರೆ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನು ಆ ದರಖಾಸ್ತಿನ ಬಗ್ಗೆ ಮೆಂಬರಗಳ ಅನುಮತವನ್ನು ಪಡಕೊಂಡು ಬಹುಳ ಮೆಂಬರಗಳ ಅನುಮತವಿದ್ದ ಪ್ರಕಾರ ಯಿತ್ಯರ್ಥ ಪಡಿಸತಕ್ಕದ್ದು ಮತಗಳು ಭಿನ್ನವಾಗಿ ತೋರಿದರೆ ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾಹೇಬರು ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ ಸಾಹೇಬರೆಂದು ಯಾವ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ಮೆಂಬರನ ಮೊದಲುಗೊಂಡು ಅನುಕ್ರಮದಂತೆ ಅನುಮತಗಳನ್ನು ಪಡಕೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದು.

೩೪ ಕೌನ್ಸಿಲಿನಲ್ಲಿ ನಡಿಯುತ್ತಿರುವ ಕೆಲಸಗಳ ಸಂಬಂಧವಾದ ಯಾವ ಕಾಗದಪತ್ರಗಳನ್ನಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಪತ್ರಿಕೆಗಳನ್ನಾಗಲಿ ಯಾವ ಮೆಂಬರನ ಕಡೆಯಿಂದಾದರು ಬೇಡಬಹುದು. ನಡೆದ ಬೇಡಿದಂಥಾ ಕಾಗದಪತ್ರಗಳನ್ನು ಅಥವಾ ಪತ್ರಿಕೆಗಳನ್ನು ಕೊಡಬಹುದೋ ಅಥವಾ ಕೊಡಕೂಡದೋ ಯೆಂಬ ಮಾತಿನ ಬಗ್ಗೆ ತಾತ್ಕಾಲದಲ್ಲೇ ಆಗಲಿ ಅಥವಾ ಮುಂದಿನ ಸಭೆಯೊಳಗಾಗಲಿ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ ಸಾಹೇಬರವರು ನಿರ್ಣೈಸತಕ್ಕದ್ದು.

೩೫ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ ಸಾಹೇಬರವರು ತಂಮ ಜಾಗದ ಮೇಲೆ ಕೂತುಕೊಂಡ ಬಳಿಕ ಕೆಳಗೆ ಬರದಿರುವ ಅನುಕ್ರಮದಂತೆ ಕೆಲಸ ನಡಿಸಬೇಕು. ಯಾವ ಪ್ರಕಾರವೆಂದರೆ.

ಹೊಸಬರಾಗಿರುವ ಮೆಂಬರಗಳಿಗೆ ಆಣೆ ಹಾಕಬೇಕು ಹಾಗು ಅವರ ಕಡೆಯಿಂದಾ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಜರೂರ ಯಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅದರಂತೆ ಮಾಡಿಸಬೇಕು.

ಅರ್ಜಿಗಳು ಯೇನಾದರು ಬಂದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅವನ್ನು ಹಾಗು ಕಾಯಿದೆಗಳ ಮಸೋದೆಯನ್ನು ಮತ್ತು ಯಿತರ ಕಾಗದಪತ್ರಗಳು ಯೇನಾದರು ಯಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅವನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾಹೇಬರವರು ಹಾಜರು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

ಅನಂತರ ಕೌನ್ಸಿಲಿನವರು, ಆ ದಿವಸದಲ್ಲಿ ಮಾಡತಕ್ಕ ಕೆಲಸಗಳ ಬಗ್ಗಿನ ಯಾದಿಯೊಳಗೆ ಯಾವ ಅನುಕ್ರಮದಂತೆ ಆಕ್ಟಿನ ಮಸೋದೆಗಳು ಹಾಗು ಠರಾವುಗಳು ಬರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೋ ಆ ಅನುಕ್ರಮದಂತೆ ಅವುಗಳ ವಿಚಾರ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರವರ್ತಿಸತಕ್ಕದ್ದು.-- ಆಮೇಲೆ ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾ ರಾಣಿಯವರ ಕಾರಕಿರ್ದಿಯ ೨೪|೨೫ನೇ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಆದ ೬೭ನೇ ಚಾಪ್ಟರವೆಂಬ ಸ್ಟಾಟ್ಯುಟಿಗೆ ಹಾಗು ಯಿನ್ನು ನೇಮಗಳಿಗೆ ಅನುಸರಿಸಿ ಯಾವ ಪ್ರಕಾರದ ದರಖಾಸ್ತು ಮಾಡತಕ್ಕ ಅಧಿಕಾರ ತನಗೆ ವುಂಟಾಗಿರುವದೋ ಅದರಂತೆ ಯಾವ ಮೆಂಬರನಾದರು ದರಖಾಸ್ತು

ಮಾಡತಕ್ಕದಿದ್ದರೆ ಅವನು ಅದರ ಖಾನೆಸ್ತು ಮಾಡಬಹುದು. —— . ಆ ದಿವಸದ ಎಲ್ಲಾ ಕೆಲಸ ಗಳನ್ನು ನಿಕಾಲೆ ಆಯಿತೆಂದರೆ, ಅಥವಾ ಆ ದಿವಸದಲ್ಲಿ ನಿಕಾಲ ಮಾಡಲ್ಪಡುವ ದರಕೆಂ ತ್ರಾಜ್ಞಾಸ್ತಿ ಕೆಲಸ ಇರುವಂತೆ ತೋರಿಬಂದರೆ, ಮುಂದಿನ ದಿವಸದವರಿಗಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಯಾವದಾ ದರೊಂದು ಸೋಯಿಯಾಗಿ ಇರುವ ದಿವಸದವರಿಗಾಗಲಿ, ಸಾಕ್ಷಿಯು ತನ್ನ ಹಾಜರಿಯಂಬದ ನ್ನು ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನು ಕರಾಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

೩೬ ಶಾಂನೆಲಅನಲ್ಲಿ ನಡದಂಥಾ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ದಾಖಲು ಮಾಡುವ ಪುಸ್ತಕ್ಕೆ ರೋಜ ನಾಮೆ ಎನ್ನುವಷ್ಟು ಆ ರೋಜನಾಮೆಯೊಳಗೆ ಆ ಕೆಲಸಗಳ ಸಾರಾಂಶ ಮಾತ್ರ ಮಾಡ ಬೇಕು. ಆ ರೋಜನಾಮೆಯನ್ನು ಸಬೆ ಬರಖಾಸ್ತು ಆದಬಳಿಕ ಸಭೆಯ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟನಾ ಗಿದ್ದವನು ಕಡೆಮಂಜೂರು ಮಾಡಿ ಸಹಿಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಪುಸ್ತಕ್ಕೆ ತೋರಬೇಕು. ಹಾಂಗು ಸಹಿ ಆದಬಳಿಕ ಆ ರೋಜನಾಮೆಯು ಶಾಂನೆಲಅನಲ್ಲಿ ನಡದಂಥಾ ಕೆಲಸಗಳ ದಫ್ತರವೆಂದು ತಿಳಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

೩೭ ಥಾವಿಸೆ ಅಕ್ಕರುಕುಮು ಮಾಡಲ್ಪಡುವ ಅಥವಾ ದಫ್ತರದಾಖಲೆಯನ್ನು ಮಾಡಲ್ಪ ಡುವ ಯಾವ ಕಾಗದಗಳೂ ಆ ಬಗ್ಗೆ ರೋಜನಾಮೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆಯತಕ್ಕದ್ದು. ಹಾಂಗು ಅಸಲು ಕಾಗದ ಫೈಲಾಗ್ಯದೆಂತ ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಆ ಅಸಲು ಕಾಗದಗಳ ಮೇಲೆ ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾ ಹೇಬರವರು ಸಹಿಮಾಡಿದ ಬಳಿಕ ಅವುಗಳನ್ನು ದಫ್ತರದಾಖಲು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೩೮ ಶಾಂನೆಲಅನ ಅಥವಾ ನಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯ ಪ್ರತ್ರ್ಯೇಕ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾ ಹೇಬರವರು ಹಾಜರು ಇರಬೇಕು.

೧ ಆತನು ಶಾಂನೆಲನ ದಫ್ತರವನ್ನು ಜೋಕೆ ಮಾಡಬೇಕು.

೨ ಹಾಂಗು ಶಾಂನೆಲನ ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯ ರೋಜನಾಮೆ ಬರೆಯಬೇಕು.

೩ ಹಾಂಗು ಮಿನಿಟಬುಕ್ಕು ಇಟ್ಟು ಶಾಂನೆಲನ ಅಥವಾ ಕಮಿಟಿಯ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಯಾವ ಅನುಕ್ರಮದಿಂದ ನಡಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೋ ಆ ಅನುಕ್ರಮದಂತೆ ಆಯ ಎಲ್ಲಾ ಕೆಲಸಗ ಳನ್ನು ಹಾಂಗು ಹಾಜರು ಇರುವಂಥಾ ಮೆಂಬರಗಳ ಹೆಸರನ್ನು ದಿವಸ್ಯಳಿಕೆ ದಲ್ಲಿ ಆ ಮಿನಿಟಬುಕ್ಕಿನೊಳಗೆ ದಾಖಲು ಮಾಡಬೇಕು.

೪ ಹಾಂಗು ಛಾಪಿಸತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಹುಕುಮು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಕಾಗದಗಳನ್ನು ವಕಾಗದಗಳ ನ್ನು ಛಾಪಿಸಲಿಕ್ಕೆ ತಯಾರು ಮಾಡಬೇಕಾದ್ದಲ್ಲದೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಛಾಪಿಸುವ ಕೆಲಸದ ಬಾಬತಿನಲ್ಲಿದೇಖರೇಖು ಇಡಬೇಕು.

೫ ಹಾಂಗು ಹಾಯಿಡಿದರು ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ತಯಾರು ಮಾಡುವದರಲ್ಲಿ ಶಾಂನೆಲ ನವರಿಗೆ ಹಾಂಗು ಎಲ್ಲಾ ಕಮಿಟಿಯವರಿಗೆ ಯಾವಾಗಲು ಮದತು ಮಾಡಬೇಕು ಹಾಂಗು ಅವರು ಉಕ್ತ ಪ್ರಸಂಬಂಧವಾದ ಇತರ ಯಾವ ಕೆಲಸಗಳು ಅವುಗಳನ್ನು ಮಾಡುವದರಲ್ಲಿ ಸಹ ಮದತು ಮಾಡಬೇಕು.

೬ ಹಾಂಗು ಶಾಂನೆಲನವರಿಂದೆ ಯಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಸಿಲೆಕ್ಟ ಕಮಿಟಿಯವರಿಂದೆ ಆ ಗಲಿ, ಹುಕುಮು ಮಾಡಲ್ಪಡುವಂಥಾ ಪತ್ರಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಬರೆಬೇಕು.

೭ ಹಾಂಗು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಭೆಯೊಳಗೆ ಶಾಂನೆಲನವರಿಂದ ನಡದ ಎಲ್ಲಾ ದಂಥಾ ಕೆಲಸಗ ಳ ರಿಪೋರ್ಟನ್ನು ಹಾಂಗು ಮೆಂಬರಗಳಿಂದ ತೋರಲ್ಪಟ್ಟಂಥಾ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳ ಸಾರಾಂಶವನ್ನು ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾಹೇಬರವರು ತಯಾರು ಮಾಡಿ ಸಭೆ ಬರಖಾಸ್ತು ಆದಬಳಿಕ ಎಷ್ಟು ತೀವ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಾಡಲ್ಪಡುವದೋ ಅಷ್ಟು ತೀವ್ರದಿಂದ ಪ್ರ ಸಿದ್ಧ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೩೯ ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ ಸಾಹೇಬರವರ ಅಪ್ಪಣೆ ಮೇಲಿಂದ ಹೊರಕ್ಕೆಯ ಜನರಿಗೆ ಶಾಂನೆಲವಾ ದಿಯಿಂದ್ದಾಗ್ಗೆ ಶಾಂನೆಲನ ಕಚೇರಿಯೊಳಗೆ ಬರಗೊಡಬಹುದು. ಬರಗೊಡುವ ವಿಷಯ ದಲ್ಲಿ ಅರ್ಜಿ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ಸೆಕ್ರೆಟಾರಿ ಸಾಹೇಬರವರಕಡೆ ಮಾಡಬೇಕು.

೪೦ ಶಾಂನೆಲ ಹೂಡಿಯಿರುವಾಗ ಯಾವ ವ್ಯಾಳ್ಯದಲ್ಲಾದರು ಹೊರಕ್ಕೆಯ ಜನರಿಗೆ ಶಾಂನೆ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(True Translation)

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Government.

## REVENUE DEPARTMENT.

*Notice is hereby given* that, from and after the date of this Notification, Tolls will be levied under the provisions of Act VIII. of 1851, according to the subjoined Schedule, on the Matheran Ghaut, between Nerul and the top of the Ghaut.

| No. | Specification of Vehicle or Animal. | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | On every Horse | 0 | 1 | 0 |
| 2 | On every Tattoo | 0 | 0 | 6 |
| 3 | Buffalos or Bullocks, per head | 0 | 0 | 6 |
| 4 | On every Mule | 0 | 0 | 3 |
| 5 | On every Ass | 0 | 0 | 2 |
| 6 | On every Sheep or Goat | 0 | 0 | 1 |
| 7 | On every herd of Swine, per hundred | 0 | 4 | 0 |
| 8 | On every person carrying a load for hire | 0 | 0 | 2 |
| 9 | On every Palanquin or Tonjon with bearers | 0 | 8 | 0 |
| 10 | On every Palna, Native Dooley, or other Vehicle | 0 | 2 | 0 |
| 11 | On every Elephant | 1 | 0 | 0 |
| 12 | On every Camel | 0 | 4 | 0 |

*By order,*
J. B. PEILE,
Acting Under-Secretary to Government.

*Bombay Castle, 25th April* 1862.

---

## REVENUE DEPARTMENT.

The following Notifications by the Government of India are republished for general information :—

"HOME DEPARTMENT.

No. 1921.

*Fort William, the* 15*th April* 1862.

The following Order made by the Right Honorable the Secretary of State for India in Council is published for general information :—

16 and 17 Vic. c. 95, s. 18.

"Whereas, by an Act passed in the Session held in 16th and 17th years of Her Majesty Queen Victoria, entitled 'an Act to provide for the government of India,' power was given to the Court of Directors, under the directions and control of the Board of Commissioners for the affairs of India, from time to time to make such new distribution and arrangement of the Territories, subject to the government of the East India Company, among the Presidencies and Lieutenant Governorships for the time being subsisting therein as to them might seem expedient.

21st and 22nd Vic. c. 106.

"And whereas the said recited power is now by the operation of an Act passed in the Session held in the 21st and 22nd years of Her said Majesty, entitled 'an Act for the better Government of India,' vested in the Secretary of State for India in Council.

"It is hereby ordered that the District of North Canara, which said District now forms a part of the Presidency of Fort St. George, shall, with the exception of the Talook of Cundapoor, be detached from that Presidency, and shall be annexed to and form part of the Presidency of Bombay; the said Talook of Cundapoor remaining as heretofore a part of the Presidency of Fort St George.

"And it is further ordered that the aforesaid new distribution and arrangement of Territory shall take effect from such date as the Governor General of India in Council shall by Proclamation appoint for the purposes of the 'Indian Council's Act 1861.'

*India Office, London, the* 28*th February* 1862. (Signed) C. WOOD."

---

"No. 1922.

The following Proclamation, to which the sanction of Her Majesty has been signified by the Secretary of State in Council, as required by the provisions of Section XLIX. 24 and 25 Vic. Cap. 67, is hereby made and published for general information :—

PROCLAMATION.

Whereas it is declared by Section XLVII. of the Act, 24 and 25 Vic. Cap. 67, that it shall be lawful for the Governor General in Council by Proclamation to fix the limits of any Presidency, Division, Province, or Territory of India, for the purposes of the said Act: and further, by Proclamation, to divide or alter from time to time the limits of any such Presidency, Division, Province, or Territory for the said purpose, His Excellency the Governor General of India in Council, by virtue of the authority vested in him as above, does hereby declare and proclaim that the District of North Canara, which at present forms a part of the Presidency of Fort St. George, shall, with the exception of the Talook of Cundapoor, from the

Sixteenth day of April 1862, be detached from that Presidency, and shall from the same date be annexed to and form part of the Presidency of Bombay for the purposes of the said Act, the said Talook of Cundapoor remaining as heretofore a part of the Presidency of Fort St. George.

*By order of the Governor General in Council,*
(Signed) W. GREY,
Secretary to the Government. of India."

*By order,*
A. D. ROBERTSON,
Acting Chief Secretary to Government.

*Bombay Castle, 26th April* 1862.

---

## General Notice

ISSUED BY THE INCOME TAX COMMISSIONERS OF THE TOWN AND ISLAND OF BOMBAY UNDER ACT XXXII. OF 1860, SECTION XXXVII.

### INCOME TAX

FOR THE YEAR ENDING 31ST JULY 1862.

Notice is hereby given, that every person within the Town and Island of Bombay, who, by the Act XXXII. of 1860, for imposing Duties on Profits arising from Property, Professions, Trades, and Offices, is liable to the said Duties, and to return his or her Profits or Income, is hereby required to fill in a Return of his or her Profits and Income in the prescribed Form (B), and to transmit such Return, duly signed with the Declaration prescribed by the Act, to the Assessors of the Town and Island of Bombay aforesaid, at their respective Offices within 15 days from the date of the delivery of the special Notice, under the Penalties contained in the said Act.

Persons requiring Forms of Returns can procure them at the Office of the Assessors. Forms of such Returns will also be left at the usual place of Residence or Business of every person known or considered to be liable to the Duties imposed by the said Act. But any person liable to the said Duties, who may not receive such Forms, must apply for the same at the Office of any of the Assessors.

JAMES GIBBS,
Managing Commissioner of the Income Tax Commission for the Town and Island of Bombay.
ROBERT STRONG,
Commissioner.

*Dated this 16th day of September* 1861.

---

# GOVERNMENT DEPARTMENTAL NOTICES.

## FINANCIAL DEPARTMENT.

The following Circular Memorandum of the Government of India, Financial Department, No. 2464, dated the 31st March 1862, is republished for general information, and the attention of the different Commissioners and Heads of offices is called to it:—

"No. 2464.

*Fort William, Financial Department, 31st March* 1862.

CIRCULAR MEMORANDUM.

His Excellency the Governor General in Council observes that, in most instances, applications for additional grants to the Budget are sent in, without its being stated in them to what heads of service those grants appertain; and in not a few cases, they are, when sanctioned, classified differently in the Financial Department and the different Offices of Account concerned. The consequence is that the Registers of additional grants kept in the Offices do not agree, and much confusion ensues.

2. With a view to prevent this confusion, His Excellency in Council directs that every Officer applying for a grant subsequent to the sanction of the General Annual Budget shall invariably specify in his application the class of service for which the grant is required.

3. The Financial Department will, after approval or correction, if necessary, of the classification given, note the Budget head in its orders, intimating sanction of the charge to the Auditor General of India and the Deputy Auditor and Accountant General concerned.

4. Whenever doubts are entertained as to the correctness of the classification adopted by the Financial Department, such doubts must at once be communicated to that Department by the Auditor General, or by the Deputy Auditor and Accountant General concerned, through the Auditor General, with a view to the correction of the classification, if necessary.

Copies to the several Departments, Governments, Administrations, Auditor General, Accountant General, and the several Deputy Auditors and Accountants General.

(Signed) E. DRUMMOND,
Offg. Secretary to the Government of India."

*By order,*
A. D. ROBERTSON,
Acting Chief Secretary to Government.

*Bombay Castle, 30th April* 1862.

# GENERAL ORDERS

## BY HIS EXCELLENCY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

## *MILITARY DEPARTMENT.*

*Bombay Castle, 24th April* 1862.

No. 289 of 1862.—The following promotion in the Ordnance Department is made :—

Store and Park Serjeant (Acting Sub-Conductor) John Bingham, to be Sub-Conductor, from the 6th April 1862, vice O'Donnell, pensioned.

*Bombay Castle, 25th April* 1862.

No. 290 of 1862.—The following Proclamation, issued from the General Department under date the 24th instant, is republished :—

"PROCLAMATION.

*General Department.*

Whereas His Excellency the Honorable Sir HENRY BARTLE EDWARD FRERE, K.C.B., hath been appointed by HER MAJESTY to the Office of GOVERNOR OF BOMBAY and its Dependencies, it is hereby proclaimed that His Excellency the Honorable Sir HENRY BARTLE EDWARD FRERE, K.C.B., has, on the date hereof, assumed charge of the Government of Bombay and its Dependencies, and taken the Oaths and his Seat under the usual salute from the Garrison; and all persons are required to obey His Excellency the said Honorable Sir HENRY BARTLE EDWARD FRERE, K.C.B., as Governor and President in Council accordingly.

*Published by order of His Excellency the Governor in Council,*

A. D. ROBERTSON,
Acting Chief Secretary to Government.

*Bombay Castle, 24th April* 1862."

*Bombay Castle, 26th April* 1862.

No. 291 of 1862.—Major F. J. Goldsmid is permitted to resign the Command of the Kurrachee Volunteer Rifle Corps.

No. 292 of 1862.—Surgeon Major A. Wright has been appointed to act as Civil Surgeon, and Surgeon to the Police at the Presidency, vice Surgeon Major W. Arbuckle, M.D., proceeding to Europe on medical certificate, or until further orders.

No. 293 of 1862.—The following appointments are made :—

Surgeon W. Thom, to be Surgeon to the European General Hospital.

Asistant Surgeon J. E. Fraser, M.D., to act as Garrison Surgeon at the Presidency, vice Surgeon F. Manisty, absent on medical certificate, or until further orders.

No. 294 of 1862.—The undermentioned Gentleman is admitted to the Service in conformity with his appointment as Cadet of Infantry on this Establishment. Date of arrival at Bombay, 16th April 1862.

*Infantry.*

No. 841.—Mr. George John Coulson.

No. 295 of 1862.—The following Officer having applied for admission to the Staff Corps constituted by the Royal Warrant of the 16th January 1861, is appointed to the Bombay Corps from 18th February 1861, subject to the approval of Her Majesty's Secretary of State for India :—

| Rank. | Name. | Corps. | Staff Appointment. |
|---|---|---|---|
| Captain (Brevet Major) | Edward Charles Marston .... | 25th Regt., N. L. I.. | Commandant Sind Police. |

The undermentioned Officer having completed Twenty years' service, Six of which were on permanent Staff employ, to be Major from the 18th February 1861, under the Royal Warrant of the 16th January 1861, subject to Her Majesty's approval :—

Captain (Brevet Major) E. C. Marston.

No. 296 of 1862.—The Secretary of State for India has been pleased to decide that in consequence of long continued ill health, and there being no prospect of the recovery of Lieutenant H. C. Ryder, 3rd European Regiment, the name of that Officer shall be removed from the Army List from the 26th May next, the date of the expiration of the leave of absence to England granted him.

No. 297 of 1862.—Major General Cunninghame, and Major General M. W. Smith, C.B., having been permitted to exchange Presidencies, Major General Smith is appointed to the General Staff of the Bombay Army.

No. 298 of 1862.—The following Order, dated 4th April 1862, by Brigadier Heyland, C.B., appointing Captain Boyd, 11th Regt: N. I., to act as Superintendent of Bazars and Cantonment Magistrate at Deesa, as a temporary measure, with effect from the 5th idem, until the arrival of Capt. Westropp, is confirmed.

No. 299 of 1862.—Under the authority of the Government of India, the period of service after which a Corporal or Soldier of inferior rank employed in the Public Works Department may be recommended for promotion to the rank of Serjeant is reduced from 7 to 5 years.

No. 300 of 1862.—It is hereby notified that the War Office Circular No. 697, dated the 15th July 1861, granting a higher rate of pay, &c., to Armourer Serjeants of Infantry Regiments is only applicable to Regiments armed with the "Interchangeable."

W. F. MARRIOTT, Lieutenant Colonel,
*Secretary to Government.*

*Bombay Castle, 30th April* 1862.

No. 301 of 1862.—The following appointments are made :—

Major W. L. Merewether, C.B., of the Staff Corps, to act as Secretary to Government in the Military, Marine, and Ecclesiastical Departments, during the absence of Lieut. Col. Marriott on medical certificate, or until further orders.

Major J. Wray, of the Staff Corps, to conduct the duties of Secretary to Government in the Military, Marine, and Ecclesiastical Departments until Major Merewether joins, or until further orders.

A. D. ROBERTSON,
*Acting Chief Secretary to Government.*

## *MARINE DEPARTMENT.*

*Bombay Castle, 23rd April* 1862.

No. 50 of 1862.—Capt. F. Jones, Political Resident in the Persian Gulf, is allowed a furlough to Europe for twenty months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 51 of 1862.—Mr. J. H. Shand, 2nd Class Engineer, I. N., is granted a furlough to Europe for one year, under paragraph 22, page 27, Naval Pay and Audit Code.

No. 52 of 1862.—Lieut. H. Jackson, I. N., is granted leave to Australia, on medical certificate, for one year, from the date on which he may report his departure from Calcutta.

*Bombay Castle, 26th April* 1862.

No. 53 of 1862.—Lieut. C. H. Walker is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations, with permission to proceed *viâ* the Cape of Good Hope.

No. 54 of 1862.—Commander A. Foulerton, is allowed a furlough to Europe for two years, under the New Furlough Regulations.

No. 55 of 1862.—The following Despatch from the Secretary of State for India, No. 29, of the 17th March 1862, is published :—

Extensions of leave on medical certificate have been granted to the following Officers of the Indian Navy viz :—

| | |
|---|---|
| Capt. E. W. S. Daniell | Six months. |
| Lieut. A. T. Windus | |
| Lieut. D. L. Duval | |
| Lieut. W. W. Dawson | |
| Mr. Midshipman A. Mayo | |
| Mr. R. L. Lawson, Acting Master | |

The following Officers have obtained permission to return to their duty, viz. :—

Lieutenant J. R. Carpendale, per the "Nile." Appointed to sail February 1862.
Mr. Frederic Forster, Acting Master, per the "Indore." Appointed to sail February 1862.

Mr. Charles Mathews, 1st Class Engineer, I. N., late of the I. N. Steam-frigate "Assaye," who was granted six months' leave of absence on medical certificate, commencing from the 14th October last, has obtained permission to return to his duty by the Overland route on the 12th March.

No. 56 of 1862.—Lieut. H. H. James, is appointed Deputy Conservator and Registrar of Boats for the Kotree or Central Division of the River Indus.

No. 57 of 1862.—Lieut. H. H. James, is appointed to be Deputy Superintendent of Boats, and Government Freight Agent at Kotree.

No. 58 of 1862.—Lieut. G. O'B. Carew, returned from England on the 15th instant with the permission of Her Majesty's Principal Secretary of State for India.

No. 59 of 1862.—The following Officer has been granted by the Secretary of State for India an extension of leave in Europe for the period specified :—

Lieut. A. D. Taylor, I. N. .......... Six months.

W. F. MARRIOTT, Lieutenant Colonel,
*Secretary to Government.*

# CIVIL APPOINTMENTS, &c.

## GENERAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 30th April 1862.*

Sir Henry Bartle Edward Frere, K.C.B., has this day resigned Her Majesty's Covenanted Civil Service on the Bombay Establishment.

*By order,*

A. D. ROBERTSON,

*Acting Chief Secretary to Government.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 30th April 1862.*

Major General R. W. Honner, C.B., assumed charge of the Residency at Aden on the 3rd instant.

Capt. R. L. Playfair acted as Political Resident at Aden, from the 10th January last to the 3rd instant.

## JUDICIAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 30th April 1862.*

Mr. R. B. Worthington, Acting Second Assistant to the Collector and Magistrate of Rutnagherry, is invested with the powers of a Subordinate Magistrate of the 1st Class, and with the powers contemplated by Section 38 of Act XXV. of 1861.

Mr. T. Weeding, Acting Judicial Assistant to the Collector of Sattara, assumed charge of his office on the 17th instant.

Messrs. N. Spencer and Janardhun Wassoodewjee assumed charge of their respective appointments of Acting Second Judge and Acting Third Judge of the Court of Small Causes on the 26th instant.

Mr. Gopalrao Hurry Deshmook to be Second Assistant to the Registrar of the Sudder Adawlut.

Mr. Summers to officiate as Second Assistant Registrar during the time Mr. Gopalrao may be temporarily employed on special duty.

*By order of His Excellency the Governor in Council,*

M. J. SHAW STEWART,

*Acting Secretary to Government.*

## REVENUE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 26th April 1862.*

Mr. C. E. Fraser Tytler, Collector and Magistrate of Ahmednuggur, is allowed two days' leave of absence preparatory to embarkation for England by the Mail of the 12th May 1862.

*Bombay Castle, 29th April 1862.*

Rao Bahadoor Wittul Sudasew Bheeday is, until further orders, appointed, from the 20th March 1862, District Deputy to the Collector and Magistrate of Tanna.

Rao Bahadoor Crushnajee Wassoodew is appointed District Deputy Collector and Magistrate for employment either at Belgaum or Dharwar as the Revenue Commissioner Southern Division may think proper.

Mr. Moteeram Dulputram is appointed, from the 22nd March 1862, Hoozoor Deputy to the Collector and Magistrate of Surat.

*Bombay Castle, 30th April 1862.*

Mr. W. Boulton is appointed a Supernumerary Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country, for employment in the Sattara and Southern Mahratta Country Survey.

Mr. H. Brereton is appointed a Supernumerary Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country, for employment in the Hyderabad Assigned District Survey.

The following appointments are made :—

Mr. W. A. Goldfinch is confirmed as Collector and Magistrate of North Canara from the 1st May.

Mr. L. H. B. Tucker to be Collector and Magistrate of Dharwar, vice Mr. Goldfinch, but to continue to act as Collector and Magistrate of Belgaum.

Mr. F. S. Chapman to be Collector and Magistrate of Ahmedabad, vice Mr. Tucker, but to continue to act as Collector and Magistrate of Sattara until further orders.

Mr. J. R. Morgan to be Collector and Magistrate of Poona, from the date of Mr. D. Davidson's resignation of the Service.

Mr. M. J. Shaw Stewart to be Collector and Magistrate of Tanna, vice Mr. Morgan, but to continue to act as Secretary to Government until further orders.

Mr. J. B. Peile to be Under-Secretary to Government, vice Mr. Stewart.

Mr. W. D'Oyly to be Collector and Magistrate of Ahmednuggur from the date of Mr. F. Tytler's resignation of the Service.

Mr. A. Gray to be Acting Collector and Magistrate of Poona during Mr. Morgan's absence on medical certificate, or until further orders.

Mr. F. F. Arbuthnot to be First Assistant to the Collector and Magistrate of Poona, vice Mr. Chapman, but to continue to act as Sub-Collector and Joint Magistrate of Colaba until further orders.

Mr. J. Elphinstone to be First Assistant to the Collector and Magistrate of Dharwar, vice Mr. Arbuthnot.

Mr. A. C. Jervoise is confirmed as Second Assistant to the Collector and Magistrate of Dharwar.

Mr. D. Davidson, Collector and Magistrate of Poona, is allowed leave of absence from the 8th May 1862, preparatory to embarkation for England by the Mail of the 12th idem.

Mr. J. Hill and Mr. Hassamull have been appointed Second and Third Inspectors in the Forest Department in Sind respectively.

The leave of absence for one month granted to Captain W. C. Parr, First Assistant to the Collector and Magistrate of Sattara, under date the 15th instant, to proceed to Bombay, preparatory to his obtaining a final medical certificate to England, has been converted into two months' privilege leave under Section XII. of the Civil Absentee Rules.

## *FINANCIAL DEPARTMENT.*

*Bombay Castle, 28th April* 1862.

The following Despatch from Her Majesty's Principal Secretary of State for India, No. 16, dated 31st ultimo, is published :—

*Financial.*
No. 16.

"INDIA OFFICE, *London, 31st March* 1862.

HIS EXCELLENCY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL, Bombay.

SIR,—Mr. F. S. Chapman, Civil Service, has been permitted to return to his duty on your Establishment.

The undermentioned Covenanted and Uncovenanted Civil Servants, having produced the necessary Medical Certificates, have been granted extensions of leave for the periods specified, viz :—

*Covenanted.*

Mr. J. Hunter.................. Six months.

*Uncovenanted.*

Mr. H. B. Sleeman ............. } Six months.
,, N. A. Dalzell .............. }

Messrs. R. Keays and W. H. Harrison have been permitted to resign the Bombay Civil Service subject to the production of the usual certificate of "no demands," the former from the 1st May next, and the latter at the expiration of his present leave.

I have the honour to be, &c.
(Signed) C. WOOD."

## *GENERAL DEPARTMENT.*

*Bombay Castle, 24th April* 1862.

Surgeon W. Thom to be Surgeon to the European General Hospital.

*Bombay Castle, 26th April* 1862.

Mr. C. E. F. Tytler is permitted to resign Her Majesty's Covenanted Civil Service on the Bombay Establishment from the 12th May 1862.

*Bombay Castle, 29th April* 1862.

Khan Bahadoor Framjee Nusserwanjee, Hoozoor Deputy Collector and Magistrate of Poona, and Khan Bahadoor Syed Kumaloodeen wulud Meer Hajee, Principal Sudder Ameen of Poona, are appointed Municipal Commissioners for the City of Poona.

*Bombay Castle, 30th April* 1862.

Messrs. W. H. Harrison and D. Davidson are permitted to resign Her Majesty's Covenanted Civil Service on the Bombay Establishment, the former from the 1st and the latter from the 12th May 1862.

The following appointments are made :—

Major W. L. Merewether, C.B., of the Staff Corps, to act as Secretary to Government in the Military, Marine, and Ecclesiastical Departments, during the absence of Lieutenant Colonel Marriott, on medical certificate, or until further orders.

Major J. Wray, of the Staff Corps, to conduct the duties of Secretary to Government in the Military, Marine, and Ecclesiastical Departments, until Major Merewether joins, or until further orders.

*By order,*
A. D. ROBERTSON,
*Acting Chief Secretary to Government.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 24th April 1862.*

The following appointments are made from the date on which Colonel H. B. Turner may embark for Europe :—

Col. C. W. Tremenheere, C.B., to be Chief Engineer in Sind.
Lieut. Col. M. K. Kennedy, to be Superintending Engineer, S. C.
Capt. W. W. Goodfellow, to be Executive Engineer, Sattara District.
Capt. J. A. Fuller, to be Executive Engineer, Sholapore District.
Capt. J. G. Fife, to be an Executive Engineer of the 1st Class.

The services of Captain Jenkin Jones, Executive Engineer, Ahmedabad and Kaira, having, at his own request, been placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief, the following appointments are made from the date on which he may give over charge of his present office :—

Capt. W. W. Goodfellow, to be an Executive Engineer of the 2nd Class.
Capt. J. R. Maunsell, to act as an Executive Engineer of the 2nd Class.
Mr. R. W. Woodhouse, is confirmed in his appointment of Executive Engineer, Surat and Broach.

*By order of His Excellency the Governor in Council,*
H. BLOIS TURNER, Col. Commandant,
*Acting Secretary to Government.*

# MISCELLANEOUS NOTICES, ADVERTISEMENTS, &c.

*MONTHLY STATEMENT showing the progress of Compilation of Accounts in the Office of the Compiler, Pay Department, for the Month of February* 1862.

| Range of Payment. | Compilations of Abstracts for February 1862. | When Received. | Date on which the General Compilation Statement was forwarded to the Military Accountant. |
|---|---|---|---|
| PRESIDENCY | First portion | 13th March 1862 | On the 14th April 1862. |
| | Second do. | 21st do. " | |
| | Third do. | 31st do. " | |
| | Supplementary do. | 1st April " | |
| POONA DIVISION | First portion | 28th February " | |
| | Second do. | 22nd March " | |
| | Third do. | 26th do. " | |
| NORTHERN DIVISION | First do. | 1st do. " | |
| | Second do. | 19th do. " | |
| | Third do. | 28th do. " | |
| SOUTHERN DIVISION | First do. | 1st do. " | |
| | Second do. | 11th do. " | |
| | Third do. | 21st do. " | |
| SIND DIVISION | First do. | 1st do. " | |
| | Second do. | 22nd do. " | |
| | Third do. | 28th do. " | |
| MHOW DIVISION | First do. | 1st do. " | |
| | Second do. | 26th do. " | |
| | Third do. | 31st do. " | |

*Bombay, Compiler's Office, 15th April* 1862.

CHARLES DENTON,
Compiler, Pay Department.

## Bank of Bombay.

*STATEMENT of the Affairs of the Bank of Bombay on the 26th April* 1862.

| *Liabilities.* | *Rupees.* | *Assets.* | *Rupees.* |
|---|---|---|---|
| Proprietors' Capital | 52,25,000 | Loans on Deposit of Government Securities | 17,66,155 |
| Public Deposits | 58,69,689 | Credits Deposits ditto | 10,78,324 |
| Other Deposits | 1,19,90,705 | Bills discounted | 18,13,690 |
| Bank's Notes and Bills Outstanding | 23,05,567 | Government Securities | 16,46,370 |
| Rest | 3,08,992 | Government Reserve in Cash | 18,69,689 |
| | | Cash, Currency Notes, and other Securities at Head Office and Branches | 1,75,25,125 |
| Rupees.. | 2,56,99,953 | Rupees.. | 2,56,99,353 |

By order of the Board of Directors,
JAMES BLAIR,
Deputy Secretary and Treasurer.

*Bank of Bombay, 26th April* 1862.

# TELEGRAPH DEPARTMENT.

## NOTICE.

*The following LIST of TELEGRAPH OFFICES, now Open for the Receipt of Messages, is published for general information:—*

### Bengal.

Calcutta.

*Stations on Hooghly River.*

Atcheepore.
Hooghly Point.
Diamond Harbour.
Mud Point.
Saugor Island.
Kookroohatte.
Kedgeree.

Midnapore.

*Line to N. W. Provinces.*

Barrackpore.
Burdwan.
Ranegunge.
Burhee.
Sherghotty.
Sasseram.
Benares.

*Ganges River Line.*

Rajmahal.
Monghyr.
Bhagulpore.
Patna or Dinapore.

### Dacca.

Jessore.
Dacca.

### North-West Provinces and Punjaub.

Allahabad.
Cawnpore.
Branch to Calpee.
Do. to Lucknow.
Do. to Fyzabad.
Do. to Gonda.
Futtyghur.
Branch to Shahjehanpore.
Agra.
Allyghur.
Delhi.
Branch to Meerut.
Do. to Moradabad.
Do. to Bareilly.
Umballa.
Branch to Kussowlie.
Do. to Simla.
Loodiana.
Philloor.
Jullunder.
Umritsur.
Lahore.
Rawul Pindee.
Branch to Murree.
Attock.
Peshawur.
Mooltan.

### Bombay.

Bombay.
Parell.*
Malabar Point.*
Matheran.*
Dapooree.*

* *Note.*—For use of the Governor. Open when he resides at each place.

Tanna.

*Line to Agra.*

Nassick.
Malligaum.
Dhoolia.

*Line to Guzerat and Sind.*

Bulsar.
Surat.
Baroda.
Broach.
Kaira.
Ahmedabad.
Deesa.

*Line to Madras.*

Poona.
Branch to Seroor.
Do. to Ahmednuggur.
Sattara.
Branch to Mahableshwur.
Kolapore.
Belgaum.
Branch to Sawunt Waree.
Do. to Vingorla.
Do. to Goa.
Dharwar.
Gudduck.

### Indore.

*Line from Bombay to Agra.*

Seerpore.
Ackberpore.
Indore.
Beowra.
Seepree.
Gwalior.

### Madras.

Madras.
Guindy.*

* Open only during residence of the Governor.

*Line to Ceylon.*

Mount.
Pondicherry.
Negapatam.
Pootoocottah.
Paumben.

*Line to Bombay.*

Poonamallee.
Vellore.
Bangalore.
Seerah.
Bellary.

*Line to Neilgherries and Malabar Coast.*

Mysore.
Ootacamund.
Mercara.
Cannanore.
Calicut.
Cochin.

**Central India.**

Kurnool.
Hyderabad.
Secundrabad.
Warungul.*
Chanda.*
Chinnoor.*

* Stations of observation in case of interruption.

Nagpore.
Kamptee.
Seonee.
Jubbulpore.
Rewa.
Mirzapore.

**East Coast.**

Jelasore.
Balasore.
Cuttack.
Berhampore.
Chicacole.
Chutterpore, or Ganjam.
Vizagapatam.
Dowleisharum, or Rajmundry.
Masulipatam.
Bezwarrah.
Coconada.
Ongole.
Nellore.

**Sind.**

Kurrachee.
Keamaree.*
Gizree.*

* Harbour Stations for Kurrachee and Gizree, Mouth of the Indus.

Kotree.
Hyderabad.
Buddeena.
Nuggur Parkur.
Taroosha, 127 miles North of Hyderabad, 7 miles North-West of Nowshera.
Sukkur.
Shikarpore.
Jacobabad.
Kusmore, 12 miles South of Sheawalla Frontier between Sind and Punjaub.
Rajunpore, 4 miles North-East of Asree, 12 miles North-East of Mittenkote on the Indus.
Deera Gazee Khan.

**Pegu.***

Rangoon.
Henzada.
Menghye.
Shoaghyeen.
Prome.
Tonghoo.
Thyetmoo.
Pegu.

* *Note.*—The Lines in Pegu are not yet connected with those in India; but the works are in progress, and will be completed early next year.

**Ceylon.**

Point de Galle.
Colombo.
Kandy.
Mehintelle.
Manaar.

W. B. O'SHAUGHNESSY,
Superintendent Elec. Telghs. in India and Ceylon.

*Bangalore, 10th August* 1859.

---

## Notice.

All persons being indebted to, or having Claims upon, the ESTATE of the late SUB-CONDUCTOR ROBERT MOORE, of the Public Works Department, at Nusseerabad, are requested to bring the same to the notice of the undersigned on or before the 15th May next.

JULIUS E. T. GRIFFITH, Captain,
Acting Executive Engineer, Nusseerabad, and President of Committee of Adjustment.

*Camp Nusseerabad, 14th April* 1862.

---

## Notice.

Officers visiting the Neilgherries are, in numerous instances, at great inconvenience on first arrival, owing to their coming in expectation of finding it in their power to draw Pay, due to them in arrears, early in the month, as elsewhere. It is therefore thought that it may contribute to the convenience of future visitors if it be thus made more generally known that (there being no Pay Office on the Hills) Pay has to be drawn, after arrival on them, by transmitting Abstracts, duly countersigned, to the Paymaster Southern Division, Trichinopoly, with a last Pay Certificate; who, provided he receive them about the 7th, includes the amount in his General Order in arrears for the past month, on the Treasury at Coimbatoor, whence it is sent so as to reach this Station Office for *distribution* usually on the 18th or 19th. There is only this *one* monthly transmission of Military Pay to the Hills; so that individuals arriving too late to be included in it, as above, have often to wait another month.

Officers of other Presidencies can only draw Pay under a Certificate from the Accountant Military Department of their Presidency. Certificates from Division Pay Offices of other Presidencies are insufficient: Officers are often at protracted inconvenience after arrival from having been unaware of this.

It is also notified, that it is extremely difficult to get Bills or Notes, of any kind whatever, cashed on the Hills: individuals often suffer great inconvenience from coming with the contrary impression.

D. BABINGTON, Major,
Commanding Neilgherries.

*Station Office, Ootacamund, 2nd May* 1853.

# Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.:—

| Names. | Profession. | Denomination. | Place of Residence in Bombay. | Dates of Petitions filed. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Day. | Month. | Year. |
| Rowloo Crustnajee .. | A Cart-driver ............ | Hindoo .... | In New Town, without the Fort. | 9th | April | 1862 |
| Arab Abdoolla bin Sallay. | Formerly carried on business as Coffee-Housekeeper. | Mahomedan.. | In Tookdee Molla, without the Fort. | 10th | " | " |
| Hajee Jaffer Hydersab. | A Dealer in Rags......... | Ditto .... | Lately on Erskine Road without the Fort (at present in the Bombay Gaol). | 11th | " | " |
| Ebram Jumall...... | A Washerman ........... | Ditto .... | At Girgaum, without the Fort. | 12th | " | " |
| Fuckeer Ebram bin Cudboodin. | A Firewood-dealer ........ | Ditto .... | Lately at Dongree, without the Fort (at present in the Bombay Gaol). | " | " | " |
| Moorarjee Jadhowjee. | A Broker ............... | Hindoo .... | On Khuduck, without the Fort. | 14th | " | " |
| Luxumon Hunmantrao. | Lately traded in Hay ...... | Ditto .... | At New Nagpada, without the Fort. | " | " | " |
| Bhimjee Damjee .... | Unemployed............. | Ditto .... | Lately in Hanuman Gully, without the Fort (at present in the Bombay Gaol). | " | " | " |
| Khooshaba Luxumon. | Late a Hack Cart-keeper.... | Ditto .... | In New Town, without the Fort. | " | " | " |
| Byramjee Cursetjee and Ardasir Byramjee. | The first is a Contractor of Gardens; and the second Unemployed. | Parsees .... | At Parell, without the Fort. | 15th | " | " |
| John Misquita...... | Unemployed............. | Portuguese .. | At Girgaum, without the Fort. | 16th | " | " |
| John Augustus Kagel. | Ditto ............ | European.... | Lately in Oomercarry, without the Fort (at present in the Bombay Gaol). | " | " | " |
| Hybuttee Balloojee and Doorgabaee. | Milk Venders ........... | Hindoos .... | At Gowala Tank, without the Fort. | 21st | " | " |
| Bhowani Hurriba.... | A Hawker in Clothes ...... | Hindoo .... | In Witteelwady, without the Fort. | " | " | " |
| Currim Cassum Nalechina. | A Mestry................ | Mahomedan.. | In Cazee Molla, without the Fort. | " | " | " |
| Jugonnath Crustnajee. | An Extra Clerk in the Post Office. | Hindoo .... | In Khuterwady, without the Fort. | " | " | " |
| Sha Cassidass Vizbhoocundass (*alias* Cassidass Veerjee). | A Broker............... | Ditto .... | Lately near Moombadavee, without the Fort (at present in the Bombay Gaol). | " | " | " |

Orders in the matters of the åbovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estate and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

*Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.*

| Names. | Time. | | |
|---|---|---|---|
| | Day. | Month. | Hour. |
| John Augustus Kagel .................. | 1st Monday .... | May next ............ | 11 o'clock. |
| Sha Gassidass Vizbhoocundass (*alias* Cassidass Veerjee) ...................... | Ditto .... | Ditto ............ | Ditto |
| Byramjee Cursetjee, and Ardasir Byramjee. | 3rd Monday .... | Ditto ............ | Ditto |
| Bhimjee Damjee ...................... | Ditto .... | Ditto ............ | Ditto |
| Hybuth Balloojee, and Doorgabaee ...... | Ditto .... | Ditto ............ | Ditto |
| Bhowani Hurriba ...................... | Ditto .... | Ditto ............ | Ditto |

| Names. | Time. Day. | Month. | Hour. |
|---|---|---|---|
| John Misquita | 3rd Monday | May next | 11 o'clock. |
| Rowloo Crustnajee | Ditto | Ditto | Ditto |
| Damodhur Ramchunderjee | Ditto | Ditto | Ditto |
| Hajee Jaffer Hydersab | Ditto | Ditto | Ditto |
| Jugonnath Crustnajee | Ditto | Ditto | Ditto |
| Ebram Jumall | Ditto | Ditto | Ditto |

The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my Office. Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing.

ALEXANDER SANGSTER,
Acting Clerk of the Court.

*Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay,*
*this 22nd day of April 1862.*

---

## નાદાર દેવાદારોની કોરટમધે.

જાહેર ખબર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે જે, વીગતસાથે એની હેઠળ જે જુદી જુદી આશામીઓના નામો લખેલાં છે તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેણદારોના છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે તેમાં એક એકની અરજ એવી છે જે વીકટોરીઆના અગીઆરમેં વરસો જે ધારો કરીને ઠરાવો છે તેના એકવીસમાં બાબમાંનો ઇલાજ અમોને મળે.

| નામ. | ધંધો. | જાત. | મુંબઈમધે રેહેવાનું ઠેકાણું. | અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ. દાહાડા. | મારા. | વરસ. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| રવલુ કૃસ્ણાજી. | ગાડાં હાકનાર. | હીંદુ. | બાહારકોટ એતવાડીમો | ૯ મો. | એપરેલ. | ૧૮૬૨. |
| અરબ અબદુલા બીન શાલે. | ઘોડાદાહાડા આગલ કાવાખાના વાલાનો ધંધો કરતો હતો. | મુસલમાન. | બાહારકોટ ટુકડી મોહોલા મધે. | ૧૦ મો | એજ. | એજ. |
| હાજી જાફર હૈદર સાબ | ચીચડાનો ધંધો કરનાર | મુસલમાન. | ઘોડાદાહાડા ઉપર બાહારકોટ અરરાકીન રસ્તા ઉપર, હાલ મુંબઈની તુરંગમાં. | ૧૧ મો | એજ. | એજ. |
| ઇબ્રિરામ જુમાલ | ધોબી | મુસલમાન. | બાહારકોટ ગીરગાંમ આગલ | ૧૨ મો | એજ. | એજ. |
| ફકીર ઇબ્રિરામ બીન કુતબુદીન. | બાલવાના લાકડાનો ધંધો કરનાર. | મુસલમાન. | ઘોડાદાહાડા ઉપર બાહારકોટ ડુંગરી આગલ, હાલ મુંબઈની તુરંગમાં. | એજ. | એજ. | એજ. |
| મોરારજી જાદવજી | દલાલ | હીંદુ. | બાહારકોટ ખડક ઉપર | ૧૪ મો | એજ. | એજ. |
| લક્ષમણ હનમંતરાવ | ઘોડાદાહાડા ઉપર ધારાનો ધંધો કરતો હતો. | હીંદુ. | બાહારકોટ નવા નાગપાડા આગળ. | એજ. | એજ. | એજ. |
| ભીમજી દાંમજી | બેકાર | હીંદુ. | ઘોડાદાહાડા ઉપર બારકોટ હનમાન ગલીમાં, હાલ મુંબઈની તુરંગમાં. | એજ. | એજ. | એજ. |
| કુશાબા લક્ષમણ | ઘોડાદાહાડા ઉપર ભાડુતી ગાડાવાલો. | હીંદુ. | બાહારકોટ એતવાડીમાં | એજ. | એજ. | એજ. |
| બેરામજી ખરશેદજી. તથા આદેરાર બેરામજી. | પેહેલા બાગનો મકતેદાર છે અને બીજો બેકાર છે. | પારશી. | બાહારકોટ પરેલ આગલ | ૨૧ મો | એજ. | એજ. |

| નામ. | ધંધો. | જાત. | મુંબઈમધે રેહેવાનું ઠેકાણું. | અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | દાહાડો | માસ. | વરસ. |
| જાંન મીરાકીટ ...... | બેકાર ............... | પોરટુગીસ. | બાહારકોટ ગીરગામ આગલ. | ૧૯ મો | એપરેલ. | ૧૮૯૨. |
| જાંન અગરાટરા કેગલ .. | બેકાર ............... | ઇરોપીએન. | થોડાદાહાડા ઉપર બાહાકોટ ઉમરખાડીમો, હાલ મુંબઈની તુરંગમાં. | એજ. | એજ. | એજ. |
| હૈબતી બાલુજી તથા દુરગાબાઈ. | દુધ વેચનાર .......... | હીંદુ. | બાહારકોટ ગોવાળાના તલાવ આગલ. | ૨૧ મો | એજ. | એજ. |
| ભવાની હરીબા ...... | લુગડાનો ફેરીકરનાર ...... | હીંદુ. | બાહારકોટ વીઠલવાડીમાં. | એજ. | એજ. | એજ. |
| કરીમ કારાંમ નાલિયનીઆ. | મીસ્તરી ........... | મુશલમાન. | બાહારકોટ કાજી મોહોલા મધે. | એજ. | એજ. | એજ. |
| જગંનાથ કૃસ્ણાજી .... | પોસ્ટઆફીસ મધે ધંધારો લખનાર | હીંદુ. | બાહારકોટ ખતર વાડી મધે. | એજ. | એજ. | એજ. |
| શાહા કાશીદાસ વીજભુખણદાસ ઉરફ કાશીદાસ વીરજી. | દલાલ ............ | હીંદુ. | થોડાદાહાડા ઉપર બાહારકોટ મામાદેવી પારો, હાલ મુંબઈની તુરંગમાં. | એજ. | એજ. | એજ. |

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુકમ થઓ છે જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પરમાણે નાદાર દેવાદારો મચકુરોની સ્થાવર તથા જંગમ મીલકત તથા ચીજ વસત આ નામદાર કોરટના આફીશીઅલ આશાએનીના તાબામાં આપે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ શાંભળવાસારૂ ઠરાવેલા દીવસ.

| નામ. | વખત. | | |
|---|---|---|---|
| | દાહાડો. | માસ. | કલાક. |
| જાંન આગસ્ટશ કેગલ .. .. .. .. | ૧ લો શોમવાર. | આવતો મે. | ૧૧ |
| શાહા કાશીદાસ વીજભુખણદાસ ઉરફ કાશીદાસ વીરજી .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| બેરાંમજી ખરશેદજી તથા આરદેશર બેરાંમજી .. .. | ૩ જો શોમવાર. | એજ. | એજ. |
| ભીમજી દાંમજી .. .. .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| હૈબતી બાલુજી તથા દુરગાબાઈ .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| ભવાની હરીબા .. ... .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| જાંન મીરાકીટ .. .. .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| રવલુ કૃસ્ણાજી .. .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| દામોદર રામચંદરજી .. .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| હાજી જાફર હૈદર શાબ .. .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| જગંનાથ કૃસ્ણાજી .. .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |
| ઇબરાંમ જુમાન.. .. .. .. .. | એજ. | એજ. | એજ. |

આડા આવનાર લેણદારોએ થોડામાં થોડા શાંભળવાના તણ દાહાડા અગાઉ સોગણનામાંથી શાબીત કરેલા પોતાના દાવા અમારી આફીસમાં દાખલ કરવા જોઇએ તથા શીરસ્તા પરમાણે તેઓએ ફી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાના દેવાની તથા માલમીલકતની ટીપો અમારી આફીસમાં દાખલ કરાવી છે.

મુંબઈના કોટમધે કોરટના કલારકની આફીસમાં,
તારીખ ૨૨ મી એપરેલ શને ૧૮૯૨.

જ. વ. આર,
કોરટના કલારકની સહી.

(A true translation)

J. Flynn, Chief Translator.

## Notice.

To be sold by PUBLIC AUCTION, on *Tuesday*, the 20th May next, at the Government Timber Depôt, Esplanade, a quantity of serviceable Calicut Teak Logs, Jungle Logs, Calicut Teak Curves, suitable for Ship or Boat building, Anamaly Teak Planks, Jungle Stage Planks, and large Bamboos.

Also a few very superior Blackwood Planks, suitable for Furniture or Cabinet work.

*Terms.*—A deposit of 25 per cent. on the lots being knocked down, the remainder to be paid, and the lots cleared away, in 10 days after the sale, or the deposit to be forfeited, and the lots resold at the risk and loss of the first purchaser.

All lots of 10 Rupees and under to be paid for on the lots being knocked down.

For information apply to Mr. W. WILLIAMS, Assistant Conservator in charge, Bombay Depôt.

R. L. BINGHAM, Captain,
Acting Conservator of Forests.

*Bombay, Assistant Conservator's Office,*
*21st April* 1862.

---

## जाहिरनामा.

ऐसाजे उपयोगी पडतील असी कालीकोटी सागवानी व जंगली लांकडें व गलबतें व बोटी बांधावयाच्या उपयोगी पडण्यासारिखीं कालीकोटी सागवानी वांकें व अनामाली येथील सागवानी लाकडांचीं फळीं व जंगली लाकडांचीं लहान फळीं व मोठे बांबू या प्रमाणे आहेत ते कापावरील सरकारी लाकडांच्या जथ्यांत येते मे महिन्याचे २० वे तारिखेस मंगळवारीं जाहीर लिलांव करून विकले जातील.

मेजें खुरच्या वगेरे करावयासारिखीं उत्तम प्रतीच्या सिसवी लांकडांचीं कांहीं फळींही विकण्याचीं आहेत.

विकरीच्या शर्ती—लाट घेतल्यावर दर शेकडा २५ टके प्रमाणे ऐवज अमानत ठेविला पाहिजे. बाकीचा ऐवज विक्रीचे तारिखेपासून दाहा दिवसांत देऊन लाट काढून नेले पाहिजेत नाहीं तर अमानतीचा ऐवज सरकार दाखल होईल आणि लाटाचें पुन्हा लिलांव होईल व त्या बद्दलचें जोखम व नुकसान पहिल्या खरीददाराच्या माथा राहील.

दाहा रुपयांचे व दाहा रुपयांचे आंतील किमतीचे लाट खरीद केलें असतां त्याचा ऐवज तात्काल दिल्हा पाहिजे.

याविषयीं जें कांहीं विच्यारावयाचें असेल तें मुंबई येथील सरकारी लाकडांचे जथ्यांत उइलीयम साहेब असीस्टेंट कनसरवेटर यांस विच्यारिलें असतां मालूम होईल.

कपतान रिच्यर्ड लीक बिंघम साहेब,
जंगलाचे आक्टिंग कनसरवेटर यांची सही.

तारीख २१ माहे एप्रिल सन १८६२,
मुकाम मुंबई आसिस्टेंट कनसरवेटर यांची कचेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government,

---

## જાહેરનામુ.

એવું જે કાંમમાં આવે એવા કલીકોટી સાગવાંની લાકડાં તથા જંગલી લાકડાં તથા વાંહાણો અથવા બોટો બાંધવાને કાંમ આવે એવા કલીકોટી સાગવાંની વાંકો તથા અનામાલીનાં સાગવાંની પાટીઆં તથા નાંહાનાં જંગલી પાટીઆં તથા મોહા બાંબુઓ એ પ્રમાંણે છે તે આવતા મેએ મહીનાની તારીખ ૨૦ મી મંગળવારને દીને કાંપ ઉપરના સરકારી લાકડાંના જથામાં જાહેર લીલાંમ કરીને વેચવામાં આવશે.

મેજ ખુરશી વગેરે સાંમાન બનાવવા લાએક થોડાં શીસમનાં ઘણા ઊંચા પાટીઆં પણ વેચવાનાં છે.

વેચાંણની શરતો.--લાટો લીધા એટલે દર શેકડે ટકા ૨૫ પ્રમાંણે અવેજ અનાંમત મુકવો જોઈએ બાકીનો અવેજ વેચાંણની તારિખથી દશ દીવસની અંદર આપીને લાટો લઈ જવા જોઈએ નહીં તો અનાંમતનો અવેજ સરકાર દાખલ થાશે અને તે લાટો પેહેલાં ખરીદદારને જોખમે ફરીથી વેચવામાં આવશે;

દશ રૂપીઆના તથા દશ રૂપીઆની અંદરની કીમતના લાટોનો અવેજ લાટો લીધા એટલે તરત આપવો જોઈએ.

જે કાંઈ પુછવું હોએ તે મુંબઈના જથાના આસીસટંટ કનસરવેટર ઉલીઅમસ સાહેબને પુછેથી માલમ થાશે.

કપતાન રીચરડ લીક બીંઘમ સાહેબ,
જંગલના આક્ટિંગ કનસરવેટરની સહી.

તારીખ ૨૧ મી માહે એપ્રીલ સન ૧૮૬૨ ઈસવી,
મુકાંમ મુંબઈ આસિસ્ટંટ કનસરવેટરની કચેરી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.

---

## Notice.

TILES.—For sale at Hydrabad, Sind, 5,000 Flat Tiles 15" × 8½" × ½". For price and particulars apply to the undersigned.

FRED. J. SMITH, Lieutenant,
Acting Executive Engineer, U. S.

*Executive Engineer's Office, Hydrabad,*
*4th April* 1862.

---

## Advertisement.

THE DAVID SASSOON INDUSTRIAL AND REFORMATORY INSTITUTION (LATE SEWREE SCHOOL OF INDUSTRY), SITUATED AT CHUNAM KILN ROAD, NEAR GRANT ROAD.

The inmates of this Institution are principally Juvenile delinquents arrested by the Police, whose reformation and training to habits of useful Industry are the chief objects contemplated in the management of the Institution. The Trades at present taught are Blacksmithing, Carpentry, Carriage-building, Brass Moulding, and Turning in Wood and Iron, and Tailoring. Work from the Public and from Government Departments is respectfully solicited.

The Institution is prepared to supply Barrack and Office Furniture, Store and Arm Chests, or any kind of Boxes, Doors and Frames, and Window Shutters, with or without Frames, of any size made to order. Screw Bolts and Nuts and Iron Brackets also made to order.

Children's Perambulators, Meat Safes, Flower and Hat Stands, Clothes-horses, Hinges (Brass and Iron), Rakes, Hoes, and Spades for Juvenile Gardeners, a few on hand. Carriages or Springs repaired.

*Tailoring Department.*

All kinds of Plain Work neatly executed. A supply of Babies' Goodrees always on hand.

*31st May* 1861.

JAMES MILLARD,
Superintendent.

# WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

| RACE OR CASTE. | Still-born. | Cholera. | Small-pox. | Measles. | Fever. | Disease of Nervous System. | „ Vascular System. | „ Respiratory System. | „ Alimentary System. | „ Urinary System. | „ Sexual System, and Child-bearing. | „ Locomotive & Tegumentary Systems. | Cachexy and Debility. | Leprosy, tubercular and articular. | Dropsy. | Accident and Violence. | Other and unknown cause. | Total—exclusive of Still-born. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boodhist—Jain, &c. .. .. | .. | .. | .. | .. | 14 | .. | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | 1 | .. | 1 | .. | .. | 17 |
| Brahmun.. .. .. .. | .. | 3 | .. | .. | 7 | 1 | .. | 1 | .. | .. | 1 | .. | 1 | .. | 1 | .. | .. | 15 |
| Lingaet and Bhatia .. .. | 1 | 1 | 1 | .. | 6 | .. | .. | 2 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 10 |
| Hindoo of other Caste .. .. | 2 | 43 | 2 | .. | 54 | 7 | .. | 6 | 21 | 1 | 1 | .. | 4 | 1 | 1 | 1 | .. | 142 |
| Hindoo Out-caste .. .. | .. | 4 | .. | .. | 6 | .. | .. | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 11 |
| Moosulman .. .. .. | 2 | 6 | .. | .. | 22 | .. | .. | 6 | 3 | .. | .. | .. | 3 | .. | .. | .. | .. | 40 |
| Parsee .. .. .. .. | .. | 1 | .. | .. | 8 | .. | .. | 2 | 4 | .. | .. | .. | 3 | .. | .. | .. | .. | 18 |
| Jew .. .. .. .. | .. | .. | .. | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 1 |
| Native-Christian.. .. .. | 1 | 1 | .. | .. | 2 | .. | .. | .. | 6 | .. | .. | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | 10 |
| Indo-European .. .. .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 1 |
| European.. .. .. .. | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 2 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 3 |
| Negro-African .. .. .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 1 | 2 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 3 |
| Other and Unknown Race .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. |
| All Races.. ... | 6 | 60 | 3 | .. | 120 | 8 | .. | 19 | 40 | 1 | 2 | .. | 13 | 1 | 3 | 1 | .. | 271 |
| Mean of the corresponding Weeks in the preceding Ten Years. | .. | 54 | 38 | 17 | 155 | 11 | .. | 26 | 41 | .. | 2 | 2 | 15 | 1 | 2 | 3 | 1 | 368 |

*N.B.*—This table is an extract from a more extensive yearly Return that is prepared for statistical purposes, and chiefly for the detection of any removable sources of disease, with a view to improving the healthiness of the Island. As the principal object cannot be fully attained unless the true causes of death be recorded, persons of all stations are requested, in each case of death occurring in their circle, to obtain, in writing, from the Medical Attendants the name of the fatal disease, that it may be delivered to the Policeman at the funeral place. Medical Practitioners particularly, are requested to aid the registration. Blank forms of Death Reports, to keep by them in readiness, are given gratuitously on application at the Office of the Deputy Commissioner of Police.

It is thought that some withhold their assistance through the notion that reports of the single casualties coming now and then under their observation could but little affect the Returns; but it ought rather to be borne in mind, that the accuracy of the Returns depends on the correct reporting of all *single* cases, for of such only the aggregate is made up.

R. HAINES, M.D.,
In charge of Mortuary Returns.

*Bombay, 30th April 1862.*

## Bank of Bombay.

### DISCOUNT.

On Government Bills ............. 6 per cent.
On Private Bills .................. 8 ditto.

### INTEREST.

On Fixed Loans on Government Notes and Railway Shares .... 6 ditto.
On Open Loans on ditto .... 7 ditto.
On Cash Credit Accounts ........ 7 ditto.
On Loans on Security of Goods .. 8 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged, will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The rate of Advance on deposit of 5½ per Cent. Government Notes is 105 per cent., on 5 per Cent. Government Notes par, on 4 per Cent. Government Notes 90 per cent., on Railway Shares *three-fourths* of the paid-up value of the Shares, and on Goods *three-fourths* of the approved value.

*Loans on Goods.*

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

*Government Agency.*

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates; also the purchase or sale of the same, and realises the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the Interest, Dividends, and Principal by *Bills of Exchange, payable in England* to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,
JAMES BLAIR,
Secretary and Treasurer.

*Bank of Bombay, 25th April 1862.*

## Advertisement.

TENDERS will be received at the Office of the COMMANDER IN CHIEF, INDIAN NAVY, at Noon, on *Tuesday*, the 6th May next, for the conveyance from Bombay to London of a Party of Troops and Invalids, the probable strength of which is noted in the margin.

| | |
|---|---|
| Men in health .. | 188 |
| Invalids ...... | 36 |
| Women ...... | 9 |
| Children ...... | 17 |

2. Tenders should specify the dates upon which the Vessels will be ready to receive Troops, also the rate per head in Indian currency, the Ship finding Fittings, Provisions, and Water.

3. The Biscuit must be purchased from the Commissariat Department.

4. Two-thirds of the Passage Money will be paid in Bombay, and the remaining one-third after the arrival of the Troops in England.

5. All Tenders must be made in a form to be obtained at the Office of the Agent for Transports, which form will furnish further necessary information for parties tendering.

*By order of the Commander in Chief I. N.,*

F. G. BONE,
Secretary.

*Office of the Commander in Chief, I. N.*
*Bombay, 29th April* 1862.

## Advertisement.

The following Passages are required:—From BOMBAY to SINGAPORE, for FOUR (4) Time-expired Native Convicts; from BOMBAY to the CAPE OF GOOD HOPE, for TWELVE (12) MEN in health, and NINE (9) Invalids; from BOMBAY to CALCUTTA, for TWO (2) Native Prisoners, and a Guard; from BOMBAY to ENGLAND, for ONE (1) European Convict.

*By order of the Commander in Chief, I. N.,*

F. G. BONE, Secretary.

*Office of the Commander in Chief, I. N.,*
*Bombay, 9th April* 1862.

## Notice.

Sealed Tenders will be received at the Office of the Poona Municipal Commissioners, in Rastias Peit, at noon, on *Wednesday*, the 7th May 1862, for the supply of Cast Iron Pipes, Fountains, Sluices, &c., and the construction of three Cut-stone Cisterns. Also for alterations and additions to be made to a Water Escape.

Plans of the works, specifications, &c., can be inspected, and detailed particulars regarding the foregoing, as well as the amount of Deposit to be given, may be learnt at the above office any day, Sundays and Holidays excepted, previous to the date of receiving tenders.

Communications addressed through the post to be *prepaid.*

JAMES McDOUGALL,
Professor, Poona College,
Chairman P. M. M. C.

## *OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 29th April* 1862.

INDORE.

| Years. | Passes Granted. Up to 12th April 1862. | Passes Granted. From 13th to 19th April 1862. | Passes Granted. Total. | Imported into Bombay. Up to 22nd April 1862. | Imported into Bombay. From 23rd to 29th April 1862. | Imported into Bombay. Lost on the Road. | Imported into Bombay. Total Imported. | Exported by Sea. Up to 22nd April 1862. | Exported by Sea. From 23rd to 29th April 1862. | Exported by Sea. Total. | Balance. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AT INDORE. | | | | | | | | | | | |
| For 1860-61 .... Chests. | .. | .. | *40,703 | .. | .. | 79 | *40,624 | 39,727 | 88½ | 39,815½ | 808½ |
| „ 1861-62 .... „ | 12,322 | 1,011 | 13,333 | 9,347 | 1,766 | 7 | 11,113 | 6,719 | 1,198 | 7,917 | 3,196 |
| AHMEDABAD. | | | | | | | | | | | |
| AT AHMEDABAD. | | | | | | | | | | | |
| For 1860-61 .... Chests. | .. | .. | *4,168 | .. | .. | 18½ | *4,149½ | 3,858 | 11½ | 3,869½ | 280 |
| „ 1861-62 .... „ | 7 | .. | 7 | 7 | .. | .. | 7 | 1 | .. | 1 | 6 |

* During the whole Season.

*N.B.*—The Opium Season year commences from 1st October and ends with 30th September.

DETAIL OF EXPORTS.

*From 23rd to 29th April* 1862.

| | Chests. | |
|---|---|---|
| OF THE SEASON 1860-61. | | |
| Per Steamer "Lightning" .......... | 12 | |
| Per Steamer "Salsette" .......... | 76½ | |
| | | 88½ |
| OF THE SEASON 1861-62. | | |
| Per Steamer "Lightning" .......... | 223 | |
| Per Steamer "Salsette" .......... | 932 | |
| Per Steamer "Arratoon Apcar" .......... | 43 | |
| | | 1,198 |
| OF THE SEASON 1860-61. | | |
| Per Steamer "Lightning" .......... | 3½ | |
| Per Steamer "Salsette" .......... | 8 | |
| OF THE SEASON 1861-62. None. | | 11½ |
| | Total.. | 1,298 |

(Errors excepted)

C. J. DAVIES,
Acting Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, P. D.

*Bombay, Custom House, 30th April* 1862.

## Notice to Mariners.

"Notice is hereby given, that a Light House has been erected at Alleppee in Travancore and stands in Lat. 9° 29' 48" N. and Long. 5h. 5m. 25s. E. of Greenwich, the Light of which will be exhibited on the night of the 28th of March 1862 and every night thereafter from Sunset to Sunrise.

The Alleppee Light will be known to Mariners as a revolving Light producing a bright flash once every minute.

The Lantern is elevated 131 feet above the level of the sea. In clear weather the flashes of the Light will be seen at the distance of six Leagues, and at lesser distances, according to the state of the atmosphere, and to a near observer in favourable circumstances the Light will not wholly disappear between the flashes.

The anchorage in the roads is with the Light Bearing from N.E. to E.N.E. in four to four and a half fathoms soft mud where the water is perfectly smooth.

(Signed) HUGH CRAWFORD,
Master Attendant.

*Master Attendant's Office,*
*Alleppee, 28th February* 1862."

W. F. MARRIOTT, Lieut. Colonel,
Secretary to Government.

*Bombay Castle, 26th April* 1862.

---

## Notice

Is hereby given that the Government Warra itself, situated at Mujrey Kowree, attached to the Village of Lonee, Talooka Haveilly in this Collectorate, together with the ground on which it stands, and the Out-houses appertaining thereto, and the Waste Land outside the Warra around it, viz. 3 Goontas on the east side, 6¾ Goontas and the Soundurce tree on the west, and 1½ Goonta on the south, will be sold on *Monday*, the 2nd June 1862, at 10 o'clock A.M., at the Office of the Collector and Magistrate of Poona, in the presence of the Hoozoor Deputy Collector.

DUNCAN DAVIDSON,
Collector.

*Poona Collector's Office,*
*25th April* 1862.

---

## BARRACK DEPARTMENT.

## Notice.

For sale a number of new "New pattern Europe Fountain Hanging Lamps," complete, with appurtenances; also a large wooden Treasure Chest. For price and particulars apply to the undersigned, during the usual office hours.

W. C. TARLETON,
Barrack Master, Presidency.

*Barrack Master's Office,*
*Bombay, 28th April* 1862.

---

NOTICE.—As His Excellency the GOVERNOR will hold a DURBAR at 4½ P. M. on Thursday, the 1st ultimo, the GENERAL MEETING of Members of the Civil Fund is postponed till 4½ P. M. on *Friday*, the 2nd May 1862.

*By order of the Trustees,*
H. NEWTON,
Secretary, Civil Fund.

*Bombay,*
*Civil Fund Office, 30th April* 1862.

---

NOTICE.—The undersigned has this day commenced business under the style of FULCHER & Co., in correspondence with Messrs. R. WOODHOUSE & Co., of Abchurch Chambers, London.

A. FULCHER.

*Bombay, 23rd April* 1862.

---

## Lost.

THE Government Promissory Note No. 11838 of 1854-1855, of the 5 per Cent. Loan of Public Works, dated March 12th, 1855, for Cos. Rs. 1,000, standing in the name of A. F. De Silva, the Proprietor, by whom it was never endorsed to any other person, but Interest thereon was made payable to the Officiating Secretary to the Committee of the Ahmednuggur English School. Payment of the above Note and of Interest thereon has been stopped at the Loan Office, and application is about to be made to Government for the issue of a Duplicate Note in favour of the Proprietor.

W. H. NEWNHAM, C. S.,
Officiating Secretary to the Committee,
English School, Nuggur.

*Ahmednuggur, 28th April* 1862.

---

## ORIENTAL BANK CORPORATION.

### BOMBAY AGENCY.

#### EXCHANGE.

THE CORPORATION grant Drafts on London on Demand and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, the Australian Colonies, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are :—

| | | |
|---|---|---|
| On London at 6 months' sight | 2*s.* 0¼*d.* | per Rupee. |
| " " 4 " " | 2*s.* 0⅛*d.* | " |
| " " 3 " " | 2*s.* 0*d.* | " |
| " " 2 " " | 1*s.* 11⅞*d.* | " |
| " " 1 " " | 1*s.* 11¾*d.* | " |
| " " on demand / On Scotland on demand / On Ireland " | 1*s.* 11⅝*d.* | " |
| Circular Notes " / On Paris at 3 days' sight | 1*s.* 11⅝*d.* | " |

No Draft at six months' sight is granted for sums under £100. Sums under £20 are only drawn for on Demand.

#### COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay is one-quarter per cent., and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation take charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms :—

If to be remitted through the Corporation.... Without charge.

If to be paid in India, a Commission will be charged of ........ ½ per cent.

On delivering Securities out of safe custody.. ½ per cent.

Hours of Business .......... 10 to 4
Saturdays .......... 10 to 1

*Bombay, 23rd April* 1862.

## THE AGRA AND UNITED SERVICE BANK (LIMITED).—Established in India in 1833.

*Incorporated by Royal Charter.*

Head Office .................. London.
Branches at Calcutta, Bombay, Madras, Agra, Lahore, Kurrachee, Umritsur, Shanghai, Hong Kong, and Edinburgh.

Subscribed Capital, £2,000,000 (Two Millions Sterling).
Paid-up Capital, £1,000,000 (One Million Sterling).
Reserve Fund, £200,000 (Twenty Lacs of Rupees).

THE BOMBAY MANAGER OF THE AGRA AND UNITED SERVICE BANK (LIMITED), is authorised to draw on the undermentioned establishments:—

The London and Westminster Bank.
The Royal Bank of Scotland (and Branches).
The National Bank of Scotland (and Branches).
The National Bank of Ireland (and Branches).

The Bombay Branch makes Advances on the pledge and deposit of Government Paper, and Loans are granted to officers in the Services on approved Security, and to Regiments for Regimental purposes.

The Bank grants Circular Notes negotiable in Egypt and the Continent of Europe.

The following are the current rates of Exchange :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| On London at 6 months' sight | ........ | 2s. | 0¼d. |
| ,, at 4 months' sight | ........ | 2s. | 0⅛d. |
| ,, at 3 months' sight | ........ | 1s. | 11⅞d. |
| ,, at 2 months' sight | ........ | 1s. | 11¾d. |
| ,, at 1 month's sight | ........ | 1s. | 11⅝d. |
| ,, On demand | ........ } | 1s. | 11½d. |
| On Scotland do. | ........ } | | |
| On Ireland do. | ........ } | | |
| Circular Notes | ........ | 1s. | 11¼d. |

The London General Manager will generally, if desired, be prepared to discount the Bank's Bills at the current rate of the day.

The Bank purchases Bills and grants Drafts payable at Calcutta, Agra, Madras, Lahore, Kurrachee, Umritsur, Hong Kong, and Shanghai.

Interest Allowed.

| | | |
|---|---|---|
| On Floating or Current Deposits, payable on demand, of not less than Rs. 1,000, or more than Rs. 50,000 | 2 | p. ct. per an. |
| On Fixed Deposits at 3 months' notice........ | 3 | ,, ,, |
| On Fixed Deposits at 6 months' notice........ | 4 | ,, ,, |
| On Fixed Deposits at 12 months' notice ...... | 5 | ,, ,, |

Fixed Deposits may generally be availed of for the Bank's Bills on London without notice.

Notice of withdrawal can be given at the time of depositing the money, or at any time thereafter.

Interest is credited to Deposit accounts half-yearly.

No interest allowed on Current Account Balances under Rs. 1,000 or over Rs. 50,000, unless by special agreement.

The Funds of all public bodies connected with the Services, and of such other Societies as the Directors may consider eligible for the same privilege, will be received by the Bank at its highest rate of interest for the time being, subject to modified conditions.

The Bank reserves to itself the right of paying off all interest deposits, and of modifying the terms thereof, on giving one month's notice.

Parties making remittances to the Banks should specify distinctly the Account or Accounts to which the same are to be credited. *Accuracy in this respect is particularly desirable.*

Commission.

The Bank takes charge of Government Securities, Shares in Banks and other Companies, without charge, and realises the Interest and Dividends, for which a charge will be made of ¼ per cent.

On returning Government Paper or other Securities out of safe custody, a charge will be made of ¼ per cent.

On the purchase or sale of Government Securities and Bank or other Stock, ¼ per cent.

To obviate disappointment to parties at a distance purchasing the Bank's Bills on England, which might reach them too late for despatch by first Mail, it is hereby notified that the Bank will, whenever so requested, *transmit the first of Exchange direct*, on being furnished with the correct address of the party at Home to whom the Remittance is to be sent.

All Orders or Hoondies should be made payable to the Manager of the Agra & U. S. Bank (Limited), or order ; and the letters enclosing them should state distinctly the name of the person to whom the Remittance is to be made *(if to a Lady, her Christian name or names in full)*, and the sight at which the Bills are to be drawn.

NOTICE.—The Bank will obtain registry of Promissory Notes of the several Loans of the Indian Government, and enfacement for payment of the Interest in London.

Drafts for interest on such Government Promissory Notes, on the Treasuries of Calcutta and Madras, will be received for encashment at current rates of Exchange, or for realization in India, at the Head Office of the Bank in London, where constituents can also deposit their securities for safe custody.

Parties are requested to address the "*Manager of the Agra and United Service Bank (Limited), Bombay,*" and to make all Orders or Hoondies payable to him.

A Branch of the Bank has been lately established at Kurrachee (Mr. R. E. W. Baker, Manager) for the transaction of business in all its Branches.

H. B. MacCULLOCH,
Manager.

*Bombay, 23rd April 1862.*



## For Sale

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

[☞ *Postal Stamps may be sent for payment of Small Sums*]

*In Pamphlet shape, price Rs.* 1

ACT XXIX of 1861,

BEING

**ARTICLES OF WAR FOR NATIVE TROOPS.**

Translations :—Marathi, Rs 1-8 ;
Gujarati, Rs 1-8.

*Price 8 Annas*

**NEW TARIFF OF 1st DECEMBER 1860.**

Translations in Marathi, price 12 annas ;
Gujarati, price 12 annas

*In Wrapper, Price Rs. 2 with Index,*

**CRIMINAL PROCEDURE CODE,**

*ACT XXV. of* 1861

**Gujarati** and **Marathi Translations** of the above, price Rs. 2 each, now published with Index.

*In Wrapper, Price Rs. 2 with Index,*

**PENAL CODE,**

*ACT XLV of* 1860

*Price 2 Rupees each*

Marathi and Gujarati Translations of the Penal Code, with Contents, Index, &c.

*In Wrapper, Price 8 Annas*

**REVISED STAMP ACT,**

*ACT No. X. of* 1862.

*On Card, Price* 1 *Anna, or* 8 *Annas per Dozen*

**Latest Official READY RECKONER for Income Tax,**

Dated *Calcutta, October 10th* 1860.

LATEST CORRECTED EDITION
*Price* 1 *Rupee*

**INCOME TAX ACT,**

*Being Act XXXII of* 1860

*To which is appended Act XXXIX, being an Act to amend Act XXXII of* 1860.

INCOME TAX ACT IN MARATHI Rs 2
Do. do. IN GUJARATI ,, 2

*Also, price* 4 *Annas,*

**SUPPLEMENTARY INCOME TAX ACT,**

*Being Act XXI of* 1861.

[*Published with Government Gazette of the 1st May 1862.*]

## NOTIFICATIONS BY THE DEPUTY AUDITOR AND ACCOUNTANT GENERAL.

No. 66.

FINANCIAL DEPARTMENT.

The Government of India having been pleased to remove from the control of this Department, the Civil Accounts of the Province of Nagpore, and to appoint for that Province, conjointly with the Saugor and Nerbudda Territories, a distinct Deputy Auditor and Accountant General, it will be necessary that the financial transactions with those districts should, from the 1st proximo, be exhibited in the Accounts of the Disbursing Officers of this Presidency under the head of "Central Provinces," subordinate to "Remittances to or from other Governments," and "Adjusted Receipts or Charges of other Governments," as the case may be.

2. The Central Province will be comprised of the following Districts:—

| | |
|---|---|
| Nagpore. | Dumok. |
| Chanda. | Jubbulpore. |
| Bhundara. | Mundla. |
| Chindwarra. | Seonee. |
| Raepore (Chuteesghur). | Baitool. |
| Seroncha, with dependencies of Bustar and Khoronde. | Nursingpore. |
| Saugor. | Hossinggabad. |

It is further intimated that the Accounts of Hydrabad in the Deccan will have to be dealt with in a similar manner from the same date, a distinct Deputy Auditor and Accountant General having been also appointed to that Province.

3. Officers in charge of Treasuries, are likewise reminded that the Collectorate of North Canara has been transferred from the Madras to this Presidency, and that their transactions with that Collectorate will accordingly have to be shown in their future Accounts under "Local Remittances" instead of Madras Government as heretofore.

S. D. BIRCH,

Deputy Auditor and Accountant General.

*Bombay, Deputy Auditor and Accountant General's Office,*
*22nd April* 1862.

No. 67.

The following Extract, paragraph 92 of the Rules and Directions for preparing Postal Cash Accounts, is published for the information and guidance of Disbursing Officers in the Civil Department:—

"Bills for Mail Cart and Bullock Train charges, whether fixed or contingent, should be prepared in duplicate and cashed at the Treasury in the same manner as the amounts of Post Office Pay Abstracts are drawn. After payment, these bills should be forwarded to the Post Master General for countersignature and transmission to the Compiler of Postal Accounts for final audit."

J. CHRISTIE,

Deputy Auditor and Accountant General.

*Bombay, Deputy Auditor and Accountant General's Office,*
*30th April* 1862.

## NOTIFICATIONS BY PRINCIPAL INSPECTOR GENERAL MEDICAL DEPT.

No. 45.—Assistant Surgeon Mead held charge of the duties of Surgeon to the European General Hospital from the 14th March to the 25th April 1862.

No. 46.—Assistant Surgeon Kearney assumed charge of the duties of Civil Surgeon, Rutnagherry, on the 3rd April 1862.

No. 47.—First Hospital Assistant Ramjee Bowajee (No. 152), of the Civil Hospital, Tanna, is allowed leave of absence for two months, to proceed to Rutnagherry, on private affairs.

No. 48.—Second Hospital Assistant Jacob Solomon (No. 405), of the Jail Hospital, Tanna, is allowed leave of absence from the 30th April to the 31st August 1862, to proceed to Alibaugh, on medical certificate.

No. 49.—Student Apprentice Keefe (No. 362) is allowed leave of absence from the 1st to the 31st May to proceed to Khandalla.

*By order of the Principal Inspector General, Medical Department,*

W. C. COLES, M.D., Surgeon,
Secretary.

*Bombay, 29th April* 1862.

## NOTIFICATIONS FROM SUDDER DEWANEE ADAWLUT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have issued a sunnud to Wassoodew Jugunath Kirtékur, authorising him to practise as a Pleader in the Ahmedabad Zillah.

*Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 24th April* 1862.

---

Azum Muncharam Gokuldass, Moonsiff of Neriad, is granted eleven days' leave, under Section IV. of the Uncovenanted Absentee Rules.

*Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 26th April* 1862.

---

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following transfer and appointments:—

Azum Venayekrao Apajee Kharkur, Moonsiff of Mahra, in the Sholapore Zillah, to be Moonsiff of Mhar, in the Tanna Zillah.

Azum Huree Babjee Sawunt, to be a Moonsiff in the Tanna Zillah.

Azum Narayunrao Shinde, to be a Moonsiff in the Tanna Zillah.

Azum Shreedhur Narayun Joshee, to be a Moonsiff in the Tanna Zillah.

*By order of the Sudder Dewanee Adawlut,*

ROBERT HILL PINHEY,
Acting Registrar.

*Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 28th April* 1862.

## NOTIFICATIONS BY REVENUE COMMISSIONER.

### NORTHERN DIVISION.

Mr. F. F. Arbuthnot, Acting Sub-Collector of Colaba, received charge of his appointment from the Acting Collector of Tanna on the 16th instant.

*Camp Agashee, 21st April* 1862.

---

Mr. Alexander Bulkley, Assistant Superintendent of Survey, Goozerat, is allowed privilege leave of absence for thirty days.

Lieutenant Keith, Supernumerary Assistant, Tanna and Rutnagherry Survey, is allowed leave of absence from 9th to 18th May 1862, to enable him to undergo an examination in Guzerathi at the Presidency.

B. H. ELLIS,
Revenue Commissioner, N. D.

*Tanna Districts, Camp Agashee, 24th April* 1862.

---

### SOUTHERN DIVISION.

SHOLAPORE COLLECTORATE.

Shreedhur Purushram, Probationary Mamlutdar of Mohole Talooka, is confirmed in his appointment.

W. HART,
Revenue Commissioner, S. D.

*Camp Mahableshwur, 25th April* 1862.

# POST OFFICE NOTIFICATIONS.

**Overland Mail.**—The Overland Mail, per P. and O. Company's Steamer "JEDDO," will be closed on MONDAY, the 12th instant, at 5 o'clock P. M. An After-Packet will be kept open, on payment of the usual Fee of 8 annas (which must be prepaid by Stamps), until 6 o'clock P. M. No Registered Letters will be received for the After-Packet.

POSTAGE:—

| | *Viâ Marseilles.* | *Viâ Southampton.* |
|---|---|---|
| Weight under ¼ ounce | Rs. 0 6 0 | .... |
| " ½ " | " 0 8 0 | Rs. 0 4 0 |
| " ¾ " | " 0 14 0 | " .... |
| " 1 " | " 1 0 0 | " 0 8 0 |
| " 2 " | " 2 0 0 | " 1. 0 0 |

**China Mail.**—The Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, and HONGKONG, per P. & O. Company's Steamer "CHINA," will be closed on TUESDAY, the 13th inst., at 6 o'clock P. M. A Packet for late Letters will be kept open, on payment of the usual fee, until 7 A. M. on the 14th May.

Letters, &c. for AUSTRALIA will be despatched by this opportunity.

**Scinde Mails.**—Mails for KURRACHEE and SCINDE, per Steamer, will be closed 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

**Dates of Departure of Mails for Suez and China.**—MEMORANDUM of the Dates of Despatch of the OVERLAND and CHINA Mails from Bombay, during the year 1862.

| FROM BOMBAY TO SUEZ AND ENGLAND. | | FROM BOMBAY TO GALLE AND CHINA. | |
|---|---|---|---|
| 12th May. | 12th September. | 14th May. | 14th September. |
| 24th May. | 27th September. | 29th May. | 29th September. |
| 12th June. | 12th October. | 14th June. | 14th October. |
| 27th June. | 27th October. | 29th June. | 29th October. |
| 12th July. | 12th November. | 14th July. | 14th November. |
| 27th July. | 27th November. | 29th July. | 29th November. |
| 12th August. | 12th December | 14th August. | 14th December. |
| 27th August. | 27th December. | 29th August. | 29th December. |

**Latest safe Dates for the Overland Mails from Calcutta to Bombay** during the year 1862.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3rd May. | 1st July. | 1st September. | 3rd November |
| 15th May. | 16th July. | 16th September. | 18th November |
| 3rd June. | 1st August. | 1st October. | 3rd December |
| 16th June. | 16th August. | 18th October. | 18th December |

## SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.

*N. B.*—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the Vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List:—

| NAMES OF VESSELS. | AGENTS' NAMES. | DATES OF INTENDED DEPARTURE. | TO WHAT PORT. | WHERE TOUCHING. |
|---|---|---|---|---|
| Jeddo | P. & O. Steam Navigation Company | 12th May | Suez | Aden. |
| China | Ditto ditto | 14th do. | Hongkong | Galle, Penang, and Singapore. |
| Tilly | Bombay Steam Navigation Company | 6th do. | Kurrachee. | |
| Pioneer | Ditto ditto | 10th do. | Malabar Coast. | |

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay Post Office for despatch by the following Vessels:—

| NAMES OF VESSELS. | DATES OF DEPARTURE. | TO WHAT PORT. |
|---|---|---|
| Lightning | 24th April | Hongkong and Singapore. |
| Governor Higginson | 25th ditto | Kurrachee, Persian Gulf & Muscat. |
| Behar | 27th ditto | Suez. |
| Salsette | 28th ditto | Hongkong. |
| Maharaj | 26th ditto | Surat. |
| Elphinstone | 29th ditto | Surat. |
| Coringa | 29th ditto | Malabar Coast. |

The following Post Offices and Lines are placed under a separate Inspecting Postmaster, styled the Railway Inspector:—

| South-East Railway to Sholapore. | | | North-East Railway to Chalisgaum. | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Post Offices. | Lines. | | Post Offices. | Lines. | |
| | From | To | | From | To |
| Tanna. | | | Wassind. | | |
| Kullian ........ | Kullian ...... | Bhewndy. | Shapore. | | |
| Bhewndy. | | | Kassara. | | |
| *Matheran* ...... | *Narell* ........ | *Matheran.* | *Egutpoora.* | | |
| Campoolee ...... | Campoolee .... | Panwell. | Nassick. | | |
| Kirkee. | | | Nipar. | | |
| Barsee. | | | Munmaur. | | |
| Sholapore. | | | Chalisgaum. | | |
| Akulkote ........ | Sholapore .... | Akulkote. | *Burgaum.* | | |
| | | | *Julgaum.* | | |
| | | | Nusseerabad. | | |
| | | | Bosawal. | | |

*Bombay, Postmaster General's Camp, 4th March* 1862.

**New Post Offices.**—The following Post Offices have been opened in this Circle, Letters for which are to be sent as follows :—

| Postal Division. | Names of Post Offices. | Letters to be sent. |
|---|---|---|
| Khandeish ......... | Peint ............... | In Sorted Packets to Bulsar or Nassick. |
| | *Niphar* ............. | In Sorted Packets to Dhoolia and Kullian, except from Post Offices on the Line of Railway. |
| | Challesgaum .......... Burgaum ............ | Direct from Post Offices on the Railway. From Malwa in Dhoolia Sorting Packet. From Berar through Aurungabad. From Deccan through Poona, except for the Post Offices on the Ahmednuggur Post Line. |
| Guzerat ............ | Unklysir............. Hansote............... | Separate Packets from all Post Offices on the Baroda Railway. From other Post Offices in Sorted Packets, to Ahmedabad or Bulsar. |
| Deccan ............ | Baramuttee .......... | Separate Packets from all Post Offices on the S. E. or Sholapore Line of Railway. |
| | Khair ............... | In Poona and Nassick Sorting Packets. |
| | Phultun .............. | In Poona and Sattara Sorting Packets. |
| Southern Mahratta Country ......... | Oomraj ............ Neepanee ........... Kagul ........... Sunkmeshwur ........ *Kitoor* ............ | From the South and Madras in Sorted Packets to Belgaum. From other Divisions in Sorted Packets to Poona and Sattara. |
| | Meeruj ............ Sanglee ........... Tasgaum ........... Kagwur ........... | In Sorted Packet to Kolapore from Post Offices in all directions. |
| Kattyawar .......... | Wudwan............ Limree ............ Dhundooka ........ | In the Ahmedabad Sorted Packets from the North. |
| | Sehoree ........... Paleetana ........... Umreylee ........... | In Sorted Packet to Surat and Bonnygur from South and East. |
| | Khumbalia........... | In Sorted Packet to Rajcote. |

*Bombay, Postmaster General's Camp, 4th March* 1862.

**Plunder of Banghy Mail.**—Notice is hereby given that the Banghy Mail, consisting of the following Parcels, despatched from Neemuch to Nusseerabad on the 28th ultimo, has been plundered at a village called Gungarar in the Oodeypore territory:—

*List of Parcels despatched from Neemuch to Nusseerabad on the 25th March 1862 at 10 A.M.*

| Station whence originally Despatched. | No. of Parcels. Service. | Paid. | Bearing. | Stamped. | Address. | Destination. | Weight in Tolas. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Surat .......... | .. | .. | 1 | .. | Wullebhoy Esmaljee ............ | Kotta ........ | 83 |
| Bombay ........ | 1 | .. | .. | .. | The Deputy Post Master.......... | Nusseerabad.... | 42 |
| Ditto ........ | 1 | .. | .. | .. | The Executive Engineer .......... | Ditto ...... | 13 |
| Ditto ........ | .. | .. | 1 | .. | Navalkurum Post Master.......... | Jeypore ...... | 80 |
| Ditto ........ | .. | .. | 1 | .. | Husraj Gumbhenchund ........ | Ajmeer........ | 97 |
| Ditto ........ | .. | .. | .. | 1 | Lieutenant LaTouche ............ | Nusseerabad .. | 28 |
| Ditto ........ | .. | 1 | .. | .. | Mrs. L. Windsore................ | Ditto ...... | 238 |
| Neemuch ........ | .. | .. | 1 | .. | Futtachundjee .................. | Jaypore ...... | 16 |

**Franking Privilege.**—The following additions have been made by Government to Lists Nos. I. and II. of Officers allowed to Frank Letters:—

LIST No. I.

Superintendent of Inland Navigation in the Punjaub.

The Superintendent of the Office of the Chief Commissioner of the Central Provinces.

The Assistant Examiner of Commissariat Accounts.

LIST No. II.

| | |
|---|---|
| Assistants to the Superintendent of Inland Navigation in the Punjaub. ...................... | To the Superintendent, District Officers, Commanders of Steamers, and Freight Agents in the Punjaub. |
| Commanders of Steamers in the Punjaub........ | To the Superintendent and his Assistants, District Officers, and to Freight Agents in the Punjaub. |
| Freight Agents in the Punjaub................ | To the Superintendent and his Assistants, to District Officers, and to Commanders of Steamers in the Punjaub. |
| The Head Clerk of the Office of the Quarter Master General of the Army ............. | To all Officers corresponding with the Quarter Master General of the Army. |
| The Supt. of the Office of the Director of Canals in the Punjab ...................... | To persons in the Department. |

E. IMPEY,
Post Master General.

*Bombay, Post Master General's Office, 22nd April 1862.*

TIME TABLE of the ARRIVAL of the OVERLAND MAIL, and DELIVERY of LETTERS and NEWSPAPERS.

| Name of the Steamer. | The Time at which The Steamer anchored. | | The Mails were landed. | | The first Mail Box was received. | | The last Southampton Letter Box was received. | | The last Mail Box was received. | | The Window Delivery commenced. | | The Delivery Peons left the Office with the first Delivery of Overland Letters and Papers. | | No. of Boxes received. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jeddo...... | 1862 Apr. 24 | P. M. 0-15 | 24th | P. M. 1-0 | 24th | P. M. 1-40 | 24th | P. M. 2-15 | 24th | P. M. 3-15 | 24th | P. M. 3-30 | 24th | P. M. 4-30 | Iron 86 | Wn. 85 |

The Mails from the undermentioned Stations reached the Bombay Post Office TOO LATE for Despatch by the P. & O. Co.'s Steamer "BEHAR," which started on the 27th April 1862:—

| | 1862 | | 1862 | | 1862 | | 1862 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Agra.......... | 24 Apr. | Dharwar ...... | 25 Apr. | Mean Meer.... | 21 Apr. | Nagpore........ | 24 Apr. |
| Allahabad...... | 22 ,, | Honore ........ | 22 ,, | Meerut ........ | 23 ,, | Nassick ........ | 27 ,, |
| Benares........ | 22 ,, | Indore ........ | 26 ,, | Moradabad .... | 22 ,, | Nugger ........ | 26 ,, |
| Belgaum.. .... | 25 ,, | Jaulna ........ | 25 ,, | Mailigaum .... | 27 ,, | Shajahanpore .. | 21 ,, |
| Bellary ........ | 25 ,, | Kulladgha...... | 26 ,, | Ditto Berar.. | 25 ,, | Secunderabad .. | 26 ,, |
| Delhi ........ | 23 ,, | Lahore ........ | 20 ,, | Mhow ........ | 25 ,, | Simla.......... | 21 ,, |
| Dhoolia ...... | 27 ,, | Lucknow ...... | 22 ,, | Nyneetal ...... | 21 ,, | Sircy .......... | 23 ,, |

Printed for Government at the BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Byculla.